



SYSTEME DE COMMANDE  
SANS FIL



## CATALOGUE TECHNIQUE

**INELS**<sup>®</sup>  
RF Control



[www.elkoep.com](http://www.elkoep.com)

# PRESENTATION DE LA SOCIETE ELKO EP

La société ELKO EP, constructeur d'appareils électroniques modulaires, est votre partenaire dans le domaine de l'installation électrique depuis déjà 19 ans. Notre éventail de produits a connu un développement dynamique, depuis simplement la fabrication d'appareils modulaires classiques, en passant par la réalisation de systèmes de commande sans fil jusqu'aux installations électriques intelligentes en gestion multimédia.

Au cours de cette dernière année nous sommes passés dans le domaine de l'intercommunication mutuelle de nos systèmes. Ce qui vous apporte des possibilités et nouvelles variantes particulièrement dans l'installation électrique de votre maison. Le grand avantage et la pierre angulaire de notre travail est notre propre centre de développement qui nous permet l'interaction entre Vous – les clients et nous. Nous sommes capables d'harmoniser de façon opérationnelle nos produits en fonction non seulement des normes strictes mais également de la demande du client et de la vie courante.

Toutes nos fabrications sont planifiées et produites selon la norme ISO et nous sommes également très stricts sur le choix des produits commerciaux que nous utilisons.

Nous travaillons actuellement intensivement à relier tous nos systèmes et projetons différentes solutions pour les nouvelles constructions ainsi que pour les installations électriques existantes. Chacun de nous est habitué à un autre standard et chacun a la possibilité de passer à l'étape supérieure. Nous apportons de surcroît un portfolio soigné d'éléments de commande, nous avons à esprit l'unité de commande sans fil RF Touch, avec des prises et commutateurs élégants réunis en un – nouveau design, possibilité de commande via un clavier de sécurité, un note-book, un téléphone type smart ou bien encore des IPAD. Tout est possible et de nos jours évident.

L'éclairage de votre maison fonctionnera selon vos désirs – vous pouvez vous lever et allumer avec l'interrupteur traditionnel ou bien utiliser le confort des éclairages scéniques, les contrôles à partir d'un endroit unique, la fermeture par le téléphone ou l'écran de la télévision, l'extinction progressive près du lit de vos enfants, l'éclairage à une intensité immédiatement nécessaire et ne pas être ébloui la nuit quand cela vous oblige à avancer à tâtons le long du mur et ne pouvez pas le trouver.

Cela dépend tout simplement de votre choix.



## ENSEMBLE DE PRODUITS



### RELÉ – Appareils modulaires électroniques

[www.rele.com](http://www.rele.com)

Le large éventail d'appareils électroniques modulaires qu'ont apporté les nouvelles possibilités dans le domaine de la surveillance, sécurité ou gestion de la maison, du bureau ou bien encore la gestion des processus industriels : relais temporisés, contacteurs, systèmes automatiques d'éclairage d'escaliers, minuteries, gradateurs, thermostats, sources d'alimentation, appareils de commande et signalisation, GSM gateway, etc...



### iNELS – Installations électriques intelligentes

[www.inels.com](http://www.inels.com)

Promění Váš dům v nadčasovou inteligentní domácnost. Postará se o regulaci vytápění a klimatizace, Commande světel, spínání spotřebičů, dokonale Vám zabezpečí dům. Dopřejte si Commande celého domu přes obrazovku televize díky multimediální nástavbě iNELS a nebo využijte elegantní iNELS Touch Panel (iTP).



### iNELS RF Contrôle – Commande sans fil

[www.inels.com](http://www.inels.com)

Le système unique de commande sans fil, grâce auquel vous avez toute la maison sous contrôle! Grâce au système iNELS RF Contrôle vous pouvez gérer par exemple, le chauffage, l'éclairage, la mise en route des appareils domestiques et des stores seulement avec un doigt. Aucun trou dans les murs, installation simple et pratique avec un design exclusif et pas seulement des commutateurs sans fil.



### LOGUS<sup>90</sup> – Commutateurs domestiques et prises de courant

[www.logus90.com](http://www.logus90.com)

Nous vous proposons des commutateurs exclusifs, prises de courant et les accessoires en matière plastique ou métal traditionnel mais en sus vous serez charmés par l'encadrement en matières naturelles : bois véritable, métal, granite et verre trempé. Vous serez exceptionnels!

## Systeme de commande sans fil

<b>Communication sans fil avec le système iNELS RF Contrôle</b>	8-9
<b>Aperçu des éléments sans fil de iNELS RF Contrôle</b>	10-11
<b>Émetteur RF</b>	
<b>Commandes</b>	
RF Touch-W – unité de commande tactile pour montage en surface	12-13
RF Touch-B - unité de commande tactile pour montage en boîte	12-13
RF Pilot – commande à distance avec écran	14-15
RFAP/USB – clé de commande avec USB gestionnaire sans fil <i>NOUVEAUTE!</i>	16
RF KEY – commande à distance 4 canaux en porte-clés	17
RFWB-20/G – commutateur à 2 canaux en design LOGUS <sup>90</sup>	18
RFWB-40/G – commutateur sans fil 4 canaux en design LOGUS <sup>90</sup>	18
RFTC-10/G – régulateur de température numérique en design LOGUS <sup>90</sup>	19
RFTC-50/G – régulateur de température numérique en design LOGUS <sup>90</sup> <i>NOUVEAUTE!</i>	19
<b>Inverseurs- Onduleurs</b>	
RFIM - 20B – module d'émission universel sous interrupteur /bouton	20
RFIM - 40B - module d'émission universel sous interrupteur /bouton	20
RFSG -1M - module d'émission universel alimentation 230V, avec 1 module	21
RFTI -10B – capteur de température sans fil, avec MINI	22
eLAN-RF-003- Convertisseur ethernet avec signal en RF <i>NOUVEAUTE!</i>	23
RFGSM-220 – communicateur multifonctions GSM <i>NOUVEAUTE!</i>	24-25
<b>Répéteur</b>	26-27
RFRP - 20 – répéteur de signal en boîte de sortie sans fil	
<b>RF mesureur</b>	28
RFPM-1 – mesureur de consommation d'énergie électrique <i>NOUVEAUTE!</i>	
<b>Détecteurs</b>	29
RFSF-1B – détecteur d'inondation sans fil <i>NOUVEAUTE!</i>	
JA-80P, JA-81M , JA-82M - détecteurs (cf. Aperçu des éléments sans fil iNELS RF Contrôle page. 9)	30
<b>récepteurs RF</b>	
<b>Gradateurs</b>	
RFDSC-11 – sortie de gradateur monofonction, gradateur par bouton <i>NOUVEAUTE!</i>	
RFDSC-71 – sortie de gradateur multifonctions, 7 fonctions <i>NOUVEAUTE!</i>	31
RFDA-11B – gradateur monofonction, 1 scène d'éclairage	31
RFDA-71B – gradateur multifonctions, 7 fonctions	32
RFDEL-71B – gradateur RF pour ampoules ED et ampoules de gradateurs à économie d'énergie	32
RFDA-73M/RGB – actionneur gradateur pour gradateur LED et bracelets RGB LED <i>NOUVEAUTE!</i>	33
RFSOU-1 – interrupteur de lumière tamisée <i>NOUVEAUTE!</i>	34-35
<b>Actionneurs de stores</b>	36-37
RFJA-12B /230VAC -2x relais de commande 8A, remis avec protection	
RFJA-12B /24VDC – relais sans contact	38
<b>Actionneurs de relais</b>	38
RFSC-11 – sortie de relais monofonction <i>NOUVEAUTE!</i>	
RFSC-61 – sortie de relais multifonctions, 6 fonctions <i>NOUVEAUTE!</i>	39
RFSA-11B – actionneur de relais monocanal et monofonction	39
RFSA-61B – actionneur de relais monocanal multifonctions	40
RFSA-62B – actionneur de relais multicanaux et multifonctions	40
RFSAI-61B – actionneur de relais monocanal multifonctions avec entrée externe <i>NOUVEAUTE!</i>	40
RFSA-61M – actionneur de relais monocanal multifonctions, modulaire	41
RFSA-66M – actionneur de relais six canaux multifonctions, modulaire	41
RFUS-11- actionneur de relais monocanal monofonction avec couverture accrue IP65 <i>NOUVEAUTE!</i>	41
RFUS-61-actionneur de relais monocanal multifonction avec couverture accrue IP65 <i>NOUVEAUTE!</i>	42
<b>Actionneurs de température</b>	42
RFSTI-11B – relais avec capteur de température	
RFSTI-11/G – actionneur de relais avec capteur de température en design LOGUS <sup>90</sup> , commande manuelle	43
RFATV-1 – tête thermique sans fil <i>NOUVEAUTE!</i>	44
<b>Actionneur analogique</b>	45
RFDAC - 71B – actionneur avec sortie analogique 0(1) - 10 V	
<b>Accessoires</b>	46
ALPHA AA 0-10 V – conducteur thermique, DIML – ballast à gradation	
Capteurs de température, antenne intérieure AN-I, antenne fouet extérieure AN-E	47
<b>Informations complémentaires</b>	48
Capacité de charge des produits	
Bases d'utilisation et dimensions des produits	49
Installation simple et rapide des programmes	50
RF SETY – combinaisons des émetteurs et récepteurs	50
Etudes de cas	51

# iNELS SMART HOME SOLUTIONS

Nous vous présentons iNELS SMART HOME SOLUTIONS – nouvelle marque globale de solutions d'installations électriques qui englobent les installations sans fil et par bus. Sachant que nous avons une nouvelle possibilité de combinaison des deux solutions nous avons décidé de mettre en oeuvre une marque qui englobe dynamisme, polyvalence, variabilité, flexibilité et de surcroît intelligence.

**iNELS**<sup>®</sup>  
smart home solutions

**CHOISISSEZ A PARTIR DE 20 RAISONS CELLES QUI VOUS RENDENT LA VIE PLUS AGREABLE!**

**iNELS**<sup>®</sup>  
BUS System

## 10 RAISONS POUR CHOISIR UN SYSTEME A BUS

- 1) solution idéale pour les nouvelles constructions
- 2) bus à deux conducteurs (pas de tas de câbles)
- 3) un bus peut être étendu à tout moment
- 4) système de gestion, combinaison avec les détecteurs
- 5) gestion à distance (pc,tél. portable,application dans le téléphone)
- 6) imitation de présence
- 7) régulation en fonction de la météo
- 8) écologie et économies d'énergie
- 9) évolutions de commande avec nous
- 10) multimédia sous contrôle, possibilité de commande via le téléviseur



**iNELS**<sup>®</sup>  
RF Control

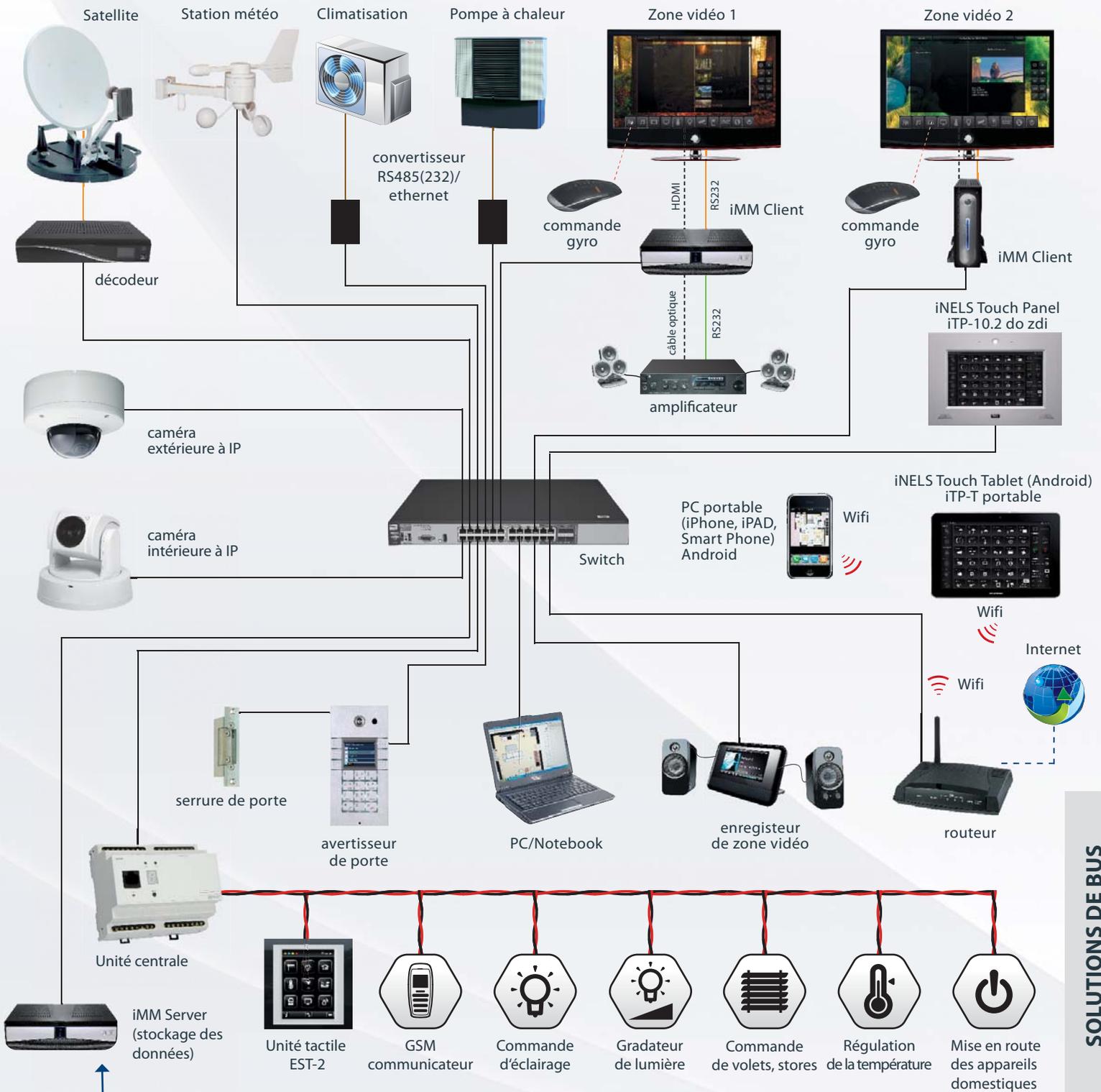
## 10 RAISONS POUR SE PRONONCER POUR UNE INSTALLATION SANS FIL

- 1) installation sans défoncer les murs
- 2) déplacable à tout moment – les éléments ne sont pas conduits pas un fil mais par les ondes
- 3) on peut l'élargir à tout moment – les actionneurs et commandes peuvent augmenter en progression géométrique
- 4) compatible avec les installations électriques existantes
- 5) variabilité des commandes- commutateur, porte-clés, commande à distance, unité tactile
- 6) contrôle centralisé – grâce à RF Touch
- 7) planification une semaine avant
- 8) Combinaisons avec les détecteurs – de mouvement, fumée, ouverture (fenêtres/portes)
- 9) commandes en groupes – certaines actions avec un seul ordre
- 10) design luxueux, unités tactiles sur ou dans le mur



# INFRASTRUCTURE DU SYSTEME iNELS®

smart home solutions



SOLUTIONS DE BUS

SOLUTION SANS FIL

# COMMUNICATION SANS FIL

## Que vous apporte la commande sans fil?

- relais de commande des appareils domestiques ou des systèmes électriques à distance
- gradation des lumières, des éclairages scéniques
- commande des stores, volets roulants et stores extérieurs
- commande du portail d'accès, des portes du garage
- commande soit manuelle soit automatique - selon le programme établi
- mise en route des appareils domestiques en fonction des réactions des détecteurs utilisés
- réaction aux ouvertures (non souhaitées) de fenêtre ou porte
- réaction aux mouvements des personnes (souhaités et non souhaités)
- économie d'énergie grâce à la régulation de l'éclairage et de la température

• L'installation s'effectue simplement sans aucun **défoncement de mur ou découpage de paroi**. Les unités (actionneurs) peuvent s'installer directement dans la boîte d'installation prévue, dans la couverture de l'éclairage, l'armoire de distribution et partout où l'installation vous le permet.

• **Mise en place flexible:** idéal pour les installations de bâtiments existants, pour reconstruction également pour les nouvelles constructions: avec iNELS RF Contrôle vous n'êtes pas dépendant de l'emplacement du commutateur, par ex. quand vous déplacez les meubles. Le commutateur sans fil peut se **coller sur le verre, s'adapter sur une poutre ou bien se placer sur une table de nuit et être déplacé**.

• La commande d'éclairage de la terrasse ou du garage? Du porte-clés - commande portable, vous l'avez tout le temps **sous la main!**

• **Le module d'émission universel convertit** jusqu'à 4 entrées libres de potentiels externes (boutons) sur le signal de la **RF** et permet de se connecter aux systèmes des appareils existants, des interrupteurs de la maison ou aux boutons, senseurs EZS (PIR, détecteur de fumées, de portes,...), aux sonnettes, etc...

• **Les détecteurs OASIS, qui réagissent aux mouvements**, ouvertures des portes et fenêtres, augmentation de la température, etc...peuvent également être utilisés comme commandes: on peut par exemple allumer les lumières automatiquement à l'approche ou bien éteindre le chauffage à l'ouverture d'une fenêtre.

• **Protection de la propriété et sa gestion**, les détecteurs d'inondation, de température, d'incendie ou bien détecteur de fuite de gaz donnent l'ordre à l'actionneur qui ferme l'arrivée d'eau, de gaz, met la ventilation en route, etc...

• Permet de commander et installer différents **éclairages scéniques**, la simulation du lever du jour ou le coucher du soleil. On peut également **commander les stores, volets roulants, portails**, et mettre en route les appareils domestiques et les systèmes électriques.

• L'émetteur (commutateur sans fil ou porte-clés) n'a pas besoin pour son utilisation d'une alimentation externe (alimentation batterie).

• Montage des récepteurs (actionneurs) dans la boîte d'installation, dans la couverture de l'éclairage et sous plafond ou sur rail DIN dans l'armoire de distribution.

• Habillage élégant des commandes murales avec revêtement **plastique, verre, bois, métal ou granit**

• **Sorties sans fil** - solutions simples avec gradateur de lumière, des lampes, et des appareils domestiques reliés aux prises (choisissez à l'aide de l'interrupteur le type de source de gradation: **R, L, C, LED, ESL**). Fabrication des prises de type Schuko françaises et anglaises.



## CHOISISSEZ VOTRE STYLE ... \*

**Interrupteur sans fil de surface pour installation sur verre, revêtement, meubles... Changement rapide d'emplacement lors d'un déménagement...**

Simplicité, matériaux de qualité et design moderne sont les principales caractéristiques de LOGUS<sup>90</sup>. Cet ensemble propose un habillage de base en plastique mais aussi un revêtement luxueux à base de matériaux naturels - métaux précieux, verre trempé, bois, granit.. Mais les interrupteurs et prises de courant classiques d'une maison sont aussi fabriqués comme les ensembles sans fil dans les mêmes matériaux.

\* Pour les commandes installées au mur vous pouvez relier les commandes existantes (à l'aide des modules d'accès universels) ou utiliser les boutons de surface sans fil en design LOGUS<sup>90</sup>.

# AVEC LE SYSTEME DE CONTRÔLE RF

COMMANDE  
DES VOIETS ROULANTS  
ET STORES



Portée jusqu'à  
200 m

APPAREILS DOMESTIQUES ET  
AUTRES APPAREILLAGES



ET ECLAIRAGES  
RELIEES A LA PRISE



LE PILOTE EN RF COMMUNIQUE  
AVEC TOUS LES ELEMENTS  
SANS FIL DU SYSTEME  
INELS RF CONTRÔLE



**RF Touch** unité de commande tactile sans fil

## iNELS RF Contrôle

RF Touch permet une commande confortable et un aperçu global à partir d'un seul endroit! Les autres unités en RF sont reliées en un système intelligent sans fil. Chauffage, commutation, gradation, commande des volets roulants et stores sont installés facilement ou bien vous pouvez les adapter selon vos besoins et souhaits. La configuration et la commande se font via l'écran tactile de l'appareil

## Pilote RF – commande à distance avec écran

Le pilote RF communique avec tous les éléments sans fil du système iNELS RF Contrôle: commute et assure la gradation de lumière dans toute la maisons, ouvre et ferme les volets roulants, stores et bannes, permet la commande groupée des récepteurs ( avec pression sur un bouton sont réalisées plusieurs actions en une seule fois) mais permet également de créer un menu propre et de nommer le dispositif de commande. Accessoire complémentaire du système iNELS RF Contrôle de pointe!

## Emetteurs

Le commutateur sans fil sert d'émetteur pour commander les récepteurs du système iNELS RF Contrôle

## Récepteurs multifonctions – jusqu'à 7 programmes

Les récepteurs sont fabriqués selon leur fonction principale, actionneurs de commutateurs, de gradateurs et de stores.

Les récepteurs de relais de commande peuvent relayer jusqu'à 16A, le relais utilisé est AgSnO<sub>2</sub> avec un contact qui permet de relayer également vers d'autres éléments que les éclairages à ampoules. Vous pouvez utiliser les fonctions de commutation en format de base brancher – débrancher, ou bien en multifonctions qui propose 6 fonctions: bouton, allumer/éteindre, télérupteur, retour à retardement, départ différé. Les actionneurs de relais de commande sous forme modulaire sont équipés d'une antenne – différente selon le montage des armoires de distribution en plastique ou en métal.

Les gradateurs sont conçus universels (RLC) avec auto-détection du type de charge. Ils permettent de graduer des ampoules standards, des lampes halogènes, des lampes halogènes à basse tension de 12 V alimentées via un transformateur électronique mais également toroidal. En format de base le gradateur propose un programme d'„éclairage scénique„ et la fonction OFF – en format multifonction jusqu'à 7 programmes: 4 variantes d'éclairages scéniques, simulation du lever du jour et du coucher du

## NOUVEAUTE!!

Vous pouvez relier le système sans fil très facilement avec le multimédia et utiliser ainsi à fond comme amusement sans fin!



iMM Serveur (base de données)



eLAN-IR-003



AQUARELLA



ARBORE



PETRA



CRYSTAL



METAL



BASE

LOGUS<sup>90</sup>

# VOTRE MAISON SOUS CONTRÔLE

## COMMUNICATEUR MULTIFONCTIONS GSM

On peut utiliser le commutateur GSM multifonctions de trois façons pour la mise en route du chauffage à distance, des lumières, des cellules photo-électriques des portes et aussi pour s'assurer de l'état des actionneurs en RF Contrôle: seul, avec les actionneurs en RF Contrôle, avec l'unité RF Touch



RFGSM-220M

## L'UNITE DE COMMANDE TACTILE RF TOUCH

iNELS RF Control est une unité de commande tactile qui a votre maison sous contrôle. Elle vous offre un contrôle complet sur le chauffage, la mise en route des appareils domestiques et appareillages, la gradation des lumières, la commande des stores. Avec la possibilité de programmation à la semaine toute automatique et sans fil. La commande s'effectue via l'écran tactile avec un luxueux habillage du cadre LOGUS<sup>90</sup>.



## ACTIONNEUR DE GRADATION

La mise en place des fonctions d'éclairage, par ex.: gradation des lumières pour créer une atmosphère pour regarder la télévision, ou allumer ou éteindre complètement les lumières. Solutions rapides - prise de gradateur RFDSC-11, RFDSC-71. RFSOU -1 pour la commande des stores, bannes, lumières et autres appareils domestiques en relation avec l'intensité de la lumière alentours



RFSOU-1



RFDA-11B  
RFDA-71B



RFDSC-11  
RFDSC-71

## ACTIONNEUR ANALOGIQUE

En combinaison avec le ballast de gradation pour la gradation des lampes fluorescentes et la mise en place des éclairages de scène, 1-10V. En combinaison avec une tête thermique pour la régulation du chauffage, 0 - 10V.



RFDAC-71B

## ACTIONNEUR DE GRADATION

Sert à graduer les diodes lumineuses LED, des bandes LED et des bandes RGB LED avec alimentation 12-24V DC. Il permet la mise en place des éclairages scéniques.



RFDA-73M /RGB

## DETECTEURS SANS FIL

Pour une commande automatique on peut utiliser aussi les détecteurs OASIS, qui réagissent au mouvement, ouverture de fenêtre, des portes ou bien à la baisse de température (par ex. Le senseur de mouvement allume la lumière, le détecteur de fenêtre bloque le chauffage ou la climatisation).

Le détecteur d'inondation sans fil pour la détection de fuite d'eau.



JA-80P



RFSF-1B

## ACTIONNEUR SANS FIL AVEC SENSEUR THERMIQUE

Il mesure la température interne ou externe et allume le chauffage selon le programme établi ou manuellement. En habillage au design LOGUS<sup>90</sup>.



RFSTI-11/G

## ACTIONNEUR DE STORE

Élément de commande des stores, bannes, portes de garage, etc...



RFJA-12B

## COMMUNICATEURS SANS FIL

Ils commandent l'allumage et la gradation des lumières, des stores, volets roulants, appareils électriques... Ils ont une surface de base et peuvent être ainsi placés n'importe où sur le verre, les murs, les poutres, revêtements,... en design LOGUS<sup>90</sup>.



RFWB-20/G  
RFWB-40/G



### PORTE-CLES

Commande des portes de garage, des stores, bannes, volets roulants et lumières – avec l'émetteur dans le porte-clés



RF KEY



### SENSEUR DE CHALEUR

Mesure la température en temps réel dans la zone d'installation (sur le balcon, la terrasse) et les valeurs sont représentées sur l'écran de l'unité RF Touch.



RFTI-10B



### MÈSUREUR DE CONSOMMATION D'ENERGIE ELECTRIQUE

Combinaison des prises de commandes à distances avec les mesureurs de consommation électrique



RFPM-1



### REGULATEUR NUMERIQUE DE TEMPERATURE

Régulateur numérique de chaleur avec lequel vous pouvez simplement et rapidement corriger la température dans la pièce ou selon le programme installé



RFTC-10/G  
RFCT-50/G



### MODULE UNIVERSEL D'EMISSION

Module universel d'émission qui fait de chacun un commutateur sans fil



RFIM-20B  
RFIM-40B



### SENSEUR THERMIQUE DE MISE EN ROUTE

Mesure la température avec un capteur externe et interne, et envoie l'information vers RF Touch, qui donne le signal pour réguler le chauffage.



RFSTI-11B



### ACTIONNEUR DE MISE EN ROUTE

Les actionneurs servent à la mise en route des appareils domestiques, des prises et appareillages électriques. La possibilité de commander avec tous les émetteurs. RFSAL-61B pour une commande externe par bouton classique. Solution rapide – la prise RFSC-11, RFSC-61. Pour le montage dans les environnements difficiles RFUS-61



RFSAL-61B



RFSAL-61B



RFSC-61



IP65  
RFUS-61

### COMMANDE A DISTANCE AVEC ECRAN

Vous pouvez combiner le Pilote RF de commande à distance avec la commande de l'unité tactile RF pour une utilisation maximale des fonctions du système INESL RF Contrôle.



RF PILOT

## EMETTEURS

Sont des éléments des systèmes INESL RF Contrôle, qui servent à la commande des récepteurs. Grâce à une alimentation à partir d'une batterie vous pouvez les placer n'importe où

RF Touch – Unité de commande tactile



RF Touch-W  
RF Touch-B



USB Wireless Manager



RF PILOT

Commande à distance avec écran



RF KEY/B  
RF KEY/W

Porte-clés



RFWB-20/G  
RFWB-40/G

Commutateurs sans fil



RFCT-10/G  
RFCT-50/G

Numérique régulateur pour correction  
Numérique programmable régulateur pour correction de température



RFIM-20B  
RFIM-40B

Module d'émission universel



RFSG-1M

Module d'émission universel



RFTI-10B

Senseur thermique



RFRP-20

Répéteur de signal dans la boîte de sortie sans fil



RFSF-1B



JA-80P  
JA-81M  
JA-82M

Détecteur d'inondation sans fil

Détecteur sans fil OASIS

## RECEPTEURS

Sont les éléments des systèmes INESL RF Contrôle, commandent les appareillages électriques demandés à l'aide du signal des émetteurs ou selon le programme installé dans l'unité RF Touch.



Récepteur des stores

RFJA-12B/230V  
RFJA-12B/24V DC



Mise en route de la lumière tamisée

RF50U-1

Récepteur de gradation



Dans la boîte d'installation  
RFDA-11B  
RFDA-71B



Dans la prise

RFDC-11  
RFDC-71



RFDEL-71B



dans l'armoire de distribution  
RFDA-73M/RGB

Récepteurs de mise en route dans la boîte d'installation



RFSAL-61B

RFSAL-11B/61B

RFSAL-62B



RFSC-11

RFSC-61



1M

3M



RFSA-61M

RFSA-66M



IP65

IP65

RFUS-11

RFUS-61



RFSTI-11B

RFSTI-11/G

RFATV-1

Senseurs de chaleur avec mise en route et commande manuelle



0/1-10V

RFDAC-71B

Récepteurs analogiques 0-10V – régulation des pilotes 1-10V – gradation des lampes fluorescentes



RFPM-1

Mesureur de la consommation électrique

# APERCU DES EMETTEURS SANS

## EMETTEURS

### Commande



**PRIMEE DE L'AMPERE D'OR**  
**RF Touch-W**

Unité centrale sans fil RF Touch-W pour montage en surface. 100 -230 V AC ou adaptateur (externe) 12 V DC.



**PRIMEE DE L'AMPERE D'OR**  
**RF Touch-B**

Unité centrale sans fil RF Touch-B pour montage en boîte d'installation. 100 -230 V AC ou adaptateur (externe) 12 V DC.



**RF Pilot**

Commande à distance sans fil avec écran RF



**RF KEY**

Commande à distance 4 canaux en porte-clés



**RFWB-20/G**

Interrupteur sans fil à 2 canaux en design LOGUS®



**RFWB-40/G**

Interrupteur sans fil à 4 canaux en design LOGUS®



**NOUVEAUTE!**

**RFTC-10/G (50/G)**

RFTC-10/G: Régulateur simple de température. RFTC-50/G: Régulateur de température programmable avec programme hebdomadaire. 2 batteries x 1.5V AAA. En design LOGUS®

### Inverseurs Onduleurs



**RFIM-20B**

Module émetteur universel sous interrupteur / bouton dans la boîte d'installation



**RFIM-40B**

Module émetteur universel bouton dans la boîte d'installation



**RFSG-1M**

RF Module émetteur universel. 230 V AC.



**RFTI-10B**

RF émetteur: senseur thermique sans fil. 1 x 3V batterie CR 2477.



**NOUVEAUTE!**

**RFGSM-220**

RF émetteur: communicateur GSM pour mise en route à distance des appareils domestiques et pour également s'assurer de l'état des actionneurs RF Contrôle (ON, OFF, niveau de température). 2x commutateurs 8A. 11-30V DC



**NOUVEAUTE!**

**eLAN-RF-003**

Transforme le signal du réseau LAN en signal RF pour la commande de l'actionneur en RF.

### USB



**NOUVEAUTE!**

**RFAP/USB**

Clé de commande avec logiciel SW USB Wireless Manager.

### Répéteur



**RFRP-20**

Répéteur du signal en RF.

### Mesureur



**RFPM-1**

Mesureur sans fil de consommation d'énergie électrique. 1x relais de commande 16A. 230 V AC.

### Détecteurs



**NOUVEAUTE!**

**RFSF-1B**

Détecteur sans fil d'inondation. MINI, 1 x 3V batterie CR 2477.



**NOUVEAUTE!**

**FP-1**

Sonde d'inondation



**JA-80P**

**JA-81M**

**JA-82M**

JA-80P JA-81M JA-82M: Senseur infra rouge passé de mouvement JA-80P garde l'espace et alerte du mouvement de personnes. JA-81M est prévu pour la détection d'ouverture de portes, fenêtres etc. ... et la détection de manipulation des volets roulants équipés de détecteurs de mouvement. JA-82M est prévu pour la détection d'ouverture des fenêtres (des portes). Senseur magnétique "invisible" qui se monte à l'intérieur de cadres plastiques ou en bois et reste entièrement discret.

# UNITES DU SYSTEME

## RECEPTEURS

### Actionneurs gradateurs



NOUVEAUTE!



#### RFDS-11(71)

RFDS-11: Prise de gradation mono fonction. Fonction – gradateur à pression. 230V AC. RFDS-71: Prise de gradation multifonctions. 6 fonctions de lumières, fonction ON/OFF. 230V AC / 250VA.



#### RFDA-11B(71B)

RFSA-11B: actionneur monofonction 1 éclairage de scène, fonction OFF. 230V AC. RFSA-71B: actionneur de gradation multifonctions. 7 fonctions. 230V AC / 250 VA.



#### RFDEL-71B

Gradateur RF pour commander l'intensité de la Lumière des lampes à économie d'énergie ou de diodes lumineuses LED avec alimentation 230V 6 fonctions lumineuses, fonction ON/OFF. 230 V AC.

NOUVEAUTE!



#### RFDA-73M/RGB

Gradateur RF pour gradation des diodes lumineuses LED, des bandes de diodes lumineuses LED et des bandes RGB LED avec alimentation 230V DC. commande: avec émetteurs sans fil en RF Contrôle, avec signal 0-10V/ 1-10V, soit DAC onduleur iNELS. 12-24V DC.

NOUVEAUTE!



#### RFSOU-1

Commutateur d'éclairage tamisé. Deux appareils en un: - commutateur pour lumière - tamisée commutateur de lumière. 2x batterie AAA 1.5V.

### Roletové akty



#### RFJA-12B/230 V

Actionneur de volet roulant. 2x relais de commande 8A, relais avec protection. 230 V AC.



#### RFJA-12B/24V DC

Actionneur de volet roulant, relais de commande sans contact. 12-24V DC

### Actionneurs de relais de commande



NOUVEAUTE!



#### RFSC-11(61)

Prise de commutation monocal, 1x relais de commande 16A. 230 V AC. RFSC-11: monofonction MISE EN ROUTE/EXTINCTION RFSC-61: multifonctions. 6 fonctions.



#### RFSA-11B (61B)

Actionneur de relais de commande mono canal. 1x relais de commande 16A. 230 V AC. RFSA-11B: monofonction. RFSA-61B: multifonctions. 6 fonctions.



#### RFSA-62B

Actionneur de relais de commande multifonctions à deux. 2x relais de commande 8A, 6 fonctions. 230 V AC.

NOUVEAUTE!



#### RFSAI-61B

Actionneur de relais de commande multifonctions mono canal avec possibilité de commande par bouton classique.



#### RFSA-61M

Actionneur de relais de commande monocal multifonctions, 1x commutateur 16A, 6 fonctions. 230 V AC.



#### RFSA-66M

Actionneur de relais de commande multifonctions à six canaux, 3x relais de commande 8A, 3x commutateurs 8A. 6 fonctions.



#### RFUS-11(61)

Actionneur de relais de commande monocal monofonction (multifonctions). 1x relais de commande 16A. 230 V AC. couverture IP65.

Accessoires pour RFSA-61M, RFSA-66M antenne interieure, exterieure cf. p. 46

### Actionneurs de température



#### RFSTI-11B

Actionneur sans fil de relais de commande avec capteur thermique dans la boîte d'installation 230V AC



#### RFSTI-11/G

Actionneur sans fil de relais de commande avec capteur thermique en habillage luxueux en design LOGUS90 - possibilité de commande manuelle directement sur l'appareil. 230 V AC



#### RFATV-1

Pour la mesure de la température dans une zone donnée et également commande sans fil de la vanne du radiateur batterie AA 1.5V.

### Actionneur analogique



#### RFDAC - 71B

RF récepteur: Actionneur avec sortie analogique 0(1)- 10 V et 1x avec contact par relais de commande 16A. 7 fonctions. 230 V AC.

0-10 V

1-10 V



#### ALPHA AA 0-10 V

Thermorégulateur du chauffage par tension de commande 0-10 V.

#### DIML

Onduleur de gradation DIML pour régulation des lumières fluorescentes avec tubes T8 (section 26 mm).



**PRIMEE  
DE L'AMPERE D'OR**



RF Touch-B  
Pour montage dans la boîte  
d'installation



RF Touch-W  
Pour montage  
en surface

## Code EAN

RF Touch-B: 8595188143738 (cadre blanc, intercadre blanc)

RF Touch-W: 8595188131711 (cadre blanc, intercadre blanc, couverture arrière blanche)

Paramètres techniques	RF Touch-B	RF Touch-W
<b>Ecran</b>		
Type:	couleur TFT diode luminescente LCD	
Résolution:	320 x 240 points / 262 144 couleurs	
Ratio de forme:	3:4	
Surface visible	52.5 x 70 mm	
Eclairage :	actif (diode lumineuse blanche LED)	
Surface tactile	Résistive à 4 fils	
Diagonale :	3.5"	
Commande :	tactile	
<b>Alimentation</b>		
Alimentation tension/courant alternatif:	100 -230 V AC	À partir de la partie arrière 100- 230VAC partir de la partie latérale 12 DC
Puissance requise:	max. 5W	
Bornes d'alimentation:	A1 - A2	
Commande:		
Portée :	100 m	
Eloignement minimal entre RF Touch- et l'actionneur:	1m	
Frequence	868 MHz	
<b>Connexion</b>		
Connexion :	bornes	Borne sans vis Push-in ou connecteur Jack Ø2.1 mm
Section des conducteurs de connexion:	max. 2.5 mm <sup>2</sup> /1.5 mm <sup>2</sup> avec gaine	
<b>Conditions d'exploitation</b>		
Température de travail:	0 .. +50°C	
Température de stockage:	- 20.. +70°C	
Krytí:	IP 20	
Classe de surtension:	III.	
Niveau de pollution:	2	
Surface de travail:	indifférente	
Installation:	Dans la boîte d'installation	Indifférente à l'intérieur
Dimensions :	94 x 94 x 12 mm	94 x 94 x 24 mm
Poids :**	127 g	175 g
Normes :	EN 60730-1	

\* Adaptér je součástí balení jednotky RF Touch-W.

\*\* Hmotnost je uvedena s plastovým rámečkem a mezirámečkem.

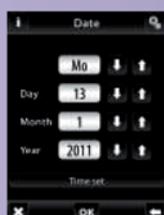
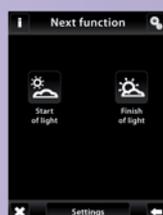
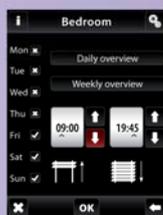
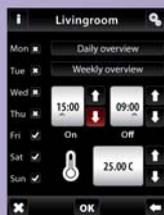
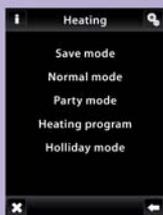
- L'unité de commande tactile sans fil du système RF Contrôle permet une gestion intelligente des unités en RF
- Sert à:
  - la commande centralisée de toutes les unités à partir d'un seul endroit d'aperçu (visualisation) de l'état au moment donné des unités (appareils domestiques/appareillages)
- Une communication dans les deux sens:
  - envoie les ordres pour les actionneurs de chaleur, de relais de commandes, de gradation et volets roulants
  - reçoit les ordres des émetteurs, pilotes et capteurs de chaleur
- - prépare les programmes pour le chauffage et sa régulation.
- Écran couleur tactile 3.5 pouces – aucun bouton mécanique
- RF Touch gère jusqu'à 40 actionneurs du système RF Contrôle et reçoit les informations de 30 détecteurs OASIS
- fonctionnement:
  - RF Touch-B:** pour montage dans la boîte d'installation avec alimentation sous tension 230 V AC
  - RF Touch-W:** pour montage en surface avec alimentation sous tension de la partie arrière: 100 - 230 V AC ou bien de la partie latérale (avec un connecteur jack): 12 V DC (l'adaptateur fait partie des éléments livrés) combinaison couleur RF Touch:
- cadres RF Touch en habillage plastique de base (blanc, noir, rouge) et en design de luxe LOGUS<sup>90</sup> (verre, métal, - aluminium, nickel, titane)
- entre les trames – blanc, gris foncé, revêtement métallique – aluminium, nacre, glacé, gris
- couvercle arrière pour RF Touch-W - blanc, ivoire, gris clair, gris foncé
- RF Touch peut-être programmé avec les actionneurs marqués OASIS & Touch Compatible



LOGUS<sup>90</sup>



## RF TOUCH

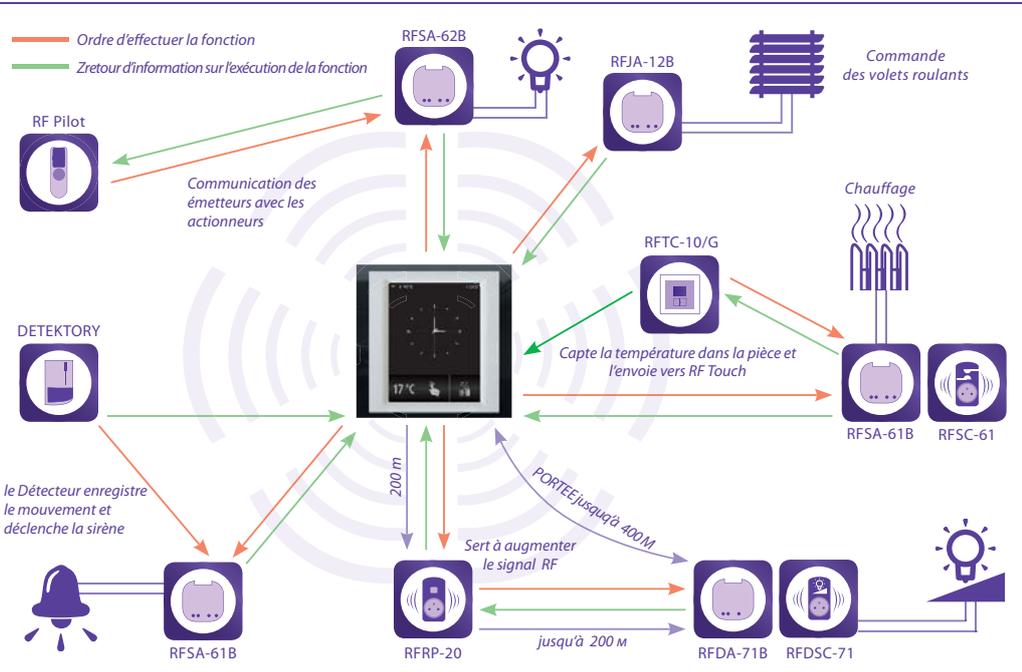


### VYSÍLAČE Onduleurs

Ovladače	Répéteu	Mesureur	Détecteur
RF Pilot, RF KEY, RFWB-20/G (40/G), RFVC-10/G, RFVC-50/G, RFAP/USB	RFIM-20B (40B), RFSG-1M, RFGSM-220, eLAN-RF-003, RFRP-20	RFRM-1, RFSF-1B, JA-80P, JA-81M, JA-82M	

### RECEPTEURS

Actionneurs de volets roulants	Actionneurs de gradation	Actionneurs de température
RFJA-12B/230V (24V DC)	RFDS-11(71), RFDA-11B (71B), RFDEL-71B, RFDA-73M/RGB, RFSOU-1	RFSTI-11B, RFSTI-11/G, RFTI-10B
Actionneur de relais de commande	Actionneur analogique	
RFS-11(61), RFS-11B(61B), RFS-62B, RFS-61, RFS-61M, RFS-66M, RFUS-11(61), RFDA-71B		



## CHAUFFAGE

- Commande des appareillages de chauffage ( chaudière, têtes thermiques, etc... 0-10V...)
- régulation de la température dans toute la maison ou dans certaines pièces seulement
- information sur la température extérieure ( senseur de température sans fil ) - terrasse ...
- possibilité d'installer un programme particulier de chauffage pour la semaine entière
- régime à vide qui supprime le régime de chauffage installé au moment autorisé par Vous
- correction de la température dans les pièces (pendant le régime de chauffage) effectuée à l'aide du thermostat numérique

## GRADATION

- régulation de l'intensité de la lumière (ampoules, lampes halogènes par électricité ou transformateur, lampes fluorescentes avec onduleur gradateur 1-10 V)
- possibilité de renommer les différents circuits de gradation (p.zr exemple : lumières de la salle de séjour)
- imitation „lever du jour /coucher du soleil“ - lumière světlo povolna

## DETECTEURS

- RF Touch communique avec les détecteurs - de fenêtres, de portes, de mouvement,...
- possibilité de combinaison avec les actionneurs de relais de commande
- vous avez une parfaite vision globale de toute la maison

## COMMUTATION

- fonction qui sert à commuter la lumière, les prises, les appareils électriques et autres appareillages
- commande d'aperçu global grâce à la possibilité de renommer comme il vous nocvient
- le commutateur d'heure permet la mise en route des appareils en temps réel même lors de votre absence (simulation de présence de personnes, etc...)
- choix de la fonction de l'actionneur de relais de commande: marche/arrêt, télérupteur, bouton, retardement /retour (temps d'installation du retard 2 s jusqu'à 60 min)

## VOLETS ROULANTS

- commande des volets roulants, stores, portes de garage, etc...
- commande des volets roulants par unités ou d'un bloc
- installation d'un programme temporel indépendant de périodes en charge/décharge
- alimentation des récepteurs de stores à 230 V et à 24 V DC (stores entre fenêtres, etc...)

## COMMANDE RAPIDE

- sert pour la commande groupée de plus d'actionneurs avec un seul effleurement
- possibilité de créer une scène quand par exemple les stores se remontent après activation et la lumière s'adapte à la luminosité



Pour une utilisation maximale des fonctions du système RF Contrôle nous recommandons une combinaison de la commande à distance RF Pilot avec la commande tactile de l'unité RF Touch



### Code EAN

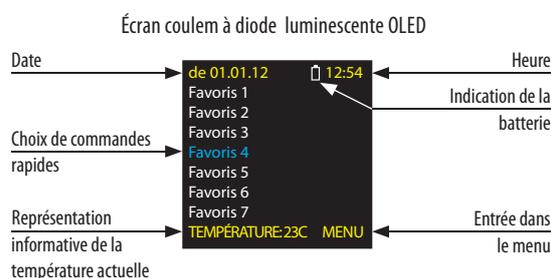
RF Pilot/W: 8595188143769 (couleur du revêtement - blanc)

RF Pilot/A: 8595188145169 (couleur du revêtement - anthracite)

- Commande à distance RF Pilot dans un design élégant avec un écran à diode lumineuse OLED
- RF Pilot peut être programmé jusqu'à 40 récepteurs de RF Contrôle
- fonctionnement: la commande à distance RF avec écran RF Pilot/W (couleur du couvercle - blanche)
- commande à distance RF avec écran RF Pilot/A (couleur du couvercle - anthracite)
- propose un contrôle confortable et une commande avec retour d'information sur l'état des appareils domestiques et autres appareillages
- RF Pilot mesure et représente la température de la pièce dans laquelle il se trouve
- On peut l'utiliser comme testeur du signal RF
- Un menu pré-installé avec possibilité de renommer à sa façon l'appareillage commandé Le régime de scène
- Vous permet une gestion groupée des récepteurs – d'une seule pression vous commandez en même temps plusieurs appareillages
- Dans le menu Préférences vous pouvez ordonner les appareillages le plus souvent utilisés qui apparaîtront ainsi immédiatement lors de l'activation de l'écran du RF Pilot
- Portée jusqu'à 200 m
- La commande sans fil RF Pilot travaille en fréquence 868 MHz
- L'alimentation de la batterie 2xAAA avec une durée de vie de 3 ans

Paramètres techniques	RF Pilot
<b>Écran</b>	
Type:	Diode lumineuse couleur OLED
Résolution:	128 x 128 points
Ratio:	1:1
Surface visible:	26 x 26 mm
Eclairage:	Texte lumineux actif
Diagonale:	1.5"
Commande:	Bouton directionnel, boutons de commande
<b>Alimentation</b>	
Alimentation:	2 x batterie 1.5V AAA / R03
Durée de vie des batteries:	Environ 3 ans, selon le nombre d'utilisation et le type de batterie
<b>Commande</b>	
Portée en espace libre:	Jusqu'à 200 m
Fréquence:	868 MHz
Autres données	
Température de travail	0 .. +55 °C
Température de stockage:	-20 .. +70 °C
Couvercle:	IP20
Surface de travail:	indifférente
Dimensions:	130 x 41 x 18 mm
Poids:	61 g
Normes:	EN 60730-1

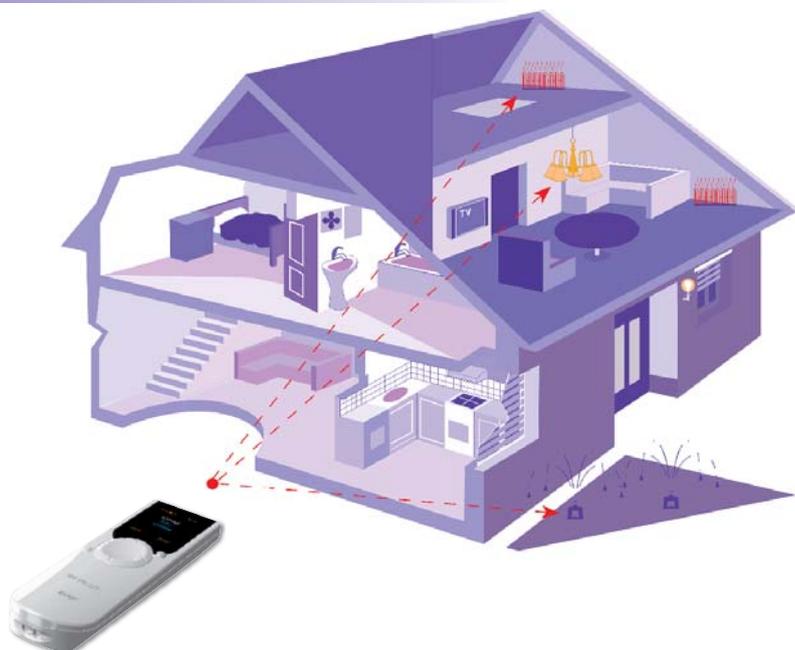
### Description de l'écran



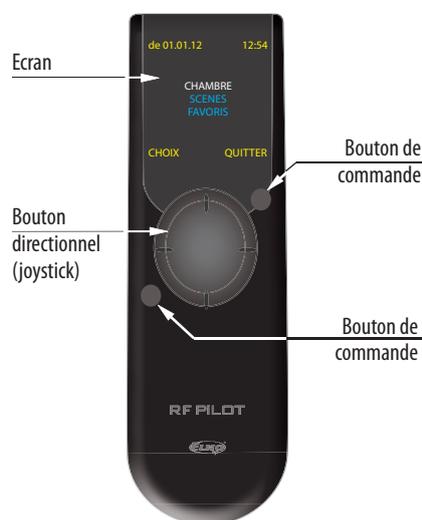
### Installation du menu



### Exemple d'utilisation



### Description de l'appareil





de 01.01.12 12:54  
LAMPE  
CUISINE  
CHAMBRE  
CHAMBRE À COUCHER  
CHAMBRE  
PÉPINIÈRE  
SALON  
TEMPÉRATURE:23C MENU

de 01.01.12 12:54  
CHAMBRE  
SCENES  
FAVORIS  
CHOIX QUITTER

de 01.01.12 12:54  
ALLUMER  
BOUTON  
IMPULSION  
ON DELAY  
TOMBEE  
RÉGLAGES  
RETOUR EXÉCUTION

de 01.01.12 12:54  
ALLUMER  
ÉTEINDRE  
LUMINOSITÉ: 0%  
RETOUR EXÉCUTION

de 01.01.12 12:54  
JUSQU'À  
VERS LE BAS  
MONTER EN FLÈCHE  
ABATTEZ  
RÉGLAGES  
RETOUR EXÉCUTION

de 01.01.12 12:54  
ALLUMER  
ÉTEINDRE  
LUMINOSITÉ: 0%  
LENTEMENT, ON  
LENTEMENT OFF  
RÉGLAGES  
RETOUR EXÉCUTION

## RECEPTEURS

Actionneurs de volets roulants

Actionneurs de gradation

Actionneurs de relais de commande



Analog. aktor



### SCENES

- sert pour la commande groupée de plus d'actionneurs avec un seul effleurement
- possibilité de créer une scène quand par exemple les stores se remontent après activation et la lumière s'adapte à la luminosité que Vous avez choisi

### VOLETS ROULANTS

- commande des volets roulants, stores, portes de garage, etc...
- commande des volets roulants par unités ou d'un bloc
- alimentation des récepteurs de stores à 230 V et à 24 V DC (stores entre fenêtres, etc...)

### PREFERENCES

- sert à ordonner les appareillages les plus souvent utilisés
- après activation de l'écran le menu „Préférences“ apparaît automatiquement, qui Vous permet un accès rapide pour la commande des appareillages

### COMMUTATION

- fonction qui sert à commuter la lumière, les prises, les appareils électriques et autres appareillages
- commande d'aperçu global grâce à la possibilité de renommer comme il vous nocvient
- choix de la fonction de l'actionneur de relais de commande: marche/arrêt, télérupteur, bouton, retardement /retour (temps d'installation du retard 2 s jusqu'à 60 min)

### GRADATION

- régulation de l'intensité de la lumière (ampoules, lampes halogènes par électricité ou transformateur, lampes fluorescentes avec onduleur gradateur 1-10 V)
- possibilité de renommer les différents circuits de gradation (pzs exemple: lumières de la salle de séjour)
- imitation „lever du jour /coucher du soleil“ - la lumière apparaît doucement ou s'allume selon ce que Vous avez programmé dans l'intervalle de 2s à 30mn



Antenne externe AN-E

- RFAP/USB – crée une communication d'interface entre les unités du système RF Contrôle et le PC avec le système opérationnel Windows ou Linux avec interface USB
- L'application du logiciel SW USB manager sans fil simule les fonctions tactiles de l'unité RF Touch (cf. P. 12).
- La vision démo est téléchargeable sur le site dont le lien est [www.elkoep.cz/ke-stazeni/software](http://www.elkoep.cz/ke-stazeni/software)
- On peut utiliser RT Touch et RFAP/USB en même temps

## Code EAN

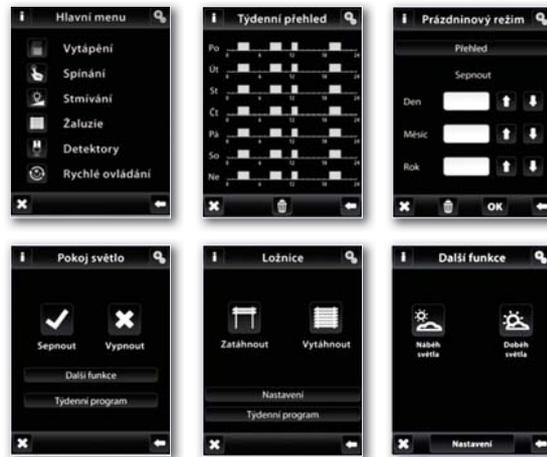
RFAP/USB: 8595188145572

Antenne externe AN-E: 859415759012

Antenne interne AN-I: 8595188161862

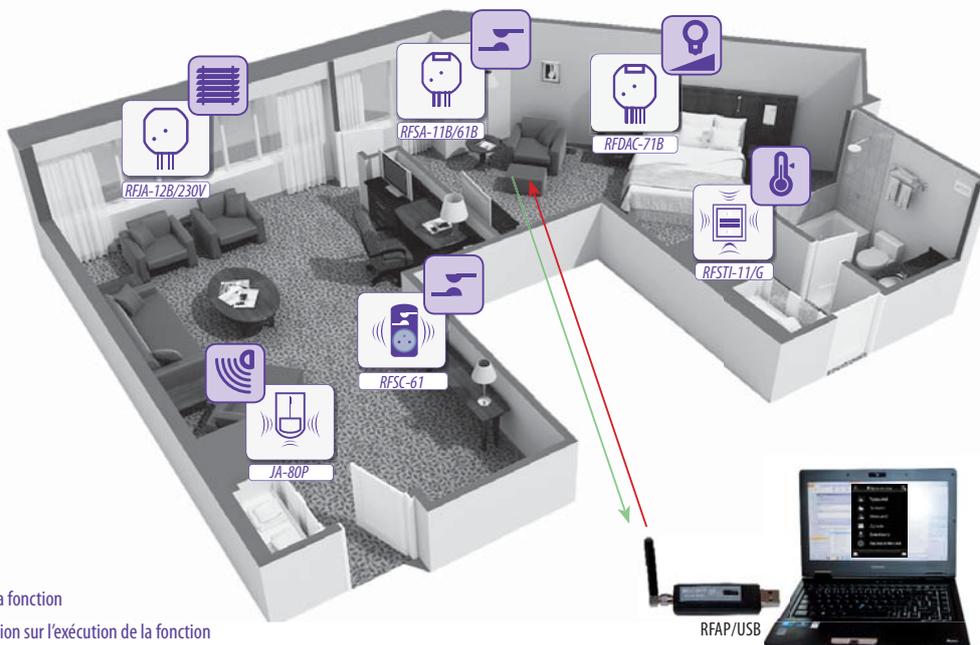
Paramètres techniques	RFAP/USB
Puissance requise:	max. 1W
interface:	USB 1.1 et au-dessus, plug „A”
Portée :	100 m
Éloignement minimum entre RF Touch- -actionneur:	1m
Frequence:	868 MHz
Indication de l'alimentation:	Vert par diode luminescente LED
Indication de communication en RF:	Rouge par diode luminescente LED
Conditions d'exploitation	
Température de travail:	0 .. +55°C
Température de stockage:	-20 .. +70°C
Couvercle:	IP30
Niveau de pollution:	2
Surface de travail:	indifférente
Installation:	indifférente
Dimensions:	22x85x15mm
Poids:	20 g
Normes:	ČS EN 60950-1

## Obrazovky USB Wireless Manager



## Exemple d'utilisation/USB

Après connexion de RFAP/USB avec la clé USB de Votre ordinateur lance l'application et l'installation USB manager sans fil, qui va simuler pour Vous l'unité tactile sans fil RF Touch. De cette façon cela devient complètement mobile et Vous avez la possibilité de gérer la commutation, la gradation des lumières, le chauffage, ou bien encore la climatisation, les volets roulants. Les détecteurs Vous proposent une surveillance en toute sécurité, par exemple de l'ouverture des fenêtres, des portes ou encore du mouvement des personnes.



### LEGENDE:

— Ordre d'effectuer la fonction

— Zretour d'information sur l'exécution de la fonction



### Code EAN

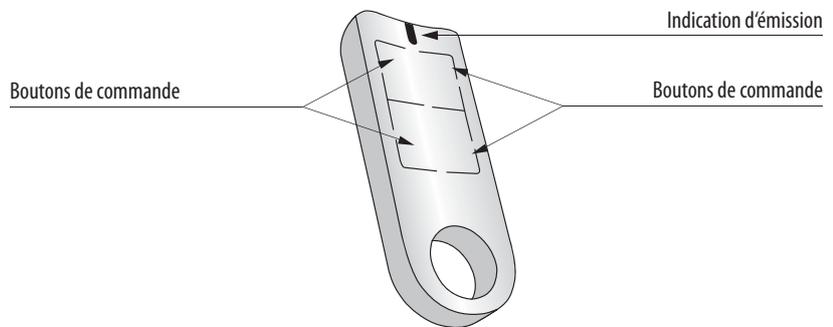
RF KEY/W-blanc: 8595188143332

RF KEY/B-černá: 8595188143752

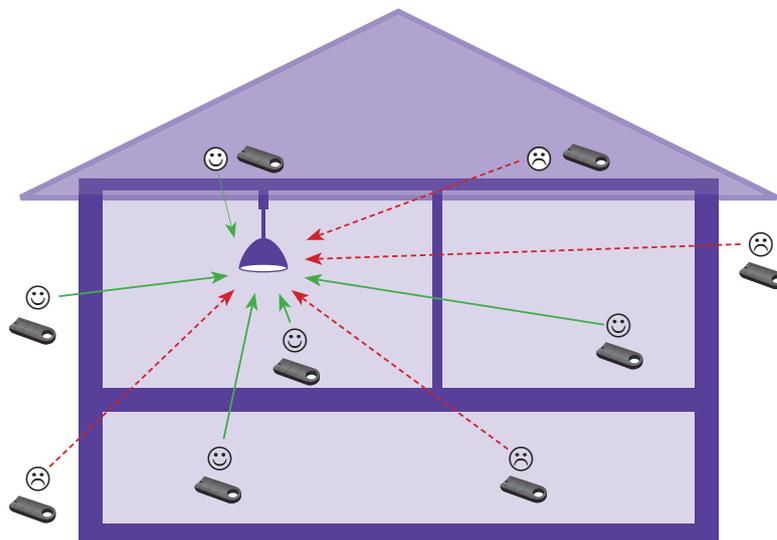
- Les porte-clés sont des émetteurs portables, qui servent à commander les unités de RF Contrôle
- Grâce à leur petites dimensions l'éventail de possibilités d'utilisation est très large, vous pouvez les avoir en permanence sur vous ou bien posées dans la voiture, sur la table ou bien comme porte clés pour les clés
- Ils sont plus couramment utilisés pour commander l'ouverture des portes du garage, barrières, à partir de la voiture, allumage de certaines zones, etc...
- Le transfert d'informations est assuré par une communication sans fil entre les unités du système
- Les porte-clés peuvent simultanément commander un nombre illimité d'actionneurs attribués qui se trouvent dans la zone de portée du système RF
- La portée du signal radio dans l'installation de la RF est dépendante de la construction du bâtiment, des matériaux employés et de la façon dont ont été placées les unités
- Les émetteurs sans fil travaillent dans la fréquence 868 MHz
- Les émetteurs savent émettre, après action (pression du bouton), le signal radio contenant les informations pour le récepteur
- La durée de vie de la batterie est d'environ 5 ans selon le nombre d'utilisations
- habillage: blanc, noir

Paramètres techniques	RF KEY
Pension d'alimentation:	3 V Batterie CR 2032
Indication de transfert:	Rouge LED
Nombre de boutons:	4
Fréquence:	868 MHz
Mode de transmission du signal:	Information adressée dans une seule direction
Portée en espace libre:	Jusqu'à 200 m
<u>Autres données</u>	
Température de travail:	-10 .. +50 °C
Surface de travail	quelconque
Couverture:	IP 20
Niveau de pollution:	2
dimensions:	64 x 25 x 10 mm
Poids	16 g
Normes :	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NVČ.426/2000Sb (Directive 1999/ES)

### Description de l'appareil



### Mise en place des éléments





RFWB-40/G

### Code EAN

RFWB-20/G: 8595188140379 (appareil, revêtement blanc, cadre blanc)

RFWB-40/G: 8595188140607 (appareil, revêtement blanc, cadre blanc)

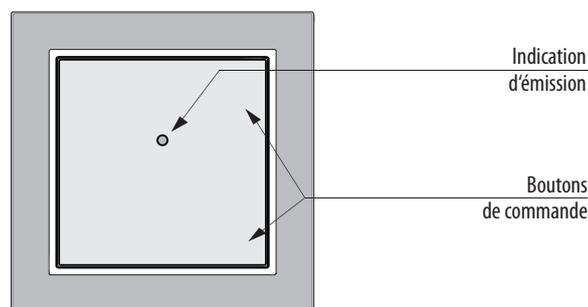
Paramètres techniques	RFWB-20/G	RFWB-40/G
Pension d'alimentation:	3 V batterie CR 2032	
Indication de transfert:	Diode luminescente rouge LED	
Nombre de boutons:	2	4
Frequence:	868 MHz	
Mode de transmissions du signal:	Information adressée en une seule direction	
Portée en espace libre:	Jusqu'à 200 m	
Autres données		
Température de travail:	-10 .. +50 °C	
Surface de travail:	indifférente	
Fixation :	Par collage /vissage	
couverture:	IP 20	
Niveau de pollution:	2	
LOGUS <sup>90</sup>		
Dimensions:		
Cadre - plastique	85 x 85 x 16 mm	
Cadre - métal, verre, bois, granit	94 x 94 x 16 mm	
Poids*:	38g	39g
Normes :	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489	
	Directive RTTE, NVČ.426/2000Sb (Directive 1999/ES)	

\* livré avec un cadre plastique standard. Ne l'installez pas dans plus de cadres.

- le commutateur sans fil sert comme un petit émetteur de commande des récepteurs du système RF Contrôle
- l'habillage des surface est prévu pour une installation rapide et simple sur n'importe quelle surface (verre, bois, mur, ...).
- La transmission des informations est assurée par une communication sans fil entre les unités
- Les porte-clés peuvent simultanément commander un nombre illimité d'actionneurs attribués qui se trouvent dans la zone de portée du système RF
- La portée du signal radio dans l'installation de la RF est dépendante de la construction du bâtiment, des matériaux employés et de la façon dont ont été placées les unités
- Les émetteurs sans fil travaillent dans la fréquence 868 MHz
- Les émetteurs savent émettre, après action (pression du bouton), le signal radio contenant les informations pour le récepteur
- La durée de vie de la batterie est d'environ 5 ans selon le nombre d'utilisations
- RFWB-20/G: commutateur sans fil à 2 canaux en design LOGUS<sup>90</sup>
- RFWB-40/G: commutateur sans fil à 4 canaux en design LOGUS<sup>90</sup>

### Description de l'appareil

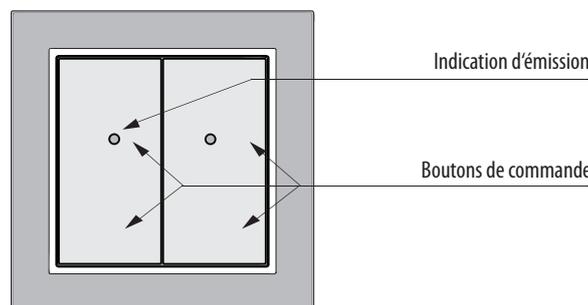
RFWB-20/G



Indication d'émission

Boutons de commande

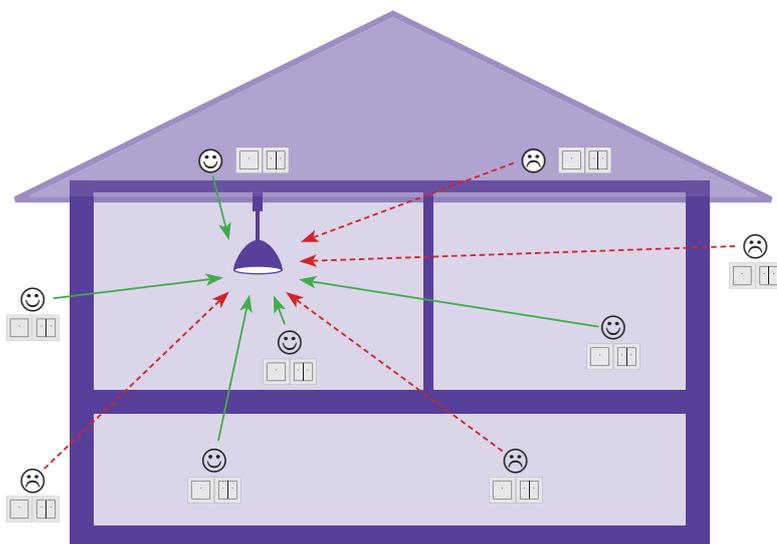
RFWB-40/G



Indication d'émission

Boutons de commande

### Mise en place des éléments



### Exemples de mise en place des éléments

Au mur



Sur bois



Sur verre





RFTC-50/G

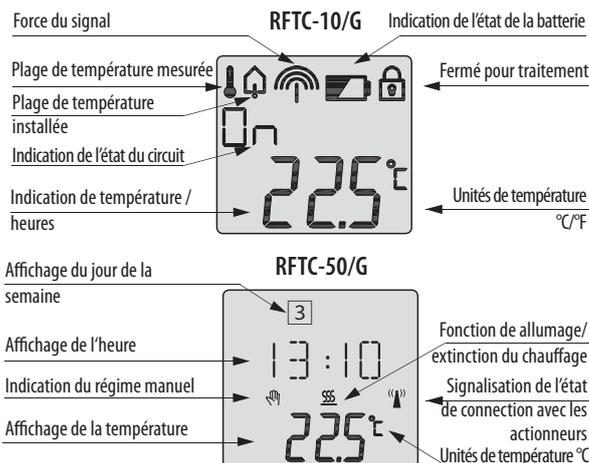
Habillage de surface – profondeur de l'appareil seulement 20 mm!

### Code EAN

RFTC-10/G:	8595188142861	RFTC-50/G:	8595188148641
	(appareil, couverture blanche, cadre blanc)		(appareil, couverture blanche, cadre blanc)
RFTC-10/G blanc:	8595188145329 (appareil, couverture)	RFTC-50/G blanc:	8595188148757 (appareil, couverture)
RFTC-10/G ivoire:	8595188145336 (appareil, couverture)	RFTC-50/G ivoire:	8595188148764 (appareil, couverture)
RFTC-10/G glacé:	8595188145343 (appareil, couverture)	RFTC-50/G glacé:	8595188148771 (appareil, couverture)
RFTC-10/G nacré:	8595188145350 (appareil, couverture)	RFTC-50/G nacré:	8595188148788 (appareil, couverture)
RFTC-10/G aluminium:	8595188145367 (appareil, couverture)	RFTC-50/G aluminium:	8595188148795 (appareil, couverture)
RFTC-10/G gris:	8595188145374 (appareil, couverture)	RFTC-50/G gris:	8595188148801 (appareil, couverture)

Paramètres techniques	RFTC-10/G	RFTC-50/G
Pension d'alimentation:	2 x 1.5V batterie AAA	
Durée de vie de la batterie:	1 rok	Jusqu'à 1 an selon le nombre d'actionneurs commandés
Correction de température	2 boutons ∇ / ▲	
Off set:	± 5 °C	
Ecran :	Diode luminescente LCD, chiffres /cf. description de l'écran	
lumineux :	OUI / actif - bleu	
Indication de transfert / fonctions:	symboles	
Entrée pour mesure de température:	1xsonde interne	
Plage et précision des mesures de températures	0 .. + 55 °C ; 0.3 °C d'espacement	
Fréquence:	868 MHz	
Mode de transmission du signal:	Information adressée dans une seule direction	
Portée en espace libre :	Jusqu'à 100 m	
Éloignement min.pour la commande:	20 mm	
<b>Autres données</b>		
Nombre maximum d'actionneurs de commandes RFSA-6x:	1	4
Programme:	x	hebdomadaire
Température de travail:	0 .. + 55 °C	
Surface de travail:	Au mur	
Fixation:	Par collage / vissage	
Boîtier:	IP20	
Niveau de pollution:	2	
Dimensions : cadre - plastique	85 x 85 x 20 mm	
Cadre - métal, verre, bois, granit	94 x 94 x 20 mm	
Poids:	66 g (sans batterie)	
Normes:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NV.426/2000Sb (Directive1999/ES)	

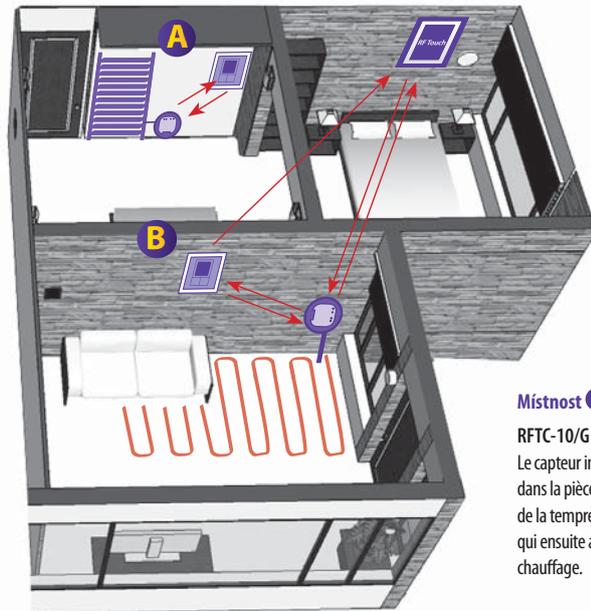
### Description de l'écran



- Les régulateurs de température RFTC-10/G et RFTC-50/G servent comme solution simple de commande de la température dans la pièce, la maison
- RFTC-10/G est un régulateur simple de température et peut – être utilisé de deux façons:
  - avec des actionneurs de relais de commande RFSA-6x, RFSC-61, RFUS-61 , quand l'appareillage de chauffage allume/éteint sur la base de la température installée
  - avec l'unité RF Touch pour une correction temporaire de la température ( +/- 10 °C) au cours de l'installation du programme dans l'unité RF Touch
- RFTC-50/G est un régulateur de température programmable qui offre la possibilité d'installer un programme de gestion hebdomadaire ( jusqu'à 6 régimes). La régulation de la température fonctionne automatiquement en coopération avec les actionneurs de relais de commande RFSA-6x, RFSC-61, RFUS-61 .
- La température est captée par un capteur intégré ; la commande se fait par des boutons séparés /, des symboles séparés (temperature, batterie, régime, ...) apparaissent sur l'écran lumineux à diode luminescente
- Le régulateur est alimenté par batterie - 2 x AAA1.5 V
- La surface arrière de l'appareil (cf. l'image) lui permet d'être installé dans n'importe quel endroit où vous voulez mesurer la température
- Le design des cadres LOGUS<sup>90</sup> propose unhabillage luxueux (verre, bois, pierre, métal) avec des possibilités d'emplacement dans plusieurs cadres

### Exemple d'utilisation jednoduchého regulátoru teploty RFTC-10/G

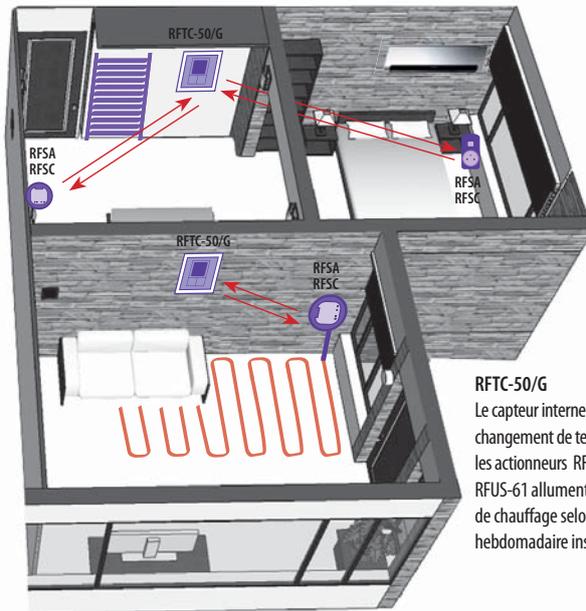
LEGENDE: L'alimentation par batterie permet d'installer le régulateur RFTC-10/G, RFTC-50G dans n'importe quel endroit à l'intérieur



**Pièce A**  
RFTC-10/G  
Capteur interne qui capte la température, allume directement l'appareillage de chauffage dans la pièce dans le cas de changement de la température dans la pièce RFSA-6x, RFSC-61, RFUS-61.

**Místnost B**  
RFTC-10/G  
Le capteur interne capte la température dans la pièce. Dans le cas de correction de la température il l'envoie vers RF Touch, qui ensuite allume l'appareillage de chauffage.

### Exemple d'utilisation programovatelného regulátoru teploty RFTC-50/G



**RFTC-50/G**  
Le capteur interne capte la chaleur, dans le cas de changement de température dans la pièce les actionneurs RFSA-6x, RFSC-61, RFUS-61 allument séparément les circuits de chauffage selon le programme hebdomadaire installé..



RFIM-20B



RFIM-40B

### Code EAN

RFIM-20B: 8595188139274

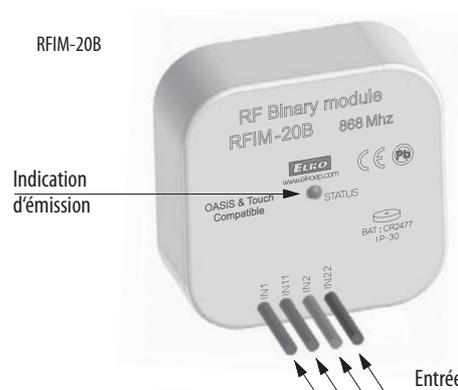
RFIM-40B: 8595188137188

Paramètres techniques	RFIM-20B	RFIM-40B
Tension d'alimentation:	1 x 3V batterie CR 2477	2 x 3V batterie CR 2032
Durée de vie de la batterie:	5 let	
Indication de transfert / fonction:	Diode lumineuse orange LED	Diode lumineuse rouge LED
Nombre d'entrées:	2	4
Frequence:	868 MHz	
Mode de transmission du signal:	Information adressée en mode monodirectionnel	
Portée en espace libre :	Jusqu'à 200 m	
<b>Autres données</b>		
Température de travail:	-10 .. +50 °C	
Surface de travail:	quelconque	
Sorties (fils CY, section):	4 x 0.75 mm <sup>2</sup>	6 x 0.75 mm <sup>2</sup>
Longueur des sorties:	90 mm	
Impédance entre les bornes		
- pour le bouton éteint:	< 300 Ω	
- pour contact allumé:	> 10 kΩ	
Fixation:	libre sur les bornes d'entrée des conducteurs	
Boîtier:	IP30	
Niveau de pollution:	2	
Dimensions:	49 x 49 x 13 mm	
Poids:	45 g	50 g
Tension en contact allumé:	Par impulsion 12 V	3 V
Longueur du câble au contact:	max.100m entrelacé	max. 5 m
Normes:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NV.426/2000Sb (Directive 1999/ES)	

- Les émetteurs universels sont prévus pour être installés sous Votre commutateur – vous les changez ainsi facilement en sans fil!
- RFIM-20B: 2 entrées, prévus pour commutation par bouton, par impulsion et aussi pour un contact d'allumage permanent = commutateur
- RFIM-40B: 4 entrées, prévus pour commutation par bouton, impulsion
- Possibilité de connexion dans l'application où il y a besoin de transmettre l'information sur l'état du capteur, détecteur, bouton, sortie logique
- Transmission des informations assuré par une communication sans fil entre les unités
- Pour son action ne nécessite pas d'alimentation externe (alimenté par batterie)
- Les émetteurs peuvent commander simultanément un nombre illimité d'actionneurs qui sont dans la zone de portée du signal en RF
- Les dimensions permettent un montage dans la boîte d'installation (par ex. KU-68), directement sous le bouton sans autre alimentation externe
- Possibilité de les attribuer aux récepteurs de RF Contrôle
- La portée du signal radio dans l'installation en RF est dépendante de la construction du bâtiment, des matériaux utilisés et de la façon de la mise en place des unités
- Durée de vie de la batterie jusqu'à 5ans

### Description de l'appareil

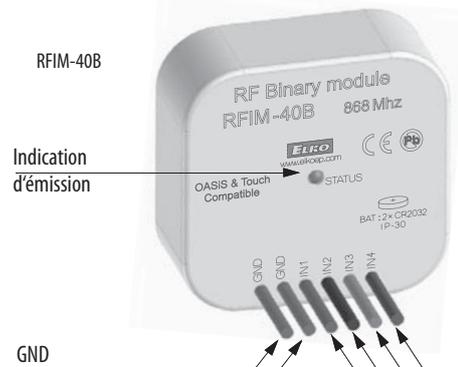
RFIM-20B



Indication d'émission

Entrées de commande

RFIM-40B



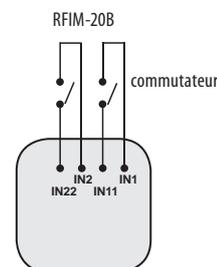
Indication d'émission

GND

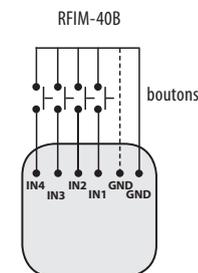
Entrées de commande

### Branchement

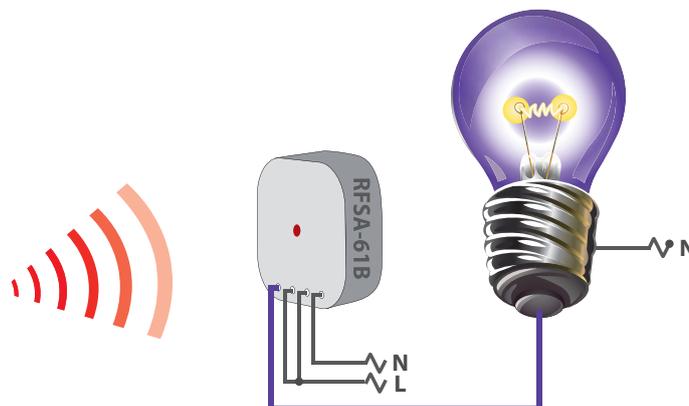
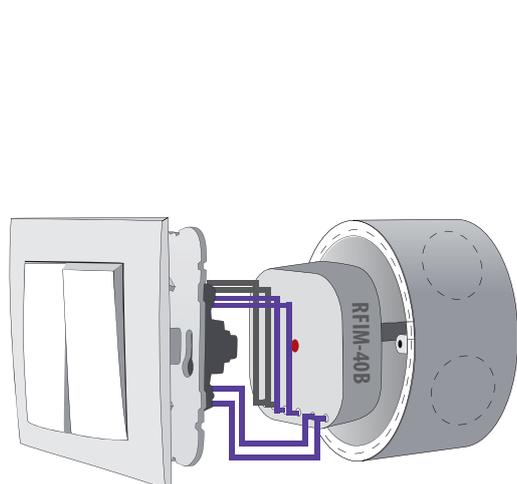
RFIM-20B



RFIM-40B



### Exemple d'utilisation





Antenne externe AN-E

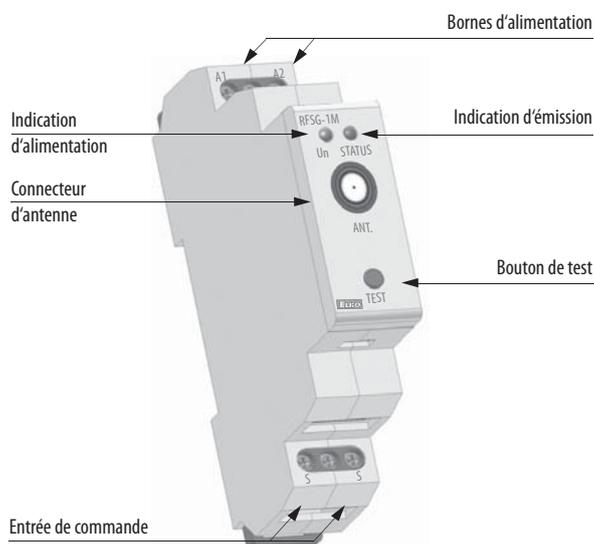
- Le module d'émission sert à la transmission sans fil de l'ordre donné par un appareillage/ technologie
- Grâce à une alimentation de 230 V il est destiné particulièrement pour des transmissions fréquentes du signal
- Il est approprié notamment pour:
  - commutation HDO (bas et haut tarif)
  - transmission sans fil de la commutation des appareils domestiques et autres appareillage électriques
- Lors de la connexion de la tension aux bornes d'entrée S - S augmente le signal „allumer“ périodiquement dans l'intervalle de 10 min
- Lors de la déconnexion de la tension émet le signal „éteindre“
- Signalisation de l'émission par diode luminescente LED sur le panneau frontal
- Possibilité d'attribuer au système RF Contrôle (approprié notamment pour la commutation du récepteur)
- L'émetteur peut commander un nombre illimité de récepteurs d'unités qui sont dans la zone de portée du signal RF
- Alimentation séparé par galvanisation
- En habillage 1-MODUL avec antenne intérieure ou extérieure, fixée sur rail DIN
- Destiné au montage sur l'armoire de distribution
- Fait partie de l'emballage: antenne intérieure AN-I
- Accessoire optionnel : antenne extérieure AN-E.: plus d'infos. p. 46

## Code EAN

RFSG-1M: 8595188142847  
Antenne externe AN-E: 859415759012  
Antenne interne AN-I: 8595188161862

Paramètres techniques	RFSG-1M
Tension d'alimentation:	110 - 230 V AC / 50 - 60 Hz
Puissance apparente:	2 VA
Puissance en perte:	0.2 W
Tolérance de la tension d'alimentation:	+10 % / -25 %
Indication d'alimentation:	Diode luminescente verte LED
<b>Entrée:</b>	
Tension de commande:	AC 12-230V / DC 12-230V
Puissance d'entrée de commande:	AC 0.025VA / DC 0.1W
Bornes de commande:	S - S
Longueur de l'impulsion de commande:	min. 25ms / max. illimitée
Indication de transfert / fonctions:	Diode luminescente rouge LED
Frequence:	868 MHz
Mode de transmission du signal:	Information adressée en mode monodirectionnel
Portée en espace libre:	Jusqu'à 160 m
Distance minimale de commande:	20 mm
<b>Autres données</b>	
Température de travail:	-15 .. + 50 °C
Surface de travail:	quelconque*
Fixation:	Rail DIN EN 60715
Boîtier:	IP 20 du panneau frontal
Catégorie de surtension:	III.
Niveau de pollution:	2
Section des conducteurs de connexion (mm <sup>2</sup> ):	max. 1x2.5, max. 2x1.5 / avec gaine max.1x2.5
Dimension:	90 x 17.5 x 64 mm
Poids:	62 g
Normes:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NVč.426/2000Sb(Directive 1999/ES)

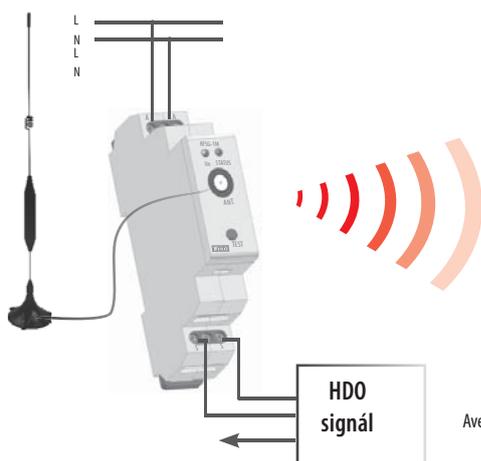
## Description de l'appareil



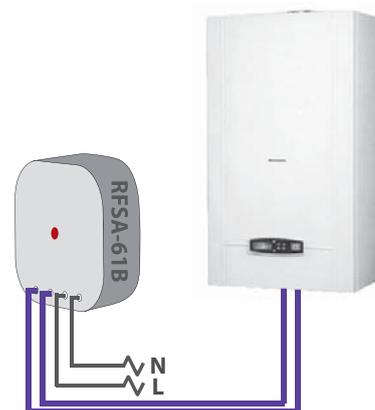
\* plus d'infos p. 48

## Branchement

## Exemple d'utilisation



Avec tension de commande  
AC / DC 12-230V





**ELEMENTS DE COMMANDE**



- Sert comme capteur de température et l'envoi par intervalles réguliers à RF Touch, qui peut ensuite envoyer le signal pour allumer l'appareillage de chauffage installé même dans d'autres endroits
- Contient un capteur interne pour la mesure de la température alentours et des bornes pour la connexion du capteur externe pour la mesure de la température des espaces extérieurs, planchers, etc. . .
- Possibilité d'utiliser deux capteurs simultanément
- Pour son action il est approprié aussi pour une mesure sécurisée de la température de l'eau (par ex.: dans les bassins)
- Indication de la transmission du signal en RF par diode lumineuse LED
- Les dimensions permettent un montage dans la boîte d'installation (par ex.: KU-68) sans autre alimentation externe
- Possibilité d'attribution de l'émetteur à l'unité de commande RF Touch

**Code EAN**

RFTI-10B: 8595188131759

Paramètres techniques	RFTI-10B
Tension d'alimentation:	1 x 3V batterie CR 2477
Durée de vie de la batterie:	1 an
Indication de transfert fonction:	Diode lumineuse rouge LED
Entrée pour mesure de la température:	1x thermistor interne NTC 1x entrée pour le capteur de température externe TZ/TC (cf. accessoires)
Etendue et précision de la mesure de température:	-20 .. +50°C ; 0.5 °C d'espacement
Frequence:	868 MHz
Mode de transmission du signal:	Information adressée en mode unidirectionnel
Portée en espace libre:	Jusqu'à 160 m
Autres données:	
Température de travail:	-10 .. +50 °C
Surface de travail:	quelconque
Fixation:	Par collage /libre
couverture:	IP30
Niveau de pollution:	2
Dimensions:	49 x 49 x 13 mm
Poids:	45 g
Normes:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NVČ.426/2000Sb (Directive1999/ES)

**Description de l'appareil**

Indication de l'état de l'appareil

Capteur interne

Bornes pour connexions du capteur externe TC/TZ

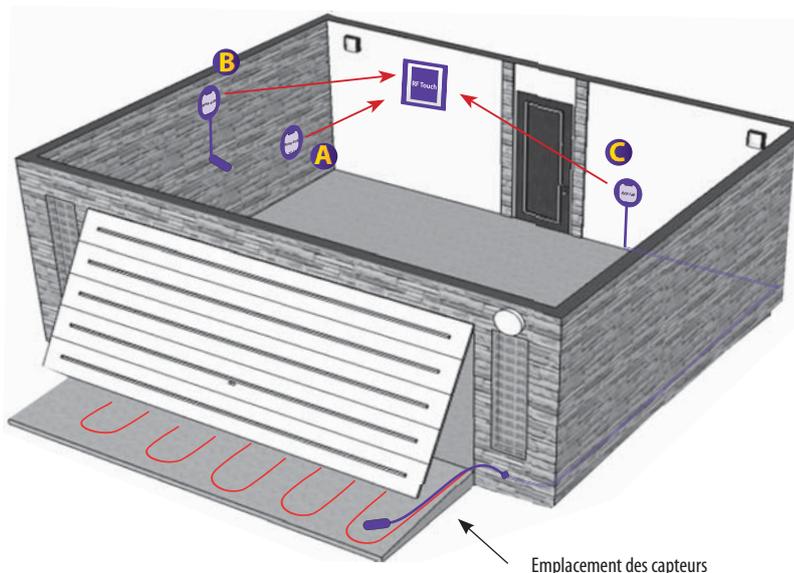


**Communication avec l'unité RF Touch**

**LEGENDE:**

RFTI-10B mesure la température (balcon, terrasse, cave, ...) et envoie les données à intervalles réguliers vers RF Touch. On peut le programmer au moyen de RF Touch sur l'actionneur de relais de commande qui ensuite allume l'appareillage de chauffage.

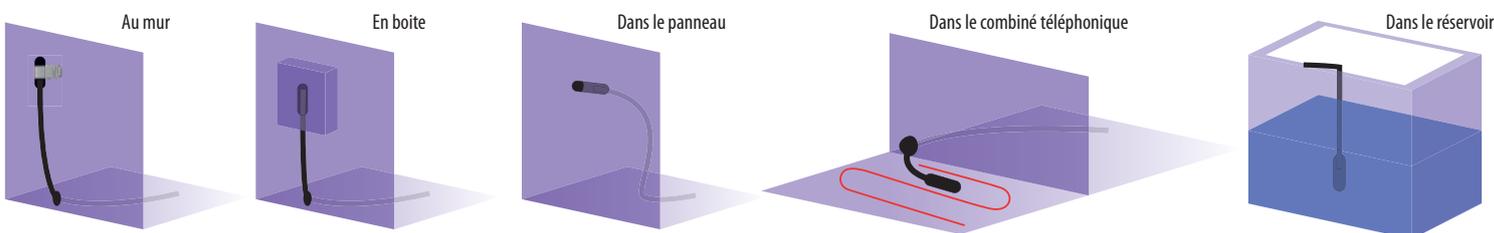
- A** RFTI-10B mesure la température avec le capteur interne
- B** RFTI-10B mesure la température avec le capteur externe
- C = A + B** RFTI-10B mesure la température avec le capteur externe et interne



**Capteurs externes recommandés:**

Cf. p. 46

**Emplacement des capteurs:**





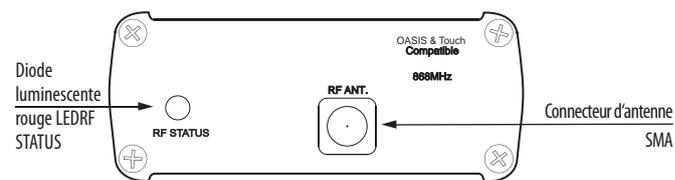
**Code EAN**  
eLAN-RF-003: 8595188146845  
Antenne externe AN-E: 859415759012  
Antenne interne AN-I: 8595188161862

- eLAN-RF-003 sert à commander à distance les actionneurs en RF à l'aide de l'interface de la toile (web). C'est à dire qu'à l'aide du PC il est possible de commander les volets roulants, stores, lumières, arrosage...
- l'un de ses appareillages donne la possibilité de commander à partir d'une tablette ou d'un smartphone photo.4
- ensuite il est possible de l'utiliser dans le cadre d'un réseau quand vous avez le problème de transmettre le signal sans fil entre les plafonds de la maison (qui sont pour la plupart en béton armé). On utilise deux routeurs ou bien une connexion par câble éthernet fig.1,2.
- L'appareillage communique avec les actionneurs bi directionnels, cad lors de l'envoi de l'ordre il indique avec un cadre vert ou rouge sur une icône l'exécution d'un action
- Le produit a une fonction de répéteur = répéteur du signal
- eLAN-RF-003 peut également être utilisé pour commander les actionneurs RF avec iNELS multimédia fig. 3
- la programmation eLAN-RF-003 s'effectue avec le logiciel eLAN\_configureur (fait partie du pack de livraison) et ensuite par l'interface web
- l'antenne interne fait partie du pack, l'antenne externe est un accessoire optionnel avec la marque AN-E (plus d'info p. 46)
- présentation vidéo: [www.youtube.com/elkoep](http://www.youtube.com/elkoep) (boite intelligente)

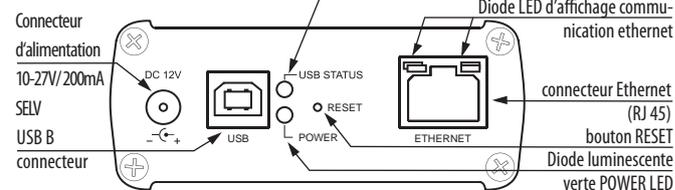
Paramètres techniques		eLAN-RF-003
<b>Interface RF Contrôle</b>		
Protocole de communication:	Oasis & RF Touch Compatible	
Fréquence d'émission:	868 MHz	
Type de transmission du signal:	Informatik adressée en bidirectionnel	
Sortie pour antenne:	Connecteur SMA	
Antenne:	1 dB (fait partie du pack)	
Activation du mode instruction:	Avec bouton PROG	
Affichage du mode apprentissage:	1 x diode luminescente verte PROG LED	
Affichage communication RF:	1 x diode luminescente rouge RF com. LED	
Portée en espace libre:	Jusqu'à 100m	
<b>Interface Ethernet</b>		
Affichage état de marche ETH:	diode luminescente verte LED	
Affichage communication ETH:	diode luminescente jaune LED	
Interface de communication:	10/100 Mbps (RJ45)	
Adresse IP pré-installée	192.168.1.1	
<b>Alimentation</b>		
Alimentation de courant/tension:	10-27 V DC / 200 mA SELV	
Alimentation:	Adaptateur avec connecteur Jack Ø 2.1 mm (fait partie du pack) ou connecteur USB-B	
Affichage pension d'alimentation:	Diode luminescente verte LED POWER	
<b>Autres données</b>		
Affichage:	Diode luminescente jaune LED de l'état de la clé USB	
Bouton RESET:	Installation dans valeurs de sorties	
Source d'alimentation:	230 VAC / 12 V DC fait partie du pack de l'appareillage	
Température de travail:	-20 .. +50 °C	
Température de stockage:	-25 .. +70 °C	
Niveau de couverture:	IP 20	
Niveau de pollution:	2	
Surface de travail:	indifférente	
Instalace:	libre	
Habillage:	Boite design	
Dimensions:	90 x 52 x 65 mm	
Poids:	136 g	

## Branchement

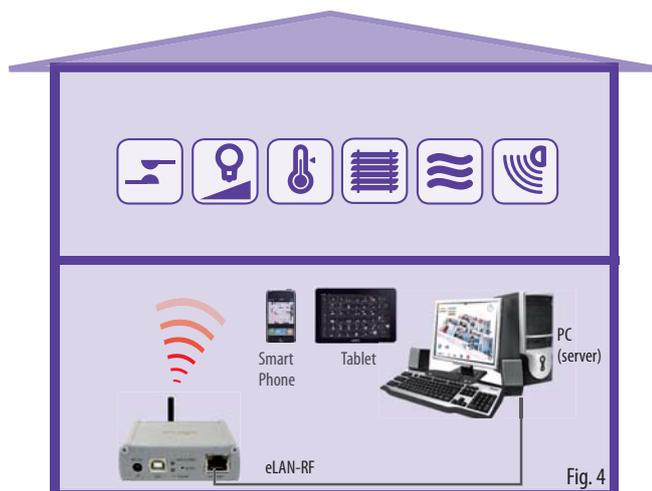
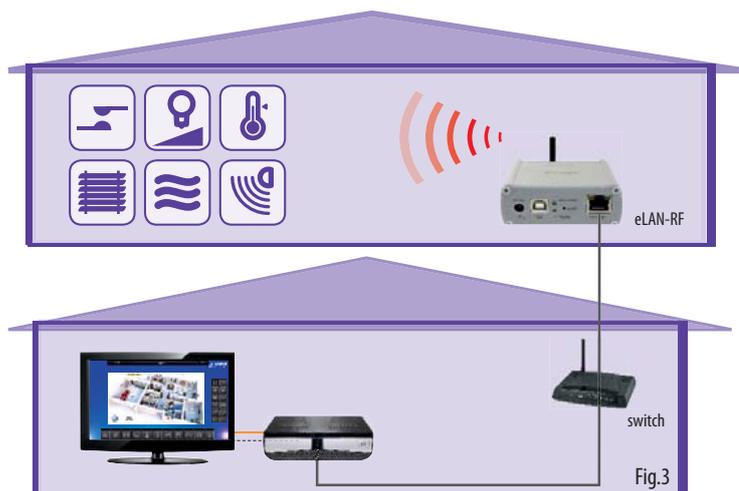
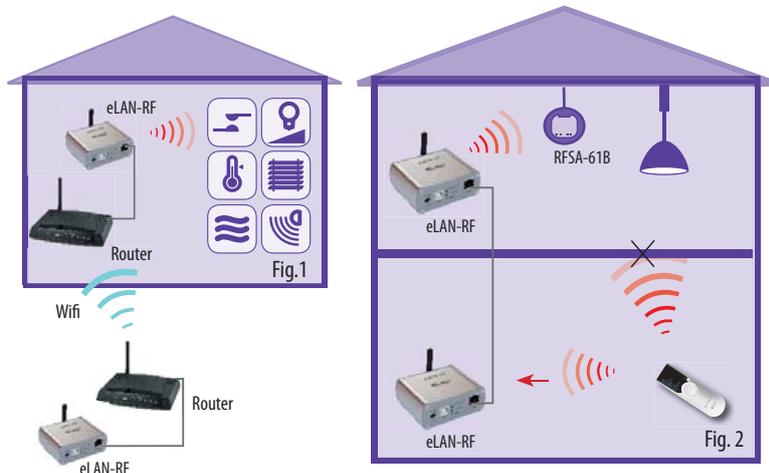
### Panneau avant eLAN-RF-003



### Panneau arrière eLAN-RF-003



## Exemple d'utilisation





## ELEMENTS DE COMMANDE



Antenne externe AN-E

### Code EAN

RFGSM-220M: 8595188146043

Antenne externe AN-E: 859415759012

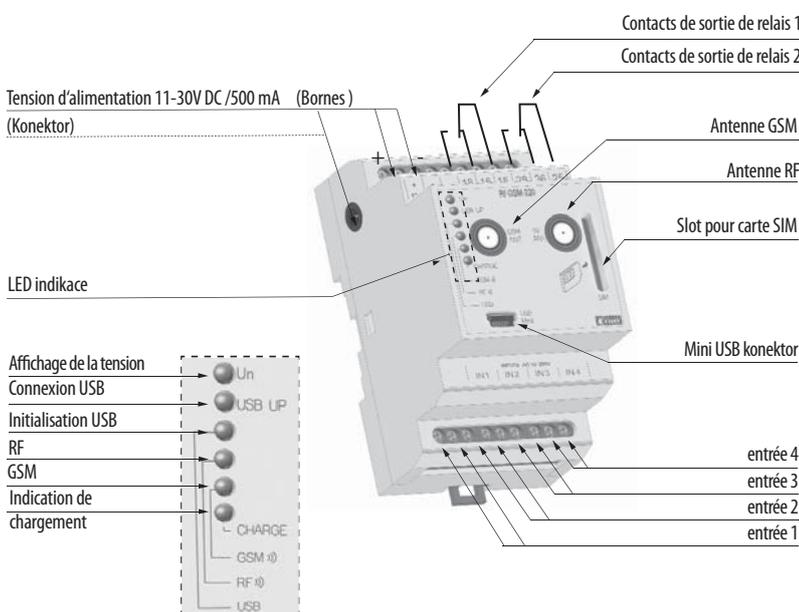
Antenne interne AN-I: 8595188161862

- le communicateur GSM peut être utilisé pour le chauffage à distance, les lumières, les fermetures; portes et aussi pour s'assurer de l'état des actionneurs en RF Contrôle (ON, OFF, niveau de température)
- le communicateur GSM peut être utilisé de trois façons
  - seul – réagit aux SMS ou aux appels, quand il se contacte par le relais interne ou réagit à 1 des 4 entrées
  - avec les actionneurs en RF Contrôle – ordre de mise en route transmis à l'actionneur de contact dans l'espace de portée qui ensuite met en route (par ex. le chauffage)
  - avec unité RF Touch – où on peut demander par téléphone des informations sur l'état de l'actionneur et de cette façon ensuite mettre l'actionneur en route
- installation effectuée par le logiciel livré avec le communicateur GSM au moyen d'un connecteur sur mini clé USB
- OSMS Windows XP et plus récents. Logiciel RFGSM sur le site du fabricant: [www.elkoep.com](http://www.elkoep.com) pour téléchargement
- GSM contient:
  - 4x entrée séparées sans potentiel pour branchement d'autres appareillages (par ex. détecteurs de fumée, actionneurs de volets roulants, thermo senseurs, etc...)
  - 2x relais de sortie avec commutateur 8A (par ex. contacteur, éclairage, ordre pour circuit de chauffage, etc...)
  - 2x antennes (-pour GSM, - pour communication en RF)
  - LI-ION batterie pour fonction de secours GSM des communicateurs jusqu'à 30 min.
- Fait partie du pack: - 2x antenne internes AN-I
  - connecteur mini USB, qui sert à installer le communicateur GSM (max. 2m)
  - SW connecteur 1
  - adaptateur de source d'alimentation 12V 6W
- Accessoire optionnel: antenne externe AN-E (câble 3m, gain 5dB). Plus d'infos. p. 46

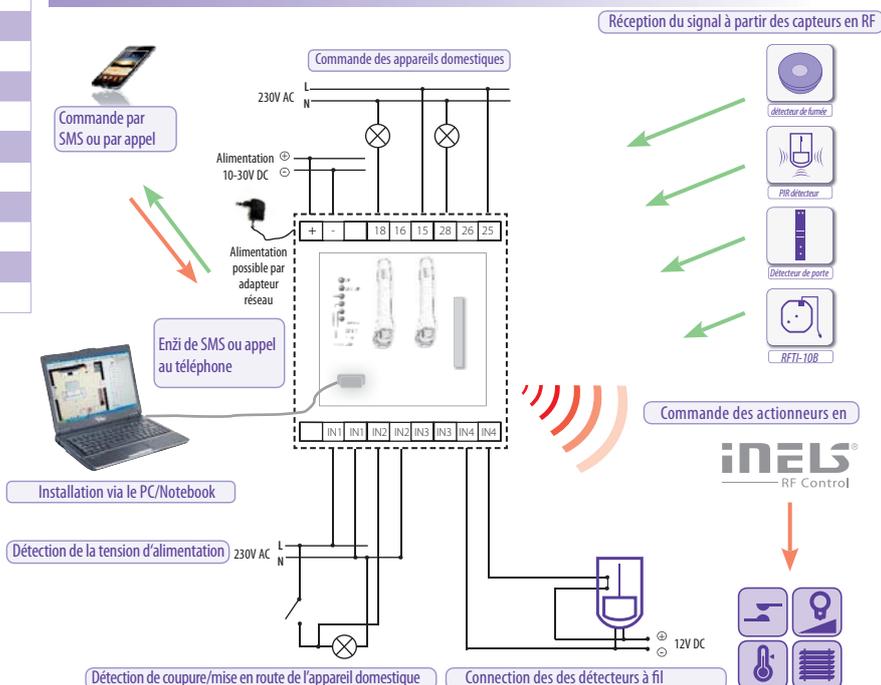
## Paramètres techniques RFGSM-220M

Napájení	
Tension d'alimentation:	11-30V DC; alimentation de secours LI-ION batterie/ max 10m
Puissance maximale:	En veille 1W/ chargement 1.6W
Consommation en mode veille:	90 mA pour 12 V DC
Consommation en mode communication:	max. 500mA pour 12 V DC
Bande de travail du module GSM:	850/900/1800/1900 MHz
Puissance de sortie de l'émetteur:	2W pour GSM 900, 1W pour GSM 1800
<b>Entrée IN1, IN2, IN3, IN4</b>	
Tension de commande:	AC 12-230V ou DC 12-230V (séparés par coupleur optique)
Puissance d'entrée de commande:	AC 0.025 VA/ DC 0.1W
Longueur de l'impulsion de commande:	min. 50 ms/ max. illimitée
Entrée en RF:	Informatik adressée en monodirectionnel 868 MHz
<b>Sortie</b>	
Nombre de contacts:	2x commutateur (AgSnO <sub>2</sub> )
Courant nominal:	8 A / AC1
Puissance de mise en route:	2500VA, 240 W
Puissance de mise en route minimale DC:	500 mW
Durée de vie mécanique(AC1):	1x10 <sup>7</sup>
Durée de vie électrique:	1x10 <sup>5</sup>
Sorties en RF:	Informatik adressée en bidirectionnel 868 MHz
<b>Autres données</b>	
Système opérationnel du PC:	MS Windows XP et au-dessus
Portée du module en RF:	Jusqu'à 150 m
Température de travail:	- 15.. +50°C
Surface de travail:	quelconque
Fixation:	Rail DIN EN 60715
Boîtier:	IP 20 du panneau frontal
Catégorie de surtension:	II.
Niveau de pollution:	2
Section des conducteurs de connexion(mm <sup>2</sup> ):	max. 1x2.5; max.2x1.5/ avec gainc max 1x2.5
Dimensions:	90 x 52 x 65
Poids:	198 g
Normes:	EN 60730-1

## Description de l'appareil

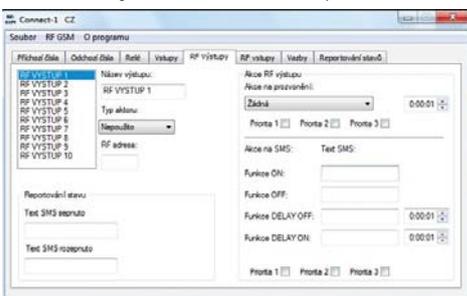


## Branchement



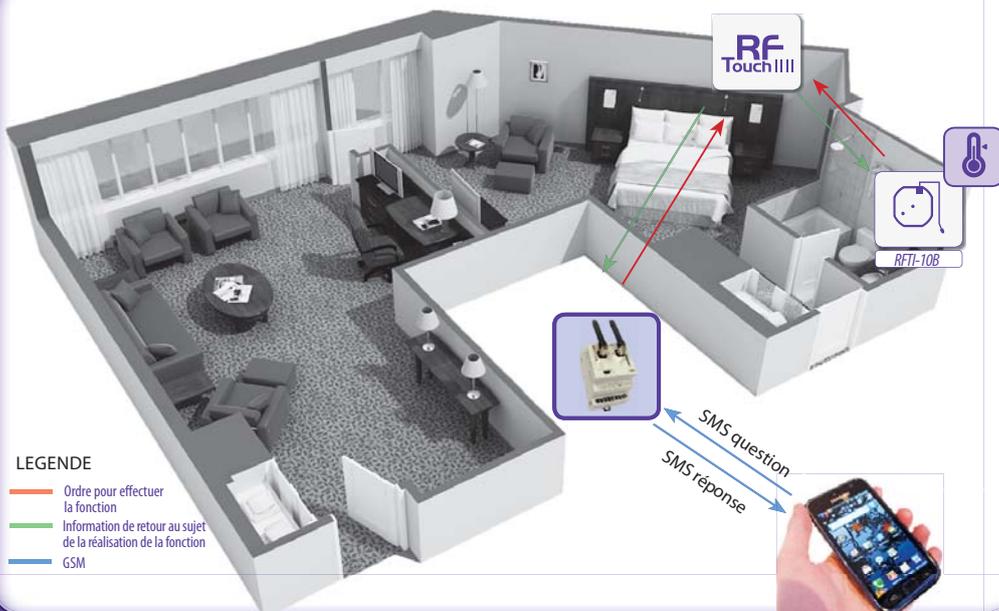
## SW Connect1 pour configuration du portail

Libre au téléchargement sur le site [na www.elkoep.com/download/](http://www.elkoep.com/download/)



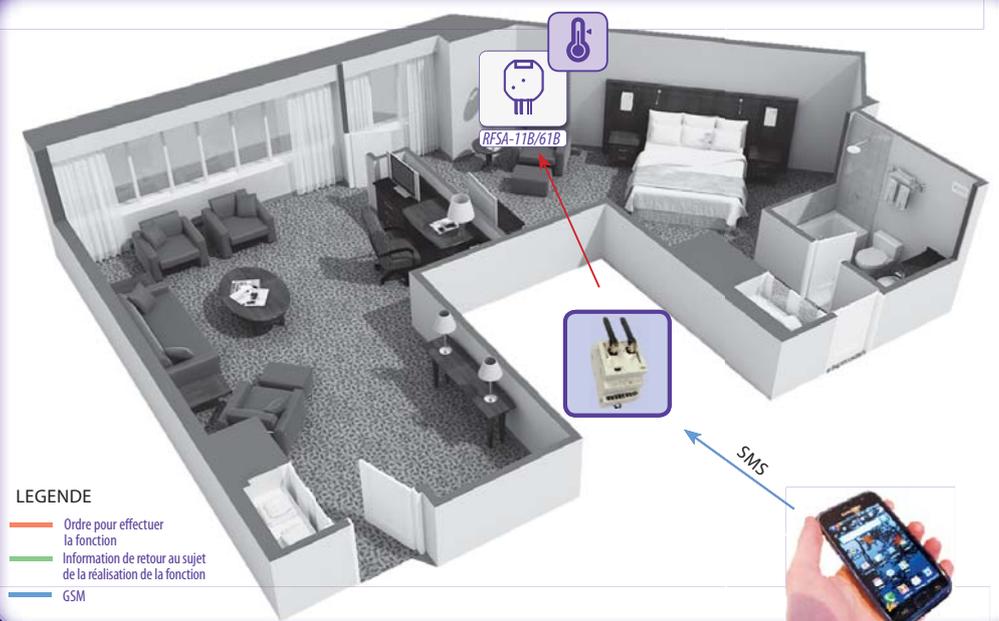
## A

Grâce au communicateur GSM vous connaissez immédiatement quelle est la température correcte chez vous dans la maison. Il suffit d'envoyer un SMS ou appeler le communicateur, cet ordre est retransmis par le signal RF vers RF Touch et de RF Touch part une information de retour vers votre téléphone par SMS avec la valeur de la température au moment donné. Vous pouvez ensuite couper ou allumer le chauffage.



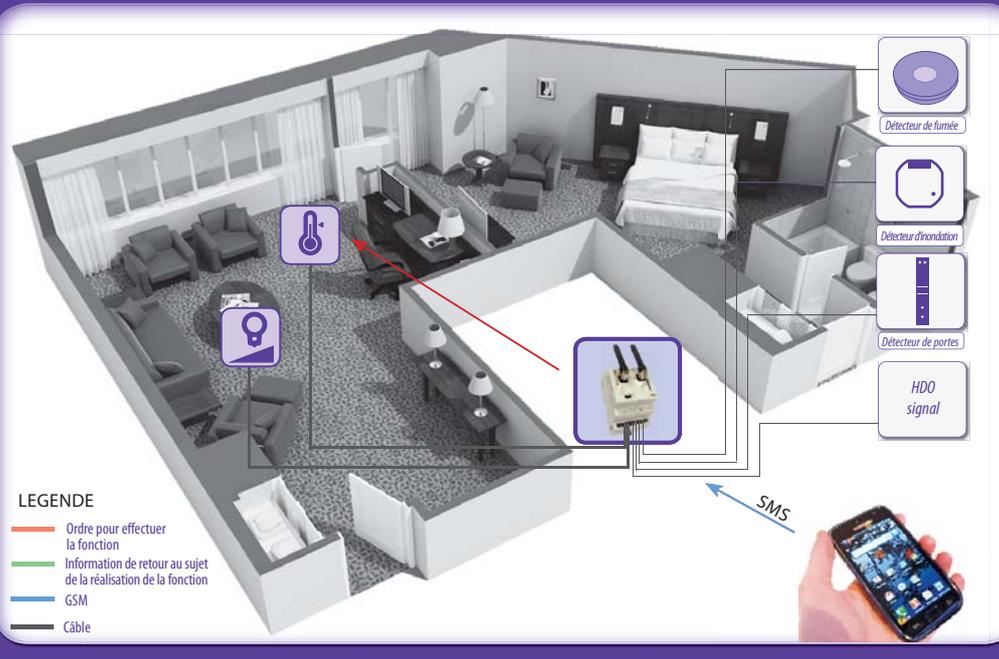
## B

Par l'envoi d'un SMS ou appelant vous activez le communicateur GSM qui envoie l'ordre en RF vers l'actionneur de température et celui-ci allume le chauffage (liaison entre l'actionneur et le chauffage effectuée par câble).



## C

Le communicateur GSM permet de mettre en route directement 4 appareils domestiques. L'utilisation s'élargit de la sorte du domaine de la mise en route vers celui des détecteurs. L'une des 4 entrées reçoit l'information des détecteurs et l'envoie au moyen du SMS vers le numéro de téléphone donné.





ELEMENTS DE COM-

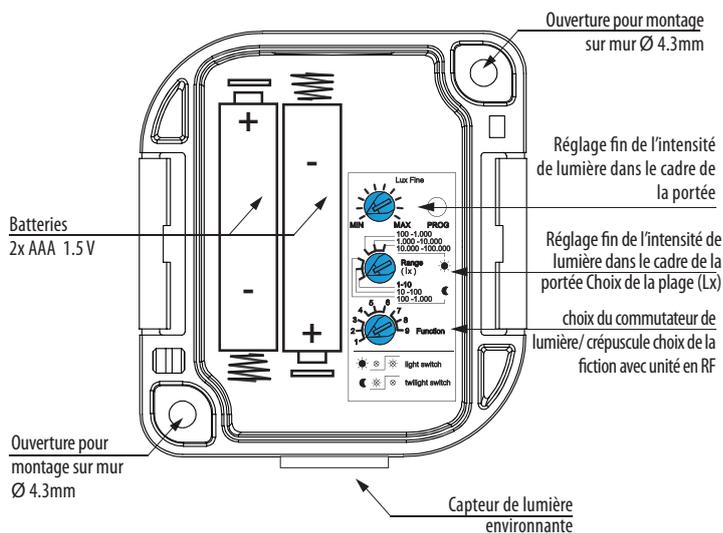


Code EAN  
RFSOU-1: 8595188146814

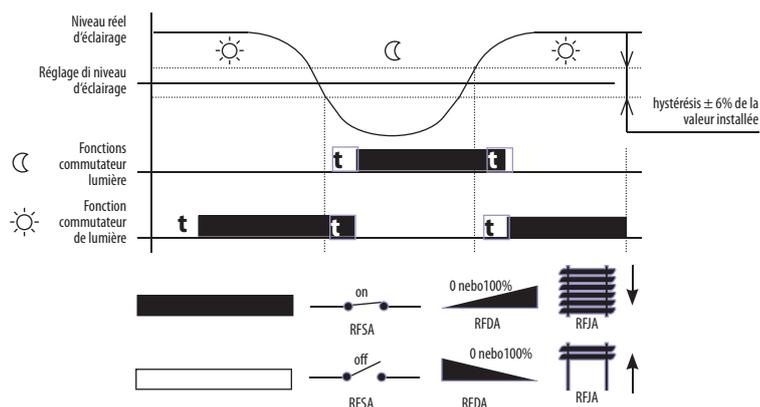
Paramètres techniques	RFSOU-1
Alimentation	2x1.5 batteries AAA
Durée de vie de la batterie:	Env. 2 ans (selon le nombre d'unitée commandées)
<b>Installation de la plage de niveaux d'éclairage</b>	
Fonctions ☾ (commutateur de lumière crépusculaire)	
- plage 1:	1 ... 10 lx
- plage 2:	10 ... 100 lx
- plage 3:	100 ... 1.000 lx
Fonctions ☀ (commutateur lumière)	
- plage 1:	100 ... 1 000 lx
- plage 2:	1 000 ... 10 000 lx
- plage 3:	10 000 ... 100 000 lx
Réglage des fonctions:	Commutateur rotatif
Niveau d'éclairage fin:	0.1 ... 1 x rozsah
Réglage fin du niveau d'éclairage:	Avec potentiomètre
Temps t de retardement:	0 / 1 min. / 2 min.
Installation du temps t de retardement:	Avec commutateur rotatif
<b>Sortie</b>	
Envoie communication par paquet en RF:	868 MHz
Portée en espace libre:	Jusqu'à 160 m
<b>Autres données</b>	
Température de travail:	-20.. +50°C*
Température de stockage:	-30 .. +70°C
Surface de travail:	Capteur en abs ou sur côté
Boîtier:	IP65
Niveau de pollution:	2
Dimension:	72 x 62 x 34 mm
Poids:	104 g
Normes:	EN 60730-1, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTE, NVC. 426/2000sb

- sert à la commande des volets roulants, bannes, stores, lumières et autres appareils domestiques en rapport avec l'intensité de lumière environnante
- habillage extérieur IP65 des tiné à fixation au mur
- capteur de lumière intégré
- deux appareils en un, les fonctions s'effectuent avec un commutateur rotatif:
  - s'active lors de la diminution de l'intensité de la lumière environnante et se coupe lors de l'augmentation. S'utilise pour allumage de la lumière au crépuscule et pendant la nuit (lumière de rue et de jardin, éclairage publicitaire, des vitrines)
  - s'active lors de l'augmentation de l'intensité de lumière environnante, se coupe lors de la diminution. S'utilise pour l'allumage des appareils lorsque l'intensité de lumière environnante pré-réglée est atteinte, lors de l'éclairage du soleil (stores – volets roulants, stores, bannes, panneaux solaires - activation...).
- 3 plages de niveaux d'éclairage rinstallées avec possibilité de réglage fin
- 3 valeurs installées de temps de retardement (pour l'élimination des variations à court terme de l'intensité de lumière – par ex. l'éblouissement des phares de voiture)
- Alimentation par batteries 2x AAA 1.5V, durée de vie jusqu'à 2 ans (selon le nombre d'unités commandées)
- Possibilité de programmation jusqu'à 20 actionneurs
- Compatible avec les actionneurs:
  - de contact RFSA- 6x a RFSC-61
  - de gradation RFDA-71 a RFDSC-71
  - de volet roulant RFJA- 12B
  - de répétition du signal RFRP-20
  - avec l'unité RF Touch

## Description de l'appareil



## Fonctions

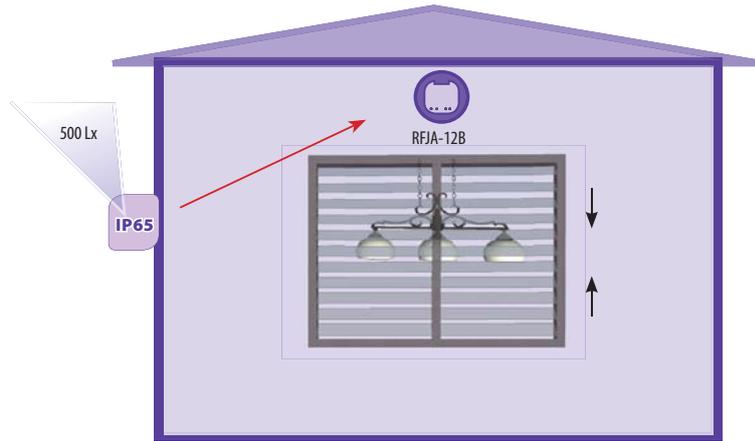


\* rem. Suivre la température de travail de la batterie

**A**

1. la fonction commutateur lumière s'effectue quand sur la base de la valeur installée d'éclairage lorsqu'il émet les ordres vers RFJA qui ensuite baisse ou remonte les volets roulants. On peut l'utiliser par ex.:

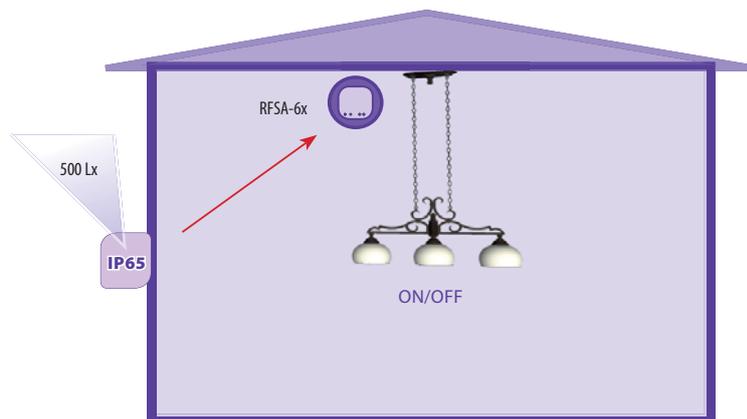
- quand le soleil brille avec une valeur supérieure à celle qui a été installée, il donne automatiquement l'ordre d'agir sur les volets roulants et au cas où il y a diminution de lumière il remonte le store.



**B**

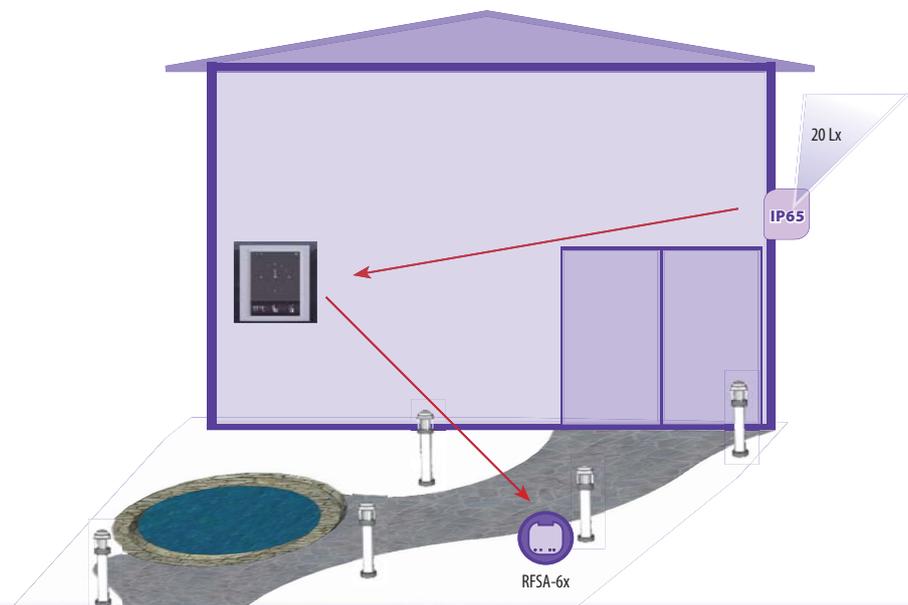
La fonction crépuscule ou lumière du commutateur s'effectue:

- crépuscule: lorsque le niveau de la lumière environnante a atteint le niveau installé (par ex. 50 Lux) il allume le billboard, la publicité
- lumière: lorsque le niveau de lumière environnante a atteint le niveau installé (par ex. 500 Lux) il coupe automatiquement la lumière dans le bureau, le restaurant, ou la halle de fabrication.



**C**

La fonction crépuscule s'effectue lorsque le commutateur envoie l'ordre sans fil à l'unité RF Touch qui ensuite envoie, sur la base des conditions installées, l'ordre d'allumer RFS-6x.





- C'est un répéteur de signal radio fréquence qui sert à augmenter la portée entre l'émetteur et le récepteur jusqu'à 200 mètres
- Il est destiné à la transmission du signal jusqu'à 20 unités
- Installation simple – branchement dans la prise, la fonction via la prise reste protégée
- Tension d'alimentation 230-250 V AC
- affichage:
  - diode lumineuse verte LED: tension d'alimentation
  - diode lumineuse LED: état actif (réception et émission du signal RF)
- programmation effectuée à l'aide d'un bouton
- fréquence 868 MHz
- est produzen trois types de prises et fiches:

## ELEMENTS DE COMMANDE



### Code EAN

RFRP-20/F: 8595188145107 (French)

RFRP-20 /S: 8595488145470 (Schuko)

RFRP-20/B: 8595188145480 (British)



French  
CZ, SK, PL, FR



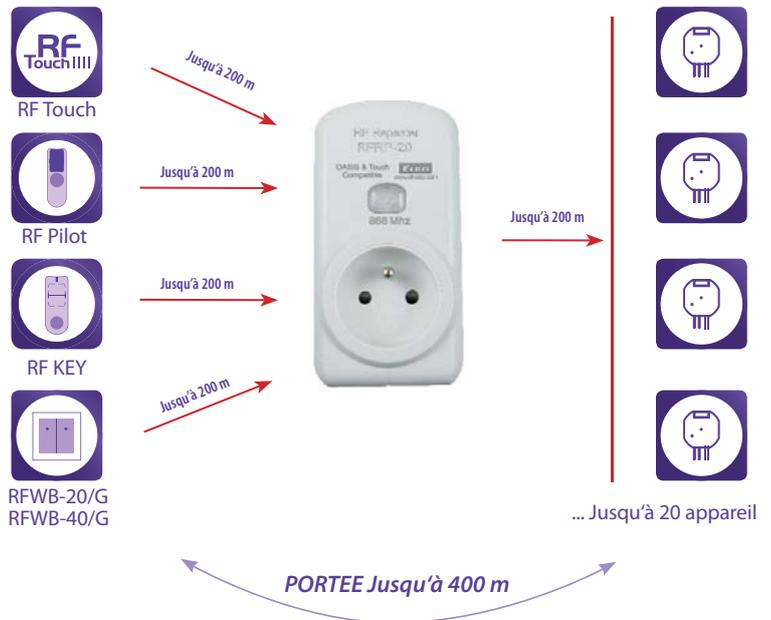
Schuko  
HU, DE, RU, AT, RO



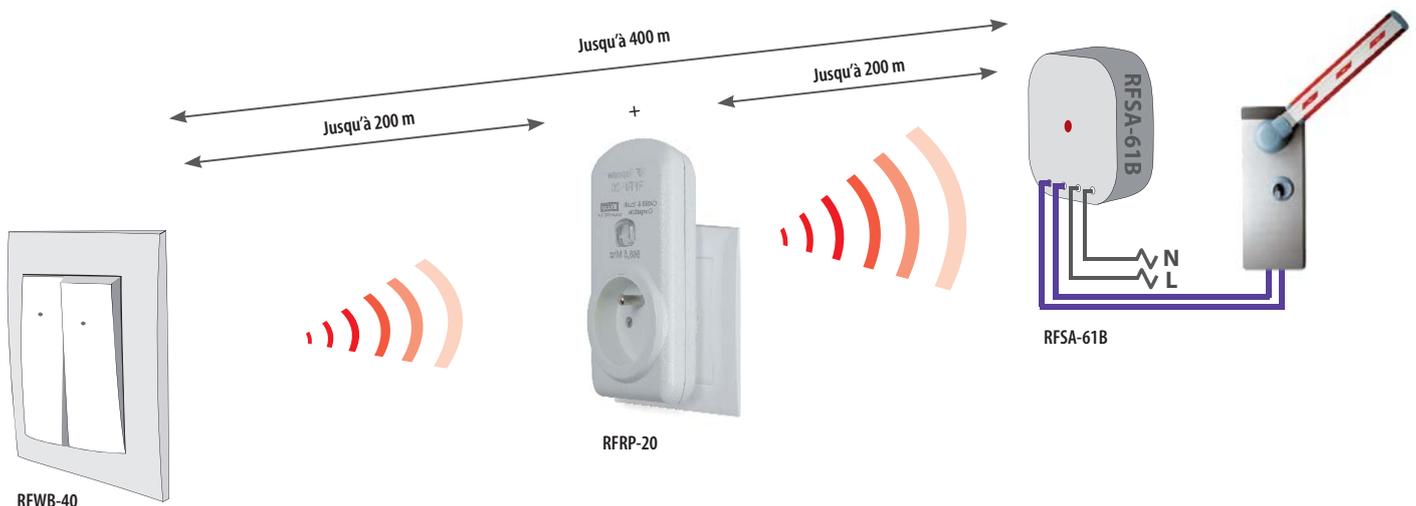
British  
GB

Paramètres techniques	RFRP-20
Tension d'alimentation:	230 - 250V / 50-60Hz
Puissance apparente:	6 VA
Puissance en perte:	0.7 W
Fréquence:	868 MHz
Portée en espace libre:	Jusqu'à 200 m
Distance minimale de commande:	20 mm
Programmation:	Bouton à diode lumineuse verte LED / à diode lumineuse rouge LED
<b>Autres données</b>	
Température de travail:	-20 .. +55 °C
Temperature de stockage:	-30 .. +70°C
Fixation:	Dans la prise
Boitier:	IP20 appareil
Dimensions:	60 x 120 x 80 mm
Poids:	225 g
Normes:	EN 607 30-1 ED.2

## Commande jusqu'à 20 unités



## Exemple d'utilisation





- L'appareil envoie vers RF Touch les informations relatives à la consommation d'énergie et sert comme combinaison d'une prise de commande à distance et de mesureur de consommation d'énergie électrique
- RFPM-1 mesure ces grandeurs:
  - tension
  - courant
  - puissance
  - fréquence du réseau
  - énergie consommée
- Les grandeurs sont représentées à l'aide de RF Touch
- La commande de la prise à partir de RF TOUCH ou par bouton sur le panneau
- L'énergie consommée mesurée dans RFPM-1 peut être transférée en somme financière dans RF Touch
- Est fabriqué en trois types de prises et fiches:

ELEMENTS DE COMMANDE



### Code EAN

RFPM-1/F: 8595488146279 (French)  
RFPM-1/S: 8595488446287 (Schuko)  
RFPM-1/B: 859518814518 (British)



French  
CZ, SK, PL, FR



Schuko  
HU, DE, RU, AT, RO



British  
GB

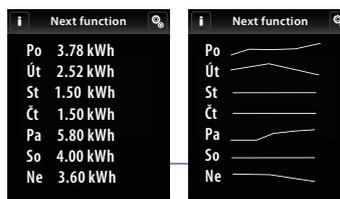
- L'historique des consommations d'énergie (jour, semaine, mois) peut-être représentée avec RF Touch

Paramètres techniques	FRENCH, SCHUKO	BRITISH
Tension d'alimentation:	AC 230 V AC / 50 Hz	AC 240V/ 50 Hz
Tolérance de la tension d'alimentation:	+15/-20 %	
Puissance (relais fermé):	2.2 VA / 1,1 W	
<b>Sortie</b>		
Nombre de contacts:	1 de contact (AgNi)	
Courant max.:	16A / AC1	
Puissance de contact:	4000 VA (AC1)	
Durée de vie mécanique:	3 x 10 <sup>7</sup>	
Durée de vie électrique:	0.7x10 <sup>5</sup>	
<b>Commande</b>		
Avec ordre par émetteur RF:	868 MHz	
Manuellement:	Par bouton sur panneau	
Portée de la RF:	Jusqu'à 150 m	
<b>Indication de l'état</b>		
Alimentation de chargement OK:	Diode lumineuse verte LED	
Relais fermé:	Diode lumineuse rouge LED	
Habillage:		
Boîte avec orise et fiche:	design FRANCAIS, SCHUKO	design ANGLAIS
<b>Autres données</b>		
Boîtier:	IP 30	
Catégorie de surtension:	II.	
Niveau de pollution:	2	
Température de travail:	- 15 ... + 40° C	
Température de stockage:	- 30 ... + 70° C	
Dimension:	60x120x60mm	
Poids:	195 g	
Normes:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NVČ.426/2000Sb(Directive 1999/ES)	

### Description de l'appareil



### Exemples d'utilisation



### Description de la fonction

- Après le branchement de l'appareil dans la prise 230V/50Hz ( FRANCAIS, SCHUKO ) ou 240V/50Hz ( ANGLAIS ) la diode lumineuse verte s'allume LED – alimentation OK. après allumage le relais est toujours OFF.



## ELEMENTS DE COMMANDE



**Code EAN**  
 RFSF-1B: 8595188148603  
 FP-1: 8595188147064

Paramètres techniques	RFSF-1B
Tension d'alimentation:	1 x 3V Batterie CR 2477
Životnost Batterie:	1 rok
Indikace přenosu / funkce:	Rouge LED
Měřicí vstup:	svorkovnice 0,5-1mm <sup>2</sup>
Napětí na měřicím vstupu:	3V
Odpor na měřicím vstupu pro detekci záplavy:	≤20 kΩ
Odpor na měřicím vstupu pro detekci odplavení:	≥40kΩ
Délka vedení sondy:	max. 30m
Fréquence:	868 MHz
Způsob přenosu signálu:	Informatik adressée en bidirectionnel
Portée en espace libre:	Jusqu'à 160 m
<b>Autres données</b>	
Température de travail:	-10 .. +50 °C
Surface de travail:	quelconque
Fixation:	collage / gratuit
Boîtier:	IP30
Niveau de pollution:	2
Dimensions:	49 x 49 x 13 mm
Poids:	45 g
Normes:	EN 60730-1, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NVČ. 426/2000Sb (Directive 1999/ES)

## RFSF-1B

- Sert de détecteur d'inondation sans fil qui après activation émet immédiatement un signal de détection d'eau vers l'actionneur de contact (ou l'unité RF Touch), qui ensuite allume la pompe ou ferme la vanne du tuyau
- Le détecteur peut ainsi être utilisé comme solution pour les inondations indésirables des espaces tels que les salles de bains, caves, puits et réservoirs
- Possibilité de connecter une sonde extérieure ( ne fait pas partie du pack livré)
- Ne nécessite pas d'alimentation externe pour son activité (alimenté par batterie), pour cela est tout indiqué pour une surveillance sécurisée et un emplacement variable comme par exemple dans la boîte d'installation
- Le détecteur travaille selon le principe de conductibilité, affichage de la transmission du signal en RF par une diode lumineuse LED

## FP-1

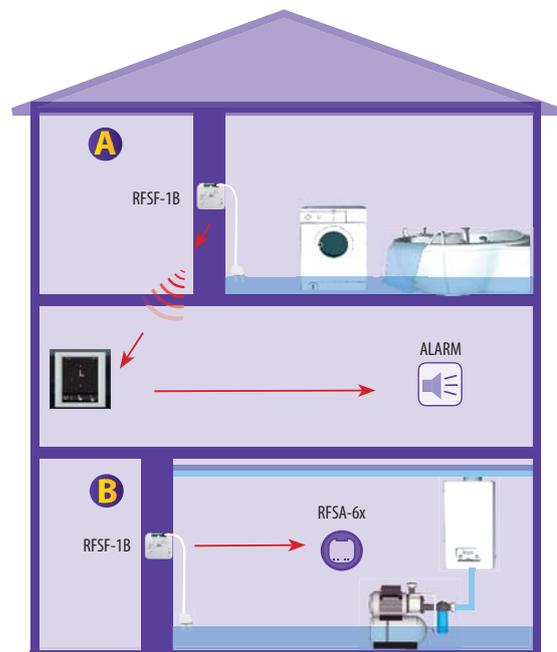
- La sonde d'inondation est destinée pour la détection d'inondation avant tout dans les espaces d'habitation, dzáplavová sonda je určená k detekci zaplavení především v obytných prostorách, des cuves qui débordent, des pannes de machines à laver, lave-vaisselle, chaudière, ect...
- L'utilisation avec un détecteur sans fil RFSF-1B, ou un relais de niveau HRH-x
- Se fixe avec une bande collante bi faces sur les surfaces peu poreuses (carrelage) ou bien par vissage
- La sonde détecte l'inondation au moment de la noyade des électrodes, le signal qui s'ensuit s'en va vers certaines des unités d'évaluation
- Destinée notamment pour la détection d'inondation d'eau

## Description de l'appareil

Indication de l'état de l'appareil



## Exemples d'utilisation



**A** RFSF-1 détecte une inondation, envoie l'info à l'unité RF Touch qui déclenche la sirène.

**B** RFSF-1 détecte une inondation et envoie l'ordre pour allumer RFSA qui ensuite met la pompe en marche pour pomper l'eau.

## Sonde d'inondation FP-1:



Paramètres techniques	FP-1
Température de travail:	-10 .. +40 °C
Fixation:	colle / serrage
Longueur du câble:	1 m
Dimensions:	60x30x8mm
Normes:	ČSN EN 50130-4, ČSN EN 55022

## Emplacement du détecteur et de la sonde:

Dans la boîte de montage



au mur



librement





## ELEMENTS DE COMMANDE



### Code EAN

RFDSC-11/F: 8595188145923 (French)  
RFDSC-11/S: 8595488145930 (Schuko)  
RFDSC-11/B: 8595188145459 (British)

RFDSC-71/F: 8595188145947 (French)  
RFDSC-71/S: 8595488145954 (Schuko)  
RFDSC-71/B: 8595188145466 (British)

Paramètres techniques	RFDSC-11	RFDSC-71
Tension d'alimentation:	230 V AC / 50 Hz	
Puissance apparente:	1.1 VA	
Puissance en perte:	0.8 W	
Tolérance de la tension d'alimentation:	+10/ -15 %	
Charge de gradation:	R, L, C, LED, ESL	
<b>Sortie</b>		
Sans contact:	2 x MOSFET	
Capacité de charge:	300 W*	
<b>Commande</b>		
Avec ordre par émetteur RF:	868 MHz	
Portée en espace libre:	Jusqu'à 160 m (plus à propos de la portée cf. p.48)	
Commande manuelle:	bouton PROG (ON/OFF)	
<b>Autres données</b>		
Température de travail:	-20 .. + 35 °C	
Température de stockage:	-30 .. +70 °C	
Surface de travail:	quelconque*	
Fixation:	En prise de réseau 230 V AC	
Boîtier:	IP 30	
Catégorie de surtension:	III.	
Niveau de pollution:	2	
Dimension:	60 x 120 x 80 mm	
Poids:	129 g	
Normes:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NVc.426/2000Sb(Directive 1999/ES)	

\* capacité de charge pour facteur de puissance  $\cos \varphi = 1$

Le facteur de puissance du gradateur à diode lumineuse LED et des lampes ESL va de  $\cos \varphi = 0.95$  à  $0.4$ .

Vous obtenez la valeur approximative de la charge maximale en multipliant la capacité de charge du gradateur et le facteur de puissance de la source lumineuse connectée.

## Description de la fonction

### Commande du gradateur:

- Une courte pression du bouton (< 0.5s) allume /coupe la lumière
- Une longue pression (> 0.5s) permet une régulation continue de l'intensité de la lumière.
- La luminosité augmente au niveau maximum à la charge ESL si la lumière est éteinte par une courte pression (quand la lampe à économie d'énergie, commence à brûler) et par la suite la luminosité tombe jusqu'au niveau prédéfini.

### Réglage de la luminosité minimale:

- s'effectue avec le potentiomètre sur la partie avant
- vaut surtout pour la gradation des lampes à économie d'énergie et à diode lumineuse LED, en raison de leurs caractéristiques lumineuses différentes
- empêche un scintillement indésirable lors du réglage de l'actionneur à la luminosité minimale

- La prise de gradation offre une solution simple de gradation des lampes et lumières reliées à la prise, la prise se branche simplement entre la prise existante et la lampe
- Permet la gradation de ces sources de lumière:

Type de source	symbole	description
R A résistance		Ampoule, lampe halogène
L A induction		Transformateur à bobine pour lampes halogènes basse tension
C A capacité		Transformateur électronique pour lampes halogènes basse tension
LED		Lampe à diode lumineuse LED et source de lumière à diode lumineuse LED, 230 V
ESL		Lampes à gradation économiques

- Ce type de source de lumière s'installe avec le commutateur sur la partie avant de l'appareil
- Charge max. En sortie 300 W
- Protection électronique contre surtension et chaleur – la sortie coupe l'alimentation dès qu'il y a surcharge, court-circuit, surchauffe
- L'installation minimum de la luminosité au potentiomètre sur la partie avant de l'appareil élimine le scintillement des différents types de sources lumineuses
- L'actionneur peut-être commandé par jusqu'à 32 canaux
- RFDSC-11: monofonction – gradateur à bouton
- RFDSC-71: 6 fonctions lumineuses, fonction ON/OFF (identiques aux fonctions RFDA-71B) cf. p. 30
- L'allumage par programmation ou manuel de la sortie s'effectue avec le bouton Prog
- Produit en trois types de prises et fiches:



French  
CZ, SK, PL, FR



Schuko  
HU, DE, RU, AT, RO

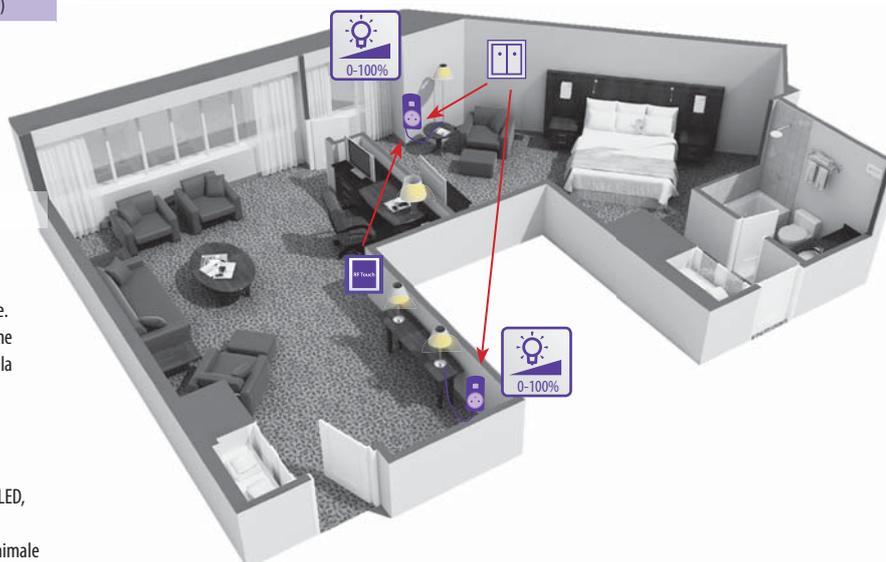


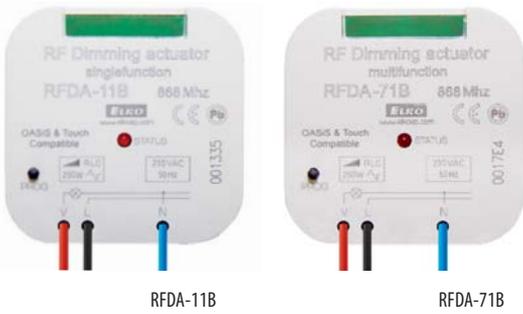
British  
GB

## Description de l'appareil



## Exemple d'utilisation





## ELEMENTS DE COMMANDE



### Code EAN

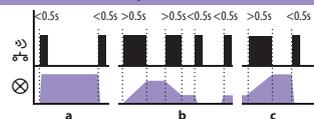
RFDA-11B: 8595188136846 / RFDA-71B: 8595188143080

Paramètres techniques	RFDA-11B	RFDA-71B
Tension d'alimentation:	230 V AC / 50 Hz	
Puissance apparente:	8.3 VA / $\cos \phi = 0.1$	
Puissance en perte:	0.83 W	
Tolérance de la tension d'alimentation:	+10/ -15 %	
Branchement:	3-conducteurs, avec "NEUTRE"	
<b>Sortie</b>		
Charge de résistance:	250 VA*	
Charge de capacité:	250 VA*	
Charge d'induction:	250 VA*	
<b>Commande</b>		
Avec ordre par émetteur RF:	868 MHz	
Commande manuelle:	PROG (ON/OFF)	
Portée en espace libre:	Jusqu'à 160 m	
<b>Autres données</b>		
Température de travail:	-15 .. +50 °C	
Surface de travail:	quelconque*	
Fixation:	libre sur les bornes d'entrée des conducteurs	
Boîtier:	IP 30	
Catégorie de surtension:	III.	
Niveau de pollution:	2	
Sorties (câble CY, section):	3x0.75 mm <sup>2</sup>	
Longueur des sorties:	90 mm	
Dimension:	49 x 49 x 21 mm	
Poids:	40 g	
Normes:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NV.426/2000Sb(Directive 1999/ES)	

\* plus d'infos p. 48

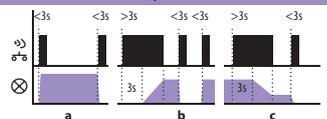
- sert pour la gradation de lumière et la création de scènes lumineuses (4 scènes lumineuses préinstallées)
- permet la gradation des ampoules et des lampes halogènes avec un transformateur électronique ou à bobine R, L, C 250 VA
- RFDA-11B: monofonction – gradateur à bouton
- RFDA-71B: multifonctions - 6 fonctions lumineuses, fonction ON/OFF, possibilité de réglage en continue de la montée/descente de la lumière (2 s à 30 min.)
- Commande simple: allumage et coupure de lumière par courte pression ; une longue pression permet la régulation de la luminosité
- Un actionneur peut être commandé par jusqu'à 32 canaux (1 canal est représenté par un bouton sur le commutateur sans fil, le porte-clés ou l'unité RF Touch-W/B)
- La protection électronique de surtension – coupe la sortie lors d'une surtension et d'un court-circuit
- La commande par programmation et manuelle s'effectue avec le bouton Prog
- Habillage dans la boîte d'installation (ex. KU 68)

### Fonction 1 - 1x pression



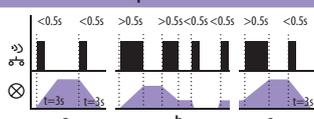
- a) une pression courte moins de 0.5 s la lumière s'allume et s'éteint par une autre pression.
- b) une pression plus que 0.5 pour une régulation continue de la luminosité. Après relâchement du bouton l'intensité de lumière est enregistrée dans la mémoire et d'autres pressions courtes allument ou éteignent la lumière selon cette intensité enregistrée.
- c) il est possible de changer l'intensité de luminosité en pressant le bouton plus longuement. Le récepteur se souvient de la valeur indiquée même après l'arrêt de l'alimentation

### Fonction 2 - 2x pression



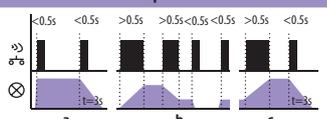
- a) une pression courte moins de 3 s la lumière s'allume et s'éteint par une autre pression
- b) une pression plus que 3 pour une régulation continue de la luminosité. Après relâchement du bouton l'intensité de lumière est enregistrée dans la mémoire et d'autres pressions courtes allument ou éteignent la lumière selon cette intensité enregistrée.
- c) il est possible de changer l'intensité de luminosité en pressant le bouton plus longuement. Le récepteur se souvient de la valeur indiquée même après l'arrêt de l'alimentation

### Fonction 3 - 3x pression



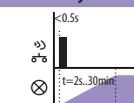
- a) une courte pression moins de 0.5 s la lumière s'allume en continu après un temps de 3 s (à 100% de luminosité). Une autre courte pression la lumière s'éteint en continu après un temps de 3 s.
- b) une pression plus longue que 0.5 s donne une régulation en continu de la luminosité. Après relâchement du bouton l'intensité de luminosité est enregistrée dans la mémoire et une autre courte pression éteint la lumière à cette intensité.
- c) il est possible de changer l'intensité de luminosité en pressant le bouton plus longuement. Le récepteur se souvient de la valeur indiquée même après l'arrêt de l'alimentation.

### Fonction 4 - 4x pression



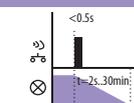
- a) une courte pression moins de 0.5 s la lumière s'allume en continu après un temps de 3 s (à 100% de luminosité). Une autre courte pression la lumière s'éteint en continu après un temps de 3 s
- b) une pression plus longue que 0.5 s donne une régulation en continu de la luminosité. Après relâchement du bouton l'intensité de luminosité est enregistrée dans la mémoire et une autre courte pression éteint la lumière à cette intensité
- c) il est possible de changer l'intensité de luminosité en pressant le bouton plus longuement. Le récepteur se souvient de la valeur indiquée même après l'arrêt de l'alimentation

### Lever du jour - 5x pression



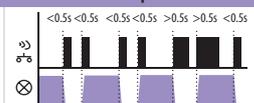
Allumer selon l'intervalle de 2secondes à 30 minutes choisi par nous.

### Coucher du soleil - 6x pression



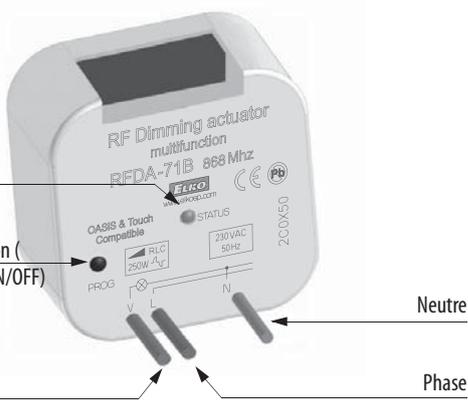
Après pression du bouton la lumière commence à s'éteindre dans l'intervalle de 2s à 30 minutes choisi par nous.

### ON / OFF - 7x pression

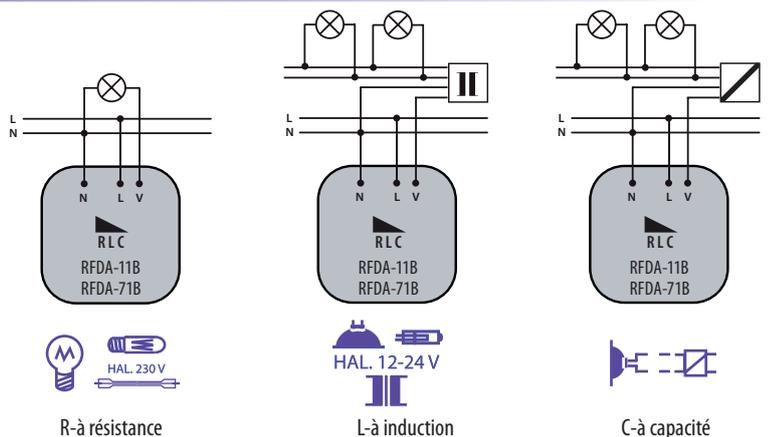


Si la lumière est éteinte une pression du bouton l'allume. Si la lumière est allumée une pression du bouton l'éteint.

## Description de l'appareil



## Branchement avec différentes charges





## ELEMENTS DE COMMANDE



### Code EAN

8595188145121

Paramètres techniques	RFDEL-71B
Tension d'alimentation:	230 V AC / 50 Hz
Puissance apparente:	1.1 VA
Puissance en perte:	0.8 W
Tolérance de la tension d'alimentation:	+10% / -15 %
Branchement:	4-conducteurs, avec "NEUTRE"
Charge de gradation:	R, L, C, LED, ESL
<b>Sortie</b>	
Sans contact:	2 x MOSFET
Capacité de charge:	160 W*
<b>Commande</b>	
Avec ordre par émetteur RF:	868 MHz
Portée en espace libre:	Jusqu'à 160 m
Commande manuelle:	1 bouton PROG (ON/OFF), bouton externe
Branchement de lampes fluorescentes:	Non
<b>Autres données</b>	
Température de travail:	-20 .. + 35 °C
Température de stockage:	-30 .. +70 °C
Surface de travail:	quelconque*
Fixation:	libre sur les bornes d'entrée des conducteurs
Boîtier:	IP 30 en conditions normales
Catégorie de surtension:	III.
Niveau de pollution:	2
Sorties (câble CV, section):	4 x 0.75 mm <sup>2</sup>
Longueur des sorties:	90 mm
Dimension:	49 x 49 x 21 mm
Poids:	40 g
Normes:	EN 607 30-1 ED.2

\* en raison des différents types de sources lumineuses la charge maximale est dépendante de la construction interne des gradateurs à diodes lumineuses LED et des lampes économiseurs ESL et de leurs facteurs de puissance  $\cos \phi$  la capacité de charge pour le facteur de puissance  $\cos \phi = 1$ . Le facteur de puissance des gradateurs à diodes lumineuses LED et lampes économiseurs ESL varie de:  $\cos \phi = 0.95$  à  $0.4$ . vous obtenez la valeur approchée maximale en multipliant la capacité de charge du gradateur par le facteur de puissance de la source lumineuse branchée.

■ Sert à commander l'intensité de lumière de ces sources de lumières:

Type de source	symbole	description
R A résistance		Ampoule, lampe halogène
L A induction		Transformateur à bobine pour lampes halogènes basse tension
C A capacité		Transformateur électronique pour lampes halogènes basse tension
LED		Lampe à diode lumineuse LED et source de lumière à diode lumineuse LED, 230 V
ESL		Lampes à gradation économiques

- Type de source lumineuse qui s'installe avec le commutateur sur la partie avant de l'appareil
- Charge max. de sortie 160 W
- Possibilité de commander avec un bouton externe existant et émetteur RF
- Protection électronique contre surchauffe du courant - éteint la sortie lors de surcharge, court-circuit, surchauffe
- Installation d'une luminosité minimale avec potentiomètre sur la partie avant de l'appareil qui élimine les clignotements des différentes sources lumineuses
- Installation des actionneurs sous le bouton existant qui permet d'autres possibilités de commande de la lumière lors de l'utilisation des émetteurs sans fil RF Contrôle ou bien de l'unité tactile RF Touch. Il est donc possible de commander simultanément l'actionneur avec le bouton existant ainsi avec aussi une commande sans fil.
- L'actionneur peut être commandé par jusqu'à 32 canaux
- 6 fonctions lumineuses, fonction ON/OFF (convient avec les fonctions RFDA-71B) cf. p. 30

## Description de la fonction

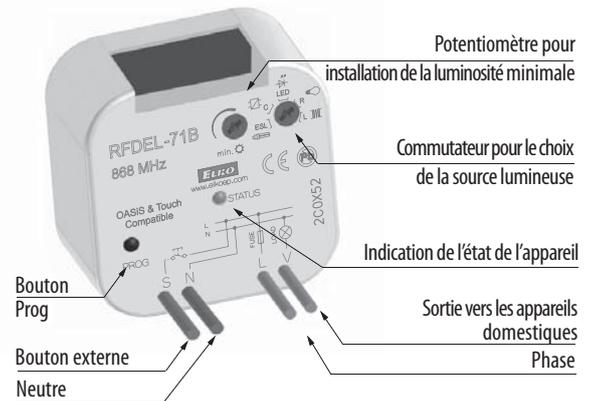
### Commande du gradateur:

- Courte pression du bouton (< 0.5s) allume / éteint la lumière.
- Longue pression (> 0.5s) permet une régulation continue de l'intensité de la lumière.
- A charge ESL si la lumière est éteinte, avec une courte pression la luminosité augmente au niveau max. (quand la lampe économique « brûle ») et la luminosité baisse jusqu'au niveau installé.

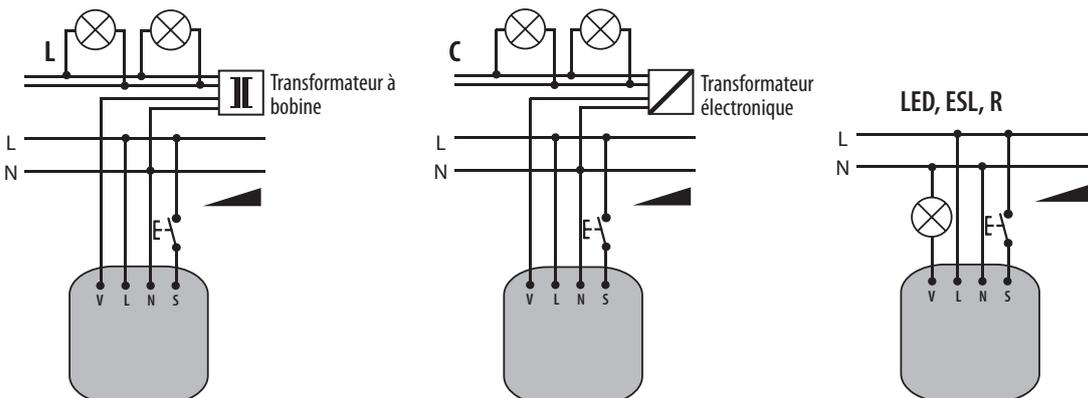
### Installation de la luminosité minimale:

- S'effectue avec potentiomètre sur la partie avant.
- S'utilise particulièrement pour la gradation des ampoules économiques et les diodes lumineuses LED, pour leurs caractéristiques lumineuses différentes.
- Évite le clignotement indésirable lors de l'installation de l'actionneur sur la luminosité min.

## Description de l'appareil



## Branchement





## ELEMENTS DE COMMANDE



Antenne externe AN-E

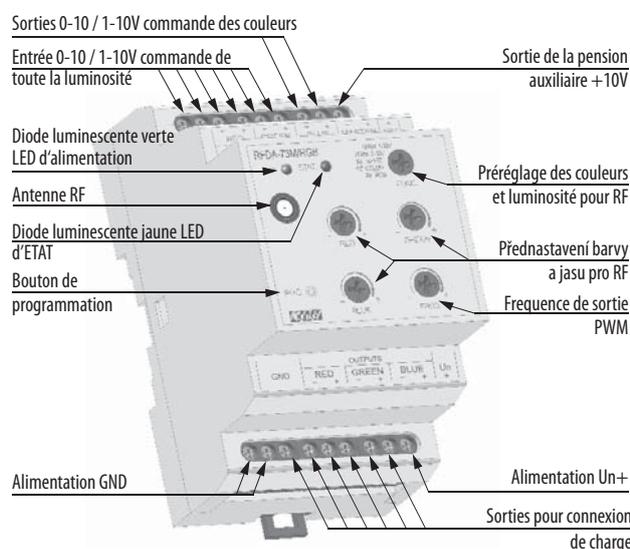
### Code EAN

RFDA-73M/RGB: 8595188146814  
 Antenne externe AN-E: 859415759012  
 Antenne interne AN-I: 8595188161862

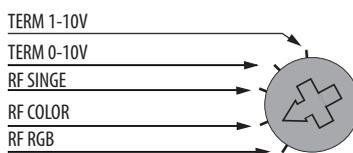
Paramètres techniques	RFDA-73M/RGB
Bornes d'alimentation:	Un+, GND
Tension d'alimentation:	12-24 V DC stabilisé
Puissance max. sans charge:	0.8 W
<b>Sortie</b>	
Charge de gradation:	Bande LED 12V, 24V avec anode commune. Bande RGB LED 12V, 24V avec anode commune
Nombre de canaux:	3
Courant nominal:	3x5 A
Courant de crête:	3x10 A
Tension de contact:	Un
<b>Commande</b>	
Avec ordre par émetteur RF:	868 MHz
Avec signal ext.:	0-10 V, 1-10V
Avec signal ext.:	1-10 V
Portée sur espace libre:	Jusqu'à 160 m
Zažitelnost Sortie u +10V:	10 mA
<b>Autres données</b>	
Température de travail:	-20 .. + 50 °C
Température de stockage:	-30 .. + 70 °C
Surface de travail:	quelconque
Fixation:	Rail DIN EN 60715
Boitier:	IP 20 du panneau frontal
Niveau de pollution:	2
Section des conducteurs de connexion (mm <sup>2</sup> ):	max 1x2.5, max 2x1.5/ avec gaine max. 1x2.5
Dimension:	90 x 52 x 65 mm
Poids:	130 g
Normes:	EN 60730-1; EN 60730-2-11

- sert à la gradation des diodes luminescentes LED, les bandes LED et les bandes RGB LED avec alimentation 12-24V DC
- la commande s'effectue avec les émetteurs sans fil en RF Contrôlé ou par le signal 0-10V/ 1-10V, soit onduleur DAC iNELS
- commutateur du choix de la fiction FUNC qui permet le réglage des senes lumineuses en couleur
- lors de la coupure le niveau relé est enregistré dans la mémoire pour être réactivé en tant que dernière valeur lors du prochain allumage
- la charge des différents canaux est de 3x5A, ce qui perme ten pratique la gradation environ 60W = 8m de bandes B LED
- la tension d'alimentation de l'appareillage et de la bande LED docent être identiques. Dans le cas où RFDA-73M/RGB est alimenté sur 12V DC, la bande LED / la source doit aussi être sur 12V DC. Ceci vaut aussi pour alimentation de 24V DC
- la programation s'effectue ave cle bouton PROG installé sur la partie avant du pannou de l'appareil
- l'antenne interne SMA (M) fait partie du pack
- l'antenne externe AN-E est un accessoire optionnel. Plus d'infos à la p.46

## Description de l'appareil



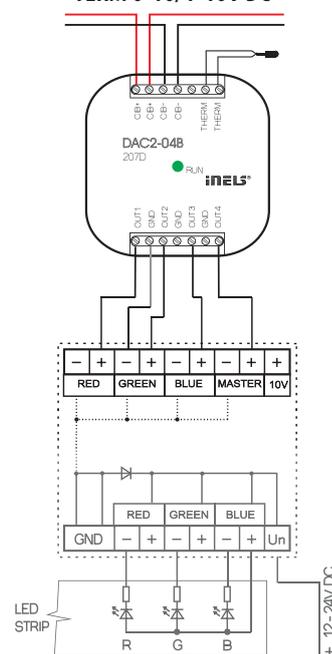
## Description du commutateur de choix de la fonction:



## Possibilité de commande:

Commande externe.  
 Tubes fluorescents avec sortie 0-10V ou 1-10V (par ex. DAC2-04B).

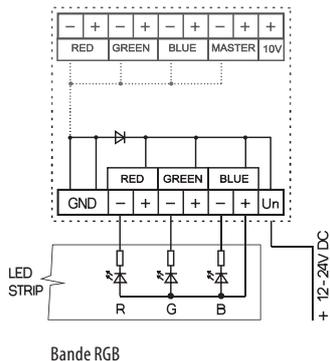
### TERM 0-10/1-10V DC



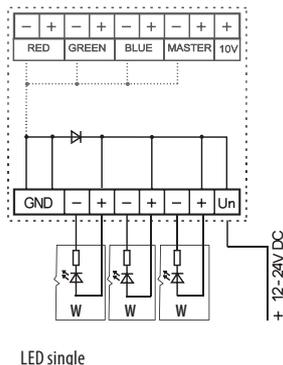
## Variantes de sorties:

## Possibilité de commande:

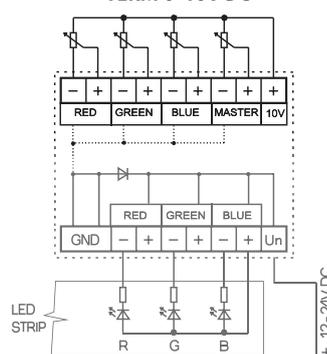
### RF RGB RF COLOR



### RF SINGLE



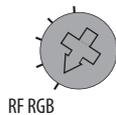
### TERM 0-10V DC



## Description de la fonction

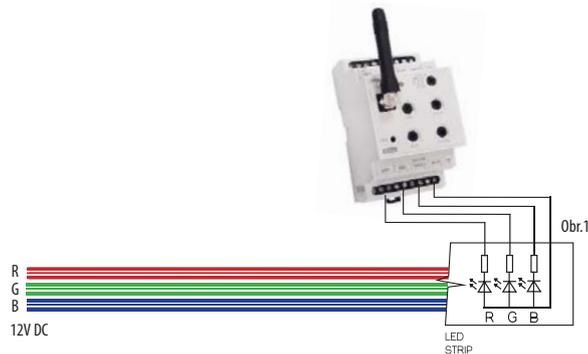
### RF RGB

Mode RF RGB pour commande des bandes RGB LED.  
En mode de programmation RF RGB les couleurs sont assignées automatiquement aux différents boutons de l'émetteur.  
Rem.: on peut utiliser cette fonction seulement pour RFWB-40, RF KEY



#### LEGENDE

Boutons:  
R - rouge  
G - verts  
B - bleus  
M - master de réglage de toute la luminosité



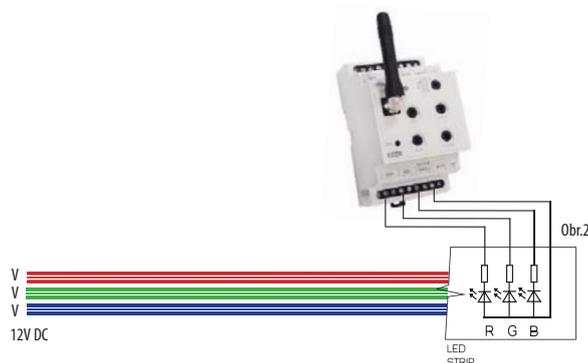
### RF COLOR

Mode RF COLOR pour la commande des bandes RGB LED lorsque l'on peut choisir la couleur pour chacun des boutons de l'émetteur. L'appareillage est placé dans le mode programmation quand la bande change de couleur. En pressant l'émetteur la couleur du bouton donné se règle automatiquement.  
Rem.: on peut utiliser cette fonction seulement pour RFWB-40, RF KEY et RFIM-40



#### LEGENDE

Boutons:  
V - libre choix de la couleur  
V - libre choix de la couleur  
V - libre choix de la couleur  
M - master de réglage de toute la luminosité



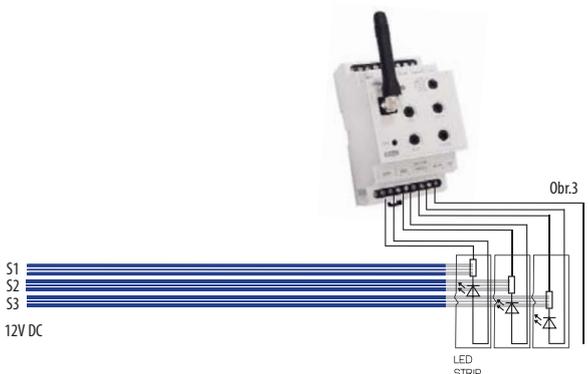
### RF SINGLE

Travaille en mode quand il se importe comme trois gradateurs indépendants pour 12-24 V, cad gradation de 3x bandes bleues. Chaque canal peut être programmé indépendamment des autres et à son adresse propre.



#### LEGENDE

Boutons:  
S1 - couleur seule  
S2 - couleur seule  
S3 - couleur seule  
M - master de réglage de toute la luminosité

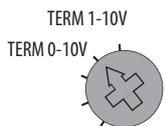


### TERM 0-10V a TERM 1-10V

Mode TERM 0 - 10V a TERM 1-10V.  
Sorties 0 - 10V a 1 - 10V sert à la commande de iNELS à l'aide de DAC2-4M ou DAC2-04B. On peut ainsi combiner et commander les bandes LED via iNELS.

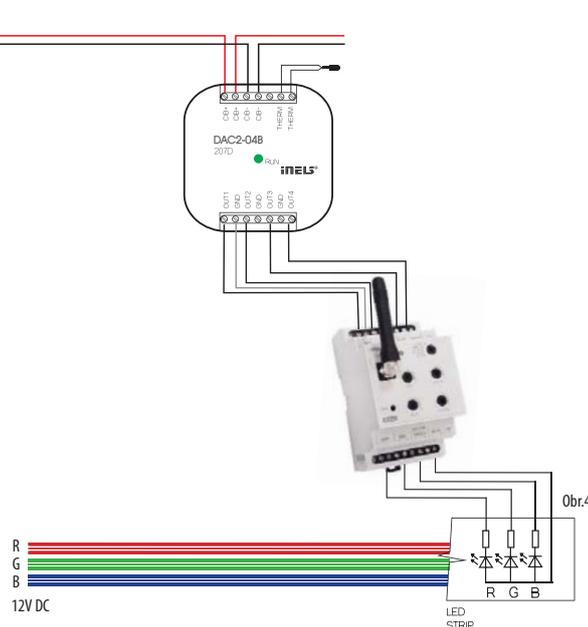


EST -2



TERM 1-10V

TERM 0-10V





RFJA-12B/230V



RFJA-12B/24VDC

## ELEMENTS DE COMMANDE



### Code EAN

RFJA-12B/230V: 8595188137010 / RFJA-12B/24V DC: 8595188140614

Paramètres techniques	RFJA-12B/230V	RFJA-12B/24VDC
Tension d'alimentation:	230 V AC / 50 - 60 Hz	12-24 V DC
Puissance apparente:	7 VA / $\cos \varphi = 0.1$	x
Puissance en perte:	0.7 W	x
Consommation de sans charge:	x	0.5 W
Consommation de avec charge:	x	25 W
Tolérance de la tension d'alimentation:	+10 -15 %	
<b>Sortie</b>		
Nombre de contacts:	2 x commutation (AgSnO <sub>2</sub> )	x
Courant nominal:	8 A / AC1	x
Courant permanent:	x	1 A
Puissance de contact:	2000 VA / AC1	x
Courant de crête:	10 A / <3 s	1.5 A
Tension de contact:	250 V AC1	x
Commutation * tension de sortie:	x	12-24 V DC*
Durée de vie mécanique:	1x10 <sup>7</sup>	x
Durée de vie électrique (AC1):	1x10 <sup>5</sup>	x
<b>Commande</b>		
Avec ordre par émetteur RF:	868 MHz	
Commande manuelle:	PROG (STOP, ▲, STOP, ▼)	
Portée en espace libre:	Jusqu'à 100 m	
<b>Autres données</b>		
Température de travail:	-15 .. + 50 °C	
Surface de travail:	quelconque**	
Fixation:	libre sur les bornes d'entrée des conducteurs	
Boîtier:	IP 30	
Catégorie de surtension:	III.	
Niveau de pollution:	2	
Sorties:	câble CY, section 4 x 0.75 mm <sup>2</sup>	
Longueur des sorties:	90 mm	
Dimension:	49 x 49 x 21 mm	49 x 49 x 13 mm
Poids:	46 g	22 g
Normes:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NVc.426/2000Sb (Directive 1999/ES)	

\* Égale à la tension d'alimentation

\*\* plus d'infos p. 48

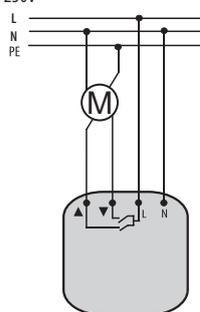
## Description de la fonction

- Après un temps de pression du bouton de commande <2 s les stores se mettent en mouvement vers le haut (▲) ou vers le bas (▼).
- Après un temps de pression de >2 s sur le bouton de commande les stores montent (▲) ou descendent (▼) jusqu'au bout de leur course.

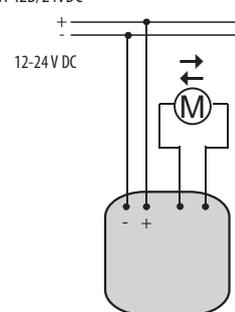
- L'actionneur de volets roulants RF est prévu pour la mise en route des stores, volets roulants, bannes, auvents, portes de garage, etc. . .
- RFJA-12B/230 V: les allume avec alimentation électrique 230 V AC, ils sont commandés en bidirectionnel et ont un interrupteur de sécurité
  - fonction horaire du relais qui se „rappelle“ le moment de remonter ou descendre les stores
- RFJA-12B/24 V DC: commande surtout les stores (alimentation électrique 12-24 V DC) avec un interrupteur dont la direction du mouvement est commandée par un changement de polarité
  - fonction horaire – l'actionneur se „rappelle“ le moment d'ouverture et fermeture des stores
  - mise en route sans fil et sans bruit
- Un actionneur peut être commandé par jusqu'à 32 canaux (1 canal est assigné à 1 bouton sur le commutateur sans fil, le porte-clés ou l'unité RF Touch-W/RF Touch-B)
- La signalisation de l'état de l'appareil par diode LED sur le panneau avant
- Commande par programmation ou manuelle effectuée avec le bouton Prog
- Pour un montage dans la boîte d'installation (par ex. KU-68) dans les boîtiers non conducteurs des alimentations des unités
- Possibilité d'assigner les récepteurs à RF Contrôle

## Branchement

RFJA-12B/230V



RFJA-12B/24VDC



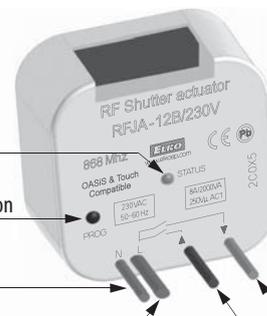
## Description de l'appareil

Indication de l'état de l'appareil - LED

Bouton de programmation (commande manuelle)

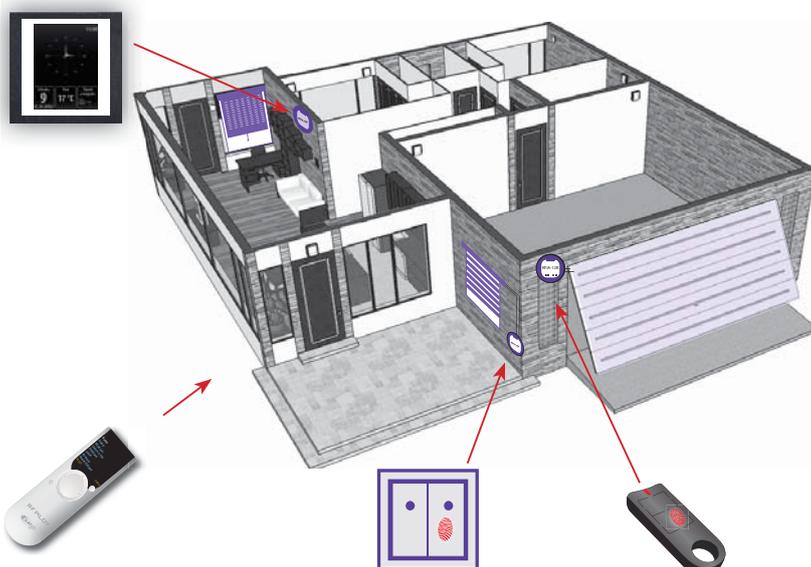
Neutre

Phase



Contacts de sortie relais

## Exemple d'utilisation





- Est une solution rapide pour commander sans fil les appareils domestiques dans la prise quand la prise commutée se connecte entre la prise existante et l'appareil domestique commandé
- RFSC-11: format monofonction- allumer, éteindre
- RFSC-61: format multifonction - bouton, allumer, éteindre, télérupteur, retardement par programmation ou manuellement ON/OFF s'effectue avec le bouton sur le panneau frontal de l'appareil
- Puissance de commutation jusqu'à 4000 VA
- La prise de commutation peut-être commandée par jusqu'à 32 canaux
- Possibilité d'assigner les récepteurs au système RF Contrôle
- Signalisation de l'état de l'appareil LED sur le panneau avant:
  - Diode rouge - état
  - Diode verte - indication de la tension
- Possibilité d'installer la fonction retardement avec un intervalle de temps de 1 à 10 heures
- Est fabriquée en trois versions de prise mâle et femelle:

## Code EAN

RFSC-11/F: 8595188145596 (Français)  
 RFSC-11/S: 8595488145619 (Schuko)  
 RFSC-11/B: 8595188145114 (Anglais)  
 RFSC-61/F: 8595188145602 (Français)  
 RFSC-61/S: 8595488145626 (Schuko)  
 RFSC-61/B: 8595188145442 (Anglais)

## ELEMENTS DE COMMANDE



French  
CZ, SK, PL, FR



Schuko  
HU, DE, RU, AT, RO



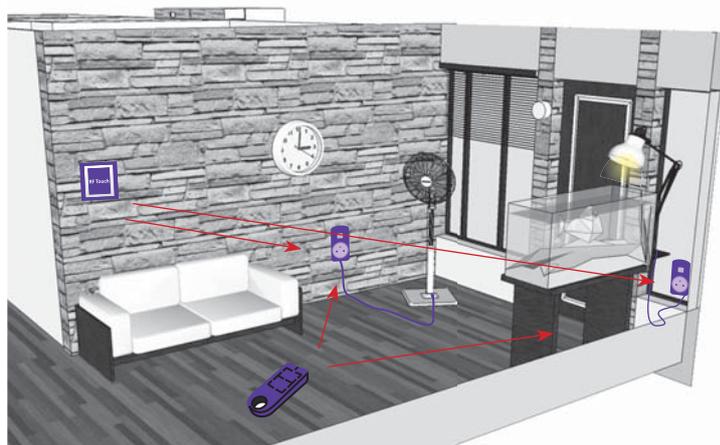
British  
GB

Paramètres techniques	RFSC-11	RFSC-61
Tension d'alimentation:	230 V AC / 50 - 60 Hz	
Puissance apparente:	6 VA	
Puissance en perte:	0.7 W	
Tolérance de la tension d'alimentation:	+10 %; -15 %	
<b>Sortie</b>		
Nombre de contacts:	1x commutation (AgSnO <sub>2</sub> )	
Courant nominal:	16 A / AC1	
Puissance de contact:	4000 VA / AC1, 384 W / DC	
Courant de crête:	30 A / <3 s	
Tension de contact:	250 V AC1 / 24 V DC	
Puissance de contact mini. DC:	500 mW	
Durée de vie mécanique:	3x10 <sup>7</sup>	
Durée de vie électrique (AC1):	0.7x10 <sup>5</sup>	
<b>Commande</b>		
Avec ordre par émetteur RF:	868 MHz	
Commande manuelle:	bouton PROG (ON/OFF)	
Portée en espace libre:	Jusqu'à 200 m	
<b>Autres données</b>		
Température de travail:	-15 .. +50 °C	
Surface de travail:	quelconque*	
Fixation:	En prise réseau 230 V AC	
Boîtier:	IP 30	
Catégorie de surtension:	III.	
Niveau de pollution:	2	
Dimension:	60 x 120 x 80 mm	
Poids:	195 g	
Normes:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NVC.426/2000Sb(Directive 1999/ES)	

## Fonction et leur programmation

<p><b>1 Bouton</b></p> <p>rogram. Mode: 1x pression</p> <p>Contact de sortie avec pression sur bouton allume, avec relâchement du bouton éteint.</p>	<p><b>2 Allumer</b></p> <p>rogram. Mode: 2x pression</p> <p>Contact de sortie avec pression sur bouton allume.</p>	<p><b>3 Éteindre</b></p> <p>rogram. Mode: 3x pression</p> <p>Contact de sortie avec pression sur bouton éteint.</p>
<p><b>4 Télérupteur</b></p> <p>rogram. Mode: 4x pression</p> <p>Le contact de sortie commute sur l'état contraire à chaque pression du bouton. S'il était allumé - il éteint, s'il était éteint - il allume.</p>	<p><b>5 Retour retardé</b></p> <p>rogram. Mode: 5x pression</p> <p>t = 1h..10h</p> <p>Le contact de sortie allume par pression sur le bouton, éteint après que l'intervalle de temps est écoulé.</p>	<p><b>6 Début retardé</b></p> <p>rogram. Mode: 6x pression</p> <p>t = 1h..10h</p> <p>Le contact de sortie par pression du bouton éteint et rallume après que l'intervalle de temps pré-réglé est écoulé.</p>

## Exemple d'utilisation



## Description de l'appareil



\* plus d'infos p. 48



## ELEMENTS DE COMMANDE



### Code EAN

RFSA-11B: 8595188136839 / RFSA-61B: 8595188136242 / RFSA-62B: 8595188142816

Paramètres techniques	RFSA-11B	RFSA-61B	RFSA-62B
Tension d'alimentation:	230 V AC / 50 - 60 Hz		
Puissance apparente:	7 VA / $\cos \varphi = 0.1$		
Puissance en perte:	0.7 W		
Tolérance de la tension d'alimentation:	+10 %; -15 %		
<b>Sortie</b>			
Nombre de contacts:	1x commutation (AgSnO <sub>2</sub> )	2x commutation (AgSnO <sub>2</sub> )	
Courant nominal:	16 A / AC1	8 A / AC1	
Puissance de contact:	4000 VA / AC1, 384 W / DC	2000 VA / AC1	
Courant de crête:	30 A / <3 s	10 A / <3 s	
Tension de contact:	250 V AC1 / 24 V DC	250 V AC1	
Puissance de contact mini. DC:	500 mW	500 mW	
Durée de vie mécanique:	3x10 <sup>7</sup>	1x10 <sup>7</sup>	
Durée de vie électrique (AC1):	0.7x10 <sup>5</sup>	1x10 <sup>5</sup>	
<b>Commande</b>			
Avec ordre par émetteur RF:	868 MHz		
Commande manuelle:	bouton PROG (ON/OFF)		
Portée en espace libre:	Jusqu'à 200 m	Jusqu'à 100 m	
<b>Autres données</b>			
Température de travail:	-15 .. + 50 °C		
Surface de travail:	quelconque *		
Fixation:	libre sur les bornes d'entrée des conducteurs		
Boîtier:	IP 30		
Catégorie de surtension:	III.		
Niveau de pollution:	2		
Sorties (câbles CY, section):	2x 0.75 mm <sup>2</sup> , 2x 2.5 mm <sup>2</sup>	1x2.5; 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>	
Longueur des sorties:	90 mm		
Dimension:	49 x 49 x 21 mm		
Poids:	46 g		
Normes:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NVC.426/2000Sb(Directive 1999/ES)		

\* plus d'infos p. 48

- Les actionneurs de contact RF servent à la commande des appareils domestiques, lumières, chauffage, portes de garage, prises, etc. . . :

Actionneurs de contact	Sortie		Courant nominal		Nombre de fonctions	
	1 canal	2 canal	16A	8A	1	6
RFSA-11B	•		•		•	
RFSA-61B	•		•			•
RFSA-62B		•		•		•

- Sur le format bicanal de l'actionneur de contact multifonctions RFSA-62B on peut programmer une fonction sur chaque canal indépendamment
- Fonctions des actionneurs multifonctions: bouton, allumer, éteindre, télérupteur, retardement
- Commande par programmation et manuelle ON/OFF effectuée avec le bouton Prog
- L'actionneur de contact RFSA-11B et RFSA-61B peut être commandé par jusqu'à 32 canaux, l'actionneur de contact RFSA-62B peut être commandé à partir de 16 canaux sur 1 relais
- Possibilité d'assigner les récepteurs au système RF Contrôle
- Signalisation de l'état de l'appareil par diode LED sur le panneau avant
- Habillage dans la boîte d'installation (par ex.. KU-68)

## Fonction et leur programmation

### 1 Bouton

**1x pression**

Contact de sortie avec pression sur bouton allume, avec relâchement du bouton éteint.

### 2 Allumer

**2x pression**

Contact de sortie avec pression sur bouton allume

### 3 Éteindre

**3x pression**

Contact de sortie avec pression sur bouton éteint

### 4 Télérupteur

**4x pression**

Contact de sortie avec chaque pression du bouton commut sur l'état contraire. S'il était allumé – il éteint, s'il était éteint – il allume.

### 5 Retour retardé

**5x pression**

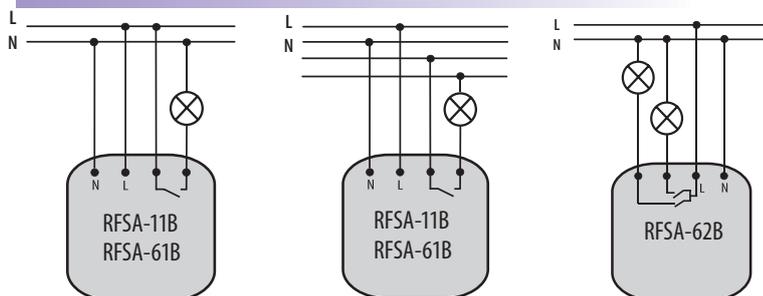
Vcontact de sortie avec pression du bouton allume, éteint après que se soit écoulé un interballe de temps défini.

### 6 Début retardé

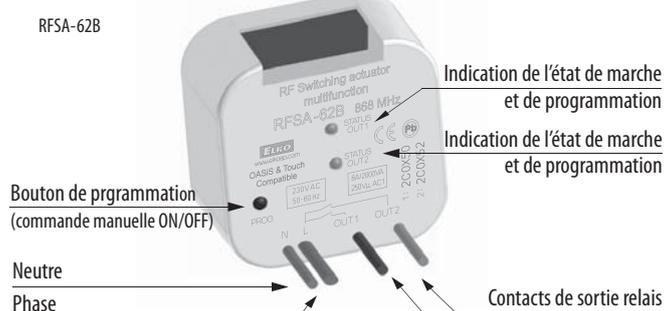
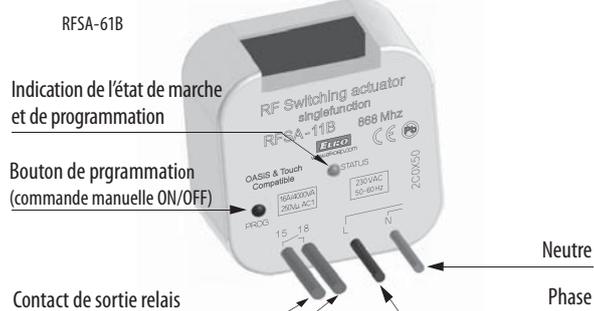
**6x pression**

Contact de sortie avec pression du bouton éteint, allume après que se soit écoulé un intervalle de temps défini.

## Branchement



## Description de l'appareil





## ELEMENTS DE COMMANDE

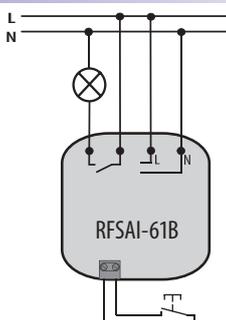


### Code EAN

RFSAI-61B: 8595188145909

Paramètres techniques	RFSAI - 61B
Tension d'alimentation:	230 V AC / 50 - 60 Hz
Puissance apparente:	7 VA / $\cos \varphi = 0.1$
Puissance en perte:	0.7 W
Tolérance de la tension d'alimentation:	+10 %; -15 %
<b>Sortie</b>	
Nombre de contacts:	1x commutation (AgSnO <sub>2</sub> )
Courant nominal:	16 A / AC1
Puissance de contact:	4000 VA / AC1, 384 W / DC
Courant de crête:	30 A / <3 s
Tension de contact:	250 V AC1 / 24 V DC
Puissance de contact mini. DC:	500 mW
Durée de vie mécanique:	3x10 <sup>7</sup>
Durée de vie électrique (AC1):	0.7x10 <sup>5</sup>
<b>Commande</b>	
Avec ordre par émetteur RF:	868 MHz
Commande manuelle:	bouton PROG (ON/OFF)
Avec bouton externe:	jusqu'à 12 m de câble
Portée en espace libre:	Jusqu'à 200 m
<b>Autres données</b>	
Tension du contact ouvert:	3V
Résistance à l'allumage bouton:	<1 kΩ
Résistance à l'allumage bouton éteint:	>10 kΩ
Partie galvanisée de l'entrée:	Non
Température de travail:	-15 .. +50 °C
Surface de travail:	quelconque *
Fixation:	Sur aux bornes des conducteurs
Boîtier:	IP 30
Catégorie de surtension:	III.
Niveau de pollution:	2
Sorties (câbles CY, section):	2x 0.75 mm <sup>2</sup> , 2x 2.5 mm <sup>2</sup>
Longueur des sorties:	90 mm
Dimension:	49 x 49 x 21 mm
Poids:	46 g
Normes:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NV.426/2000Sb(Directive 1999/ES)

## Branchement



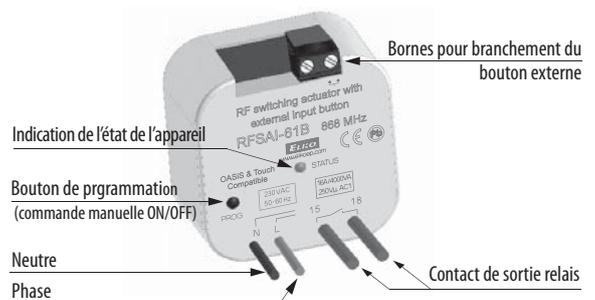
\* plus d'infos p. 48

- Avec l'installation de l'actionneur sur le bouton existant nous avons la possibilité de commander l'allumage en utilisant les émetteurs sans fil de RF Contrôlé ou l'unité tactile RF Touch. Il est possible de commander simultanément l'actionneur avec le bouton existant, mais aussi avec la commande à distance.
- L'actionneur de contact sert à la commande des appareils domestiques, lumières, chauffage, portes de garage, prises, etc....
- Fonction de l'actionneur multifonctions: bouton, allumer, éteindre, télérupteur, retour retardé, début retardé
- La commande de programmation et manuelle ON/OFF s'effectue avec le bouton Prog
- L'actionneur de contact RFSAI-61B peut être commandé par jusqu'à 32 canaux, y compris l'entrée externe
- Bouton externe doit être sans potentiel
- Signalisation de l'état de l'appareil par diode LED sur le panneau avant
- En habillage dans la boîte d'installation (par ex. KU-68)

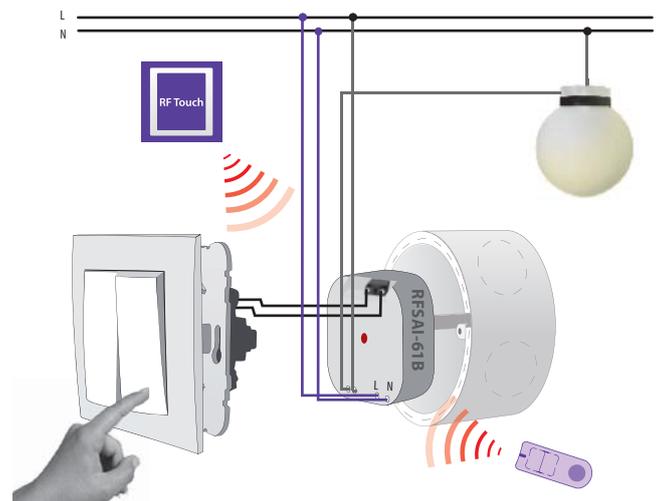
## Fonction et leur programmation

1	Bouton	2	Allumer	3	Éteindre
rogram. Mode	1x pression	rogram. Mode	2x pression	rogram. Mode	3x pression
Contact de sortie avec pression sur bouton allume, avec relâchement du bouton éteint.		Contact de sortie avec pression sur bouton allume		Contact de sortie avec pression sur bouton éteint	
4	Télérupteur	5	Retour retardé	6	Début retardé
rogram. Mode	4x pression	rogram. Mode	5x pression	rogram. Mode	6x pression
Le contact de sortie commute sur l'état contraire à chaque pression du bouton. S'il était allumé – il éteint, s'il était éteint – il allume.		Le contact de sortie allume par pression sur le bouton, éteint après que l'intervalle de temps est écoulé.		Contact de sortie avec pression du bouton éteint, allume après que se soit écoulé un intervalle de temps défini.	

## Description de l'appareil



## Exemple d'utilisation





## ELEMENTS DE COMMANDE



### Code EAN

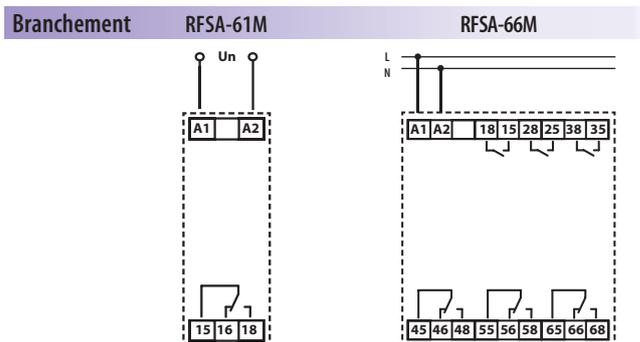
RFSA-61M: 8595188137003/ RFSA-66M: 8595188142823 (avec antenne interne en standard)

Antenne interne AN-I: 8595188161862

Antenne externe AN-E: 859415759012

Paramètres techniques	RFSA-61M	RFSA-66M
Tension d'alimentation:	110 - 230 V AC / 50 - 60 Hz	
Puissance apparente:	2.7 VA / $\cos \varphi = 0.6$	min. 2 VA / max. 5 VA
Puissance en perte:	1.62 W	min. 0.5 W / max. 2.5 W
Tolérance de la tension d'alimentation:	+10% / -25 %	
<b>Sortie</b>		
Nombre de contacts:	1x commutateur (AgSnO <sub>2</sub> )	3x commutateur (AgSnO <sub>2</sub> ); 3x commutation (AgSnO <sub>2</sub> )
Courant nominal:	16 A / AC1	8 A / AC1
Puissance de contact:	4000 VA / AC1, 384 W / DC	2000 VA / AC1
Courant de crête:	30 A / <3 s	10 A / <3 s
Tension de contact:	250 V AC1 / 24 V DC	250 V AC1
Puissance de contact mini. DC:	500 mW	500 mW
Durée de vie mécanique:	3x10 <sup>7</sup>	1x10 <sup>7</sup>
Durée de vie électrique (AC1):	0.7x10 <sup>5</sup>	1x10 <sup>5</sup>
<b>Commande</b>		
Avec ordre par émetteur RF:	868 MHz	
Commande manuelle:	tlačítkem PROG (ON/OFF)	
Portée en espace libre:	Jusqu'à 200 m	
<b>Autres données</b>		
Température de travail:	-15 °C .. +50 °C	
Surface de travail:	quelconque *	
Fixation:	Rail DIN EN 60715	
Boîtier:	IP 20 du panneau frontal	
Catégorie de surtension:	III.	
Niveau de pollution:	2	
Section des conducteurs de connexion (mm <sup>2</sup> ):	max. 1x2.5, max. 2x1.5 / avec gaine max. 1x2.5	
Dimension:	90 x 17.5 x 64 mm	90 x 52 x 65 mm
Poids:	74 g    137 g	264 g    310 g
Normes:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NVĚ.426/2000Sb(Directive 1999/ES)	

\* plus d'infos p. 48

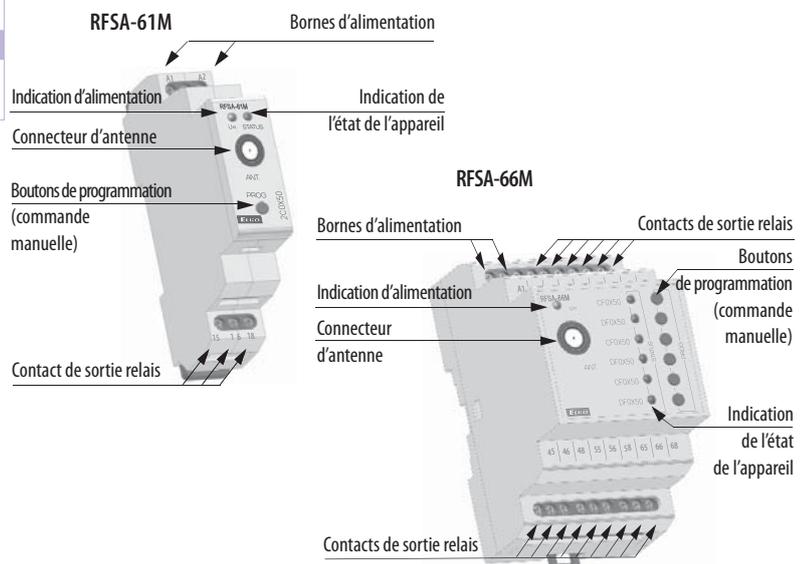


- Les actionneurs de contact RF sont prévus pour commander les appareils domestiques, lumières, chauffage, portes de garage, portails d'accès, etc.:
- Vision des actionneurs de contact:
  - RFSA - 61M: actionneur de contact mono canal avec 1 habillage modulaire avec antenne interne ou externe
  - RFSA - 66M: actionneur de contact à six canaux en 3 habillages modulaires avec antenne externe et interne
- Fonctions des actionneurs multifonctions: bouton, allumer, éteindre, télérupteur, retour retardé, début retardé
- Commande manuelle et de programmation ON/OFF avec bouton Prog
- Chaque relais de l'actionneur de contact peut être commandé par jusqu'à 32 canaux (1 canal asservi par 1 bouton sur le commutateur sans fil, porte-clés, ou l'unité RF Touch-W / RF Touch-B)
- Signalisation de l'état de l'appareil par diode LED sur le panneau avant
- Possibilité d'assigner les récepteurs au système RF Contrôle et RF Touch
- Alimentation séparée par galvanisation
- Actionneur de contact livré en standard avec antenne interne, l'antenne externe AN-E est livrée sur commande

## Fonction et leur programmation

<b>1 Bouton</b>  <b>Program. Mode 1x pression</b> Contact de sortie avec pression sur bouton allume, avec relâchement du bouton éteint.	<b>2 Allumer</b>  <b>Program. Mode 2x pression</b> Contact de sortie avec pression sur bouton allume	<b>3 Éteindre</b>  <b>Program. Mode 3x pression</b> Contact de sortie avec pression sur bouton éteint
<b>4 Télérupteur</b>  <b>Program. Mode 4x pression</b> Contact de sortie avec chaque pression du bouton commute sur l'état contraire. S'il était allumé – il éteint, s'il était éteint – il allume.	<b>5 Retour retardé</b>  <b>Program. Mode 5x pression</b> Contact de sortie avec pression du bouton allume, éteint après que se soit écoulé un intervalle de temps défini.	<b>6 Début retardé</b>  <b>Program. Mode 6x pression</b> Contact de sortie avec pression du bouton éteint, allume après que se soit écoulé un intervalle de temps défini.

## Description de l'appareil





- Les actionneurs RF avec boîtier IP 65 augmenté sont destinés pour un montage dans les environnements difficiles: poussières, humidité, espaces extérieurs, caves, serres, chaudières, réservoirs, boîtes de refroidissement, etc...
- RFUS-11: en version monofonction – allumer, éteindre
- RFUS-61: en version multifonctions – bouton, allumer, éteindre, télérupteur, retour retardé, début retardé
- Commande manuelle et de programmation ON/OFF effectuée avec le boutonProg, placé à l'intérieur de la boîte
- Les actionneurs de contact peuvent être commandés par jusqu'à 32 canaux
- Possibilité d'assigner des récepteurs au système RF Contrôle
- Signalisation de l'état de l'appareil par diode LED sur le boîtier avant
- Manchon M16x1.5 pour branchement du câble d'une dimension de 8 mm

## ELEMENTS DE COMMANDE



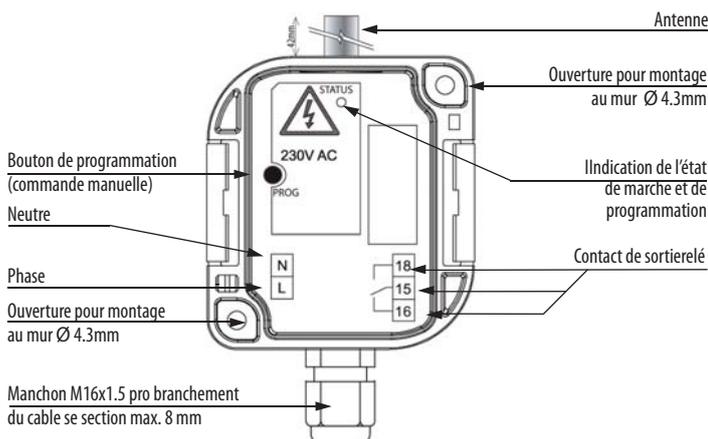
### Code EAN

RFUS-11: 8595188140546 / RFUS-61: 8595188145268

Paramètres techniques	RFUS-11	RFUS-61
Tension d'alimentation:	230 V AC / 50 - 60 Hz	
Puissance apparente:	5 VA / cos φ = 0.1	
Puissance en perte:	0.6 W	
Tolérance de la tension d'alimentation:	+10 %; -15 %	
<b>Sortie</b>		
Nombre de contacts:	1 x commutateur (AgSnO <sub>2</sub> )	
Courant nominal:	12 A / AC1	
Puissance de contact:	3000 VA / AC1, 384 W / DC	
Courant de crête:	30 A / <3 s	
Tension de contact:	250 V AC1 / 24 V DC	
Puissance de contact mini. DC:	500 mW	
Durée de vie mécanique:	3x10 <sup>7</sup>	
Durée de vie électrique (AC1):	0.7x10 <sup>5</sup>	
<b>Commande</b>		
Avec ordre par émetteur RF:	868 MHz	
Commande manuelle:	bouton PROG (ON/OFF)	
Portée en espace libre:	Jusqu'à 200 m	
<b>Autres données</b>		
Température de travail:	-15 .. + 50 °C	
Surface de travail:	quelconque	
Fixation:	vissant	
Boîtier:	IP 65	
Catégorie de surtension:	III.	
Niveau de pollution:	2	
Section des conducteurs de connexion (mm <sup>2</sup> ):	max. 1x2.5, max. 2x1.5/avec gaine max. 1x2.5	
Câble recommandé:	CYKY 3x1.5 (CYKY 4x1.5)	
Dimension:	136 x 62 x 34 mm	
Poids:	146 g	
Normes:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NV.426/2000Sb(Directive 1999/ES)	

\* plus d'infos p. 48

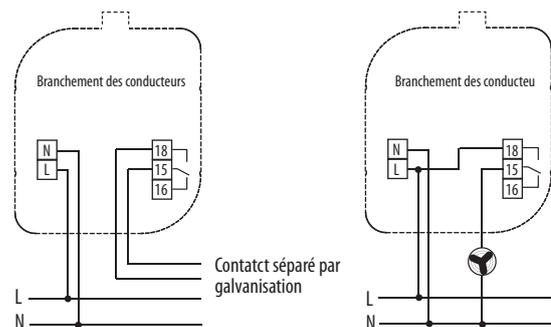
## Description de l'appareil



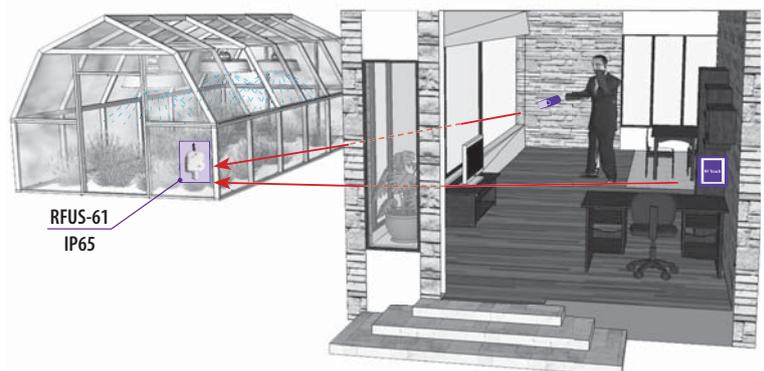
## Fonction et leur programmation

1 Bouton	2 Allumer	3 Éteindre
<b>1x pression</b>	<b>2x pression</b>	<b>3x pression</b>
Contact de sortie avec pression sur bouton allume, avec relâchement du bouton éteint.	Contact de sortie avec pression sur bouton allume	Contact de sortie avec pression sur bouton éteint
4 Télérupteur	5 Retour retardé	6 Début retardé
<b>4x pression</b>	<b>5x pression</b>	<b>6x pression</b>
Contact de sortie avec chaque pression du bouton commute sur l'état contraire. S'il était allumé – il éteint, s'il était éteint – il allume.	Contact de sortie avec pression du bouton allume, éteint après que se soit écoulé un intervalle de temps défini.	Contact de sortie avec pression du bouton éteint, allume après que se soit écoulé un intervalle de temps défini.

## Branchement



## Exemple d'utilisation





RFSTI-11/G



RFSTI-11B



- Sert à mesurer la température et également au contact du circuit de chauffage. Allume chaudière, chauffage de sol, climatisation, etc...
- **Fonction de l'actionneur avec le capteur de température:**
  - Mesure la température
  - Gère les informations et les envoie toutes les 5 minutes vers RF Touch (lors d'un changement soudain de température envoie le signal en moins d'1 min)
- - Reçoit l'ordre pour allumer le chauffage
  - RFSTI-11B:** - en version dans boîte d'installation (KU-68)
    - Signalisation de l'état de l'appareil par diode LED sur le panneau avant, capteur externe
  - RFSTI-11/G:** - en version design LOGUS<sup>®</sup> avec possibilité de commande manuelle avec les boutons sur l'actionneur
    - Signalisation de l'état du commutateur par diode LED sur le panneau avant - ON - rouge LED/ OFF - bleue LED
    - Intégration d'un capteur interne, avec des fiches pour branchement d'un capteur externe (cf. accessoire, p. 46)
- Fonctions: Interne – surveille la température avec le capteur interne. Allume le chauffage sur la base du programme installé dans RF Touch
  - Externe – surveille la température avec le capteur externe.
  - Combiné – surveille la température avec le capteur interne, avec la possibilité d'installer une température critique du capteur externe (planchers)
- Possibilité d'affecter les récepteurs au système RF Contrôle
- Actionneurs de contact avec capteur de température destinés pour affectation dans l'unité RF Touch-WF (RF Touch-B)

Code EAN

RFSTI-11B: 8595188135849

Code EAN

RFSTI-11/G: 8595188142779 (appareil, boîtier blanc, cadre blanc)

RFSTI-11/G blanc: 8595188142595 (appareil, boîtier)

RFSTI-11/G ivoire: 8595188142601 (appareil, boîtier)

RFSTI-11/G glacé: 8595188142618 (appareil, boîtier)

RFSTI-11/G nacré: 88595188142625 (appareil, boîtier)

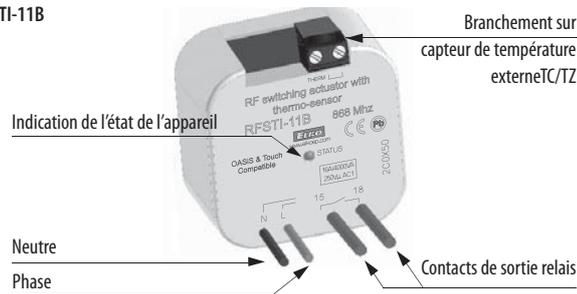
RFSTI-11/G aluminium: 8595188142632 (appareil, boîtier)

RFSTI-11/G gris: 8595188142649 (appareil, boîtier)

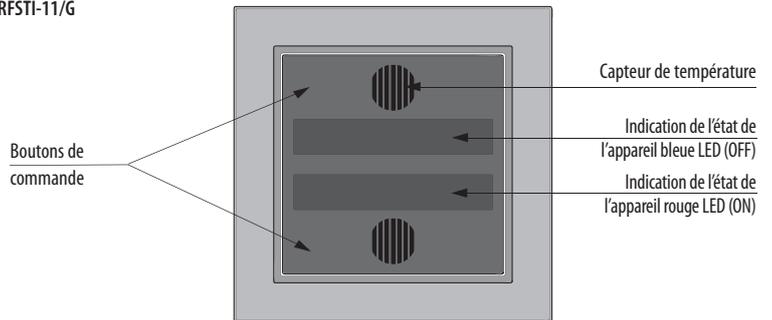
Paramètres techniques	RFSTI-11B	RFSTI-11/G
Tension d'alimentation:	230 V AC / 50 - 60 Hz	
Puissance apparente:	7 VA / cos φ = 0.1	
Puissance en perte:	0.7 W	
Tolérance de la tension d'alimentation:	+10 %; -15 %	
Entrée pour mesure de la température:	1x entrée pour capteur de température externe capteurTZ/TC	1x thermistore interne NTC; 1x entrée pour capteur de température externe capteurZ/TC
Plage et précision de la mesure de la température	-20 .. + 50 °C; 0.5°C de plage	
<b>Sortie</b>		
Nombre de contacts:	1x de contact (AgSnO <sub>2</sub> )	
Courant nominal:	16 A / AC1	8 A / AC1
Puissance de contact:	4000 VA / AC1, 384 W / DC	2000VA / AC1; 240W / DC1
Courant de crête:	30 A / <3 s	
Tension de contact:	250 V AC1 / 24 V DC	
Puissance de contact mini DC:	500 mW	
Durée de vie mécanique:	3x10 <sup>7</sup>	
Durée de vie électrique (AC1):	0.7x10 <sup>5</sup>	
<b>Commande</b>		
Avec ordre de l'émetteur RF:	868 MHz	
Commande manuelle	x	Avec boutons
Portée:	Jusqu'à 160 m	
<b>Autres données</b>		
Température de travail:	-15 .. + 50 °C	
Indication de fonctionnement:	Rouge LED	Bleue, rouge LED
Face de travail:	indifférente	vertical*
Fixation:	Libre aux conducteurs de contact	Dans boîte d'installation
Boîtier:	IP 30	IP 20
Catégorie de surtension:	III.	
Niveau de pollution:	2	
Sortie (câbleCY, section, longueur):	2xØ0.75mm, 2xØ2.5mm <sup>2</sup> ;90mm	x
Section des conducteurs de contact (mm <sup>2</sup> ):	x	max. 1x2.5, max. 2x1.5 / Avec gaine max.1x2.5
Dimension:	49 x 49 x 21 mm	84 x 89 x 30 mm
Poids:	46 g	68 g
Norme:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NV.426/2000Sb(Directive 1999/ES)	

## Description de l'appareil

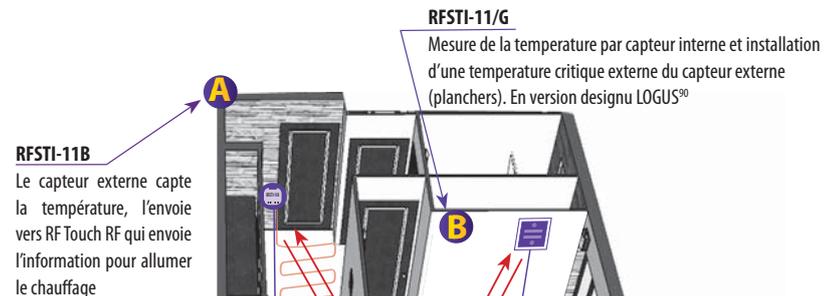
### RFSTI-11B



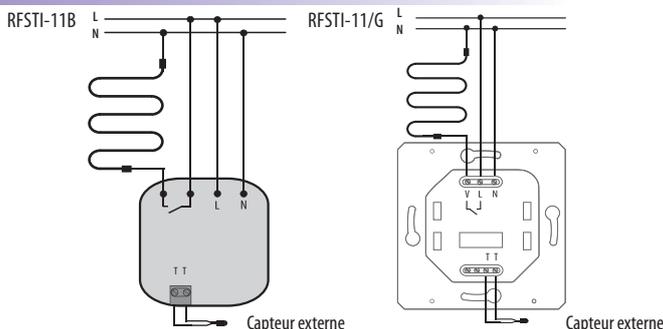
### RFSTI-11/G



## Communication avec unité RF Touch



## Branchement





## ELEMENTS DE COMMANDE



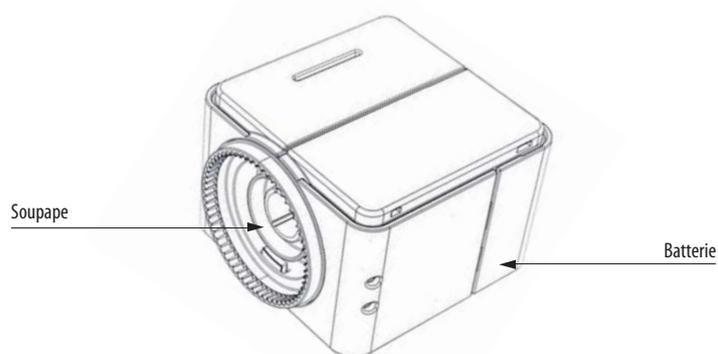
- Sert à mesurer la température dans une zone donnée et également de commander sans fil la vanne du radiateur (appareils de chauffage)
- Est une solution idéale pour la reconstruction = intégration rapide des éléments de régulation du chauffage de votre maison ou appartement
- fonctions: mesure la température et envoi sa valeur vers RF Touch par intervalles de 5 minutes  
RF Touch évalue la température recue et selon le programme installé ouvre ou ferme la vanne du radiateur (appareils de chauffage)
- A un capteur interne installé
- Possibilité d'affectation à l'unité RF Touch (jusqu'à 30 têtes)
- Alimentation par batterie qui permet un montage rapide sans casser le mur ni pour changer les batteries faibles
- Sur l'écran RF Touch
- Fait partie du pack:
  - adaptateurs Danfoss RAV, RA, RAVL
  - 2x batteries AA 1.5V

## Code EAN

RFATV-1: 8595188145138

Paramètres techniques	RFATV-1
Tension d'alimentation:	2 x 1.5V Batterie AA
Durée de vie de la batterie:	1 rok
<b>Comande</b>	
Fréquence d'émission	868 MHz
Par ordre de l'émetteur RF	RF Touch
Portée en espace libre	quand 100 m
<b>Autres données</b>	
Température de travail:	0 .. +50 °C
Surface de travail:	quelconque
Boitier:	IP 40
Dimension:	65x65x48 mm
Soupape thermique:	M 30 x 1,5
Course du piston:	max. 4 mm
Force de commande:	max. 100 N
Norme:	EN 60730

## Description de l'appareil



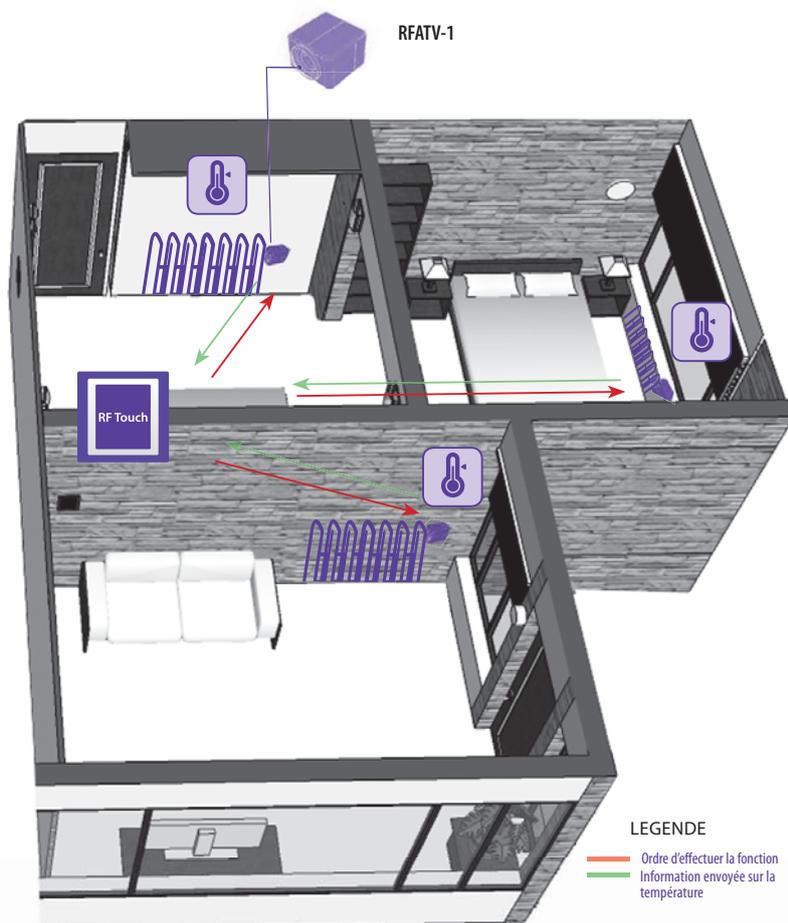
## Adapteurs

Typ ventilů	Druh adaptéru
Danfoss RAV (l'épingle incluse doit être installée sur la tige de la vanne)	
Danfoss RA	
Danfoss RAVL	

## Contenu du pack

Tête thermique	
2x batterie sAA1.5V	
Adapteurs	
Notice d'utilisation	

## Exemples d'utilisation





## ELEMENTS DE COMMANDE



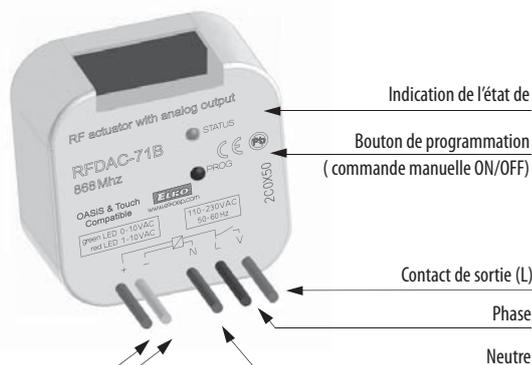
## Code EAN

RFDAC-71B: 8595188142809

Paramètres techniques	RFDAC-71B
Tension d'alimentation:	110 - 230 V AC / 50 - 60 Hz
^puissance apparente:	3 VA
Puissance en perte:	1.2 W
Tolérance de tension d'alimentation:	+10 / -15 %
Sans potentiel analogique	
Sortie/courant max.:	0(1)-10 V / 10 mA
<b>Commande</b>	
Avec ordre par émetteur RF:	868 MHz
Commande manuelle:	Avec bouton PROG (ON/OFF)
Portée en espace libre:	200 m
Minimální vzdálenost Komanda :	20 mm
Kontakt relé:	1x AgSnO <sub>2</sub> , allume la phase
Courant nominal:	16A / AC1
Puissance de contact:	4000VA / AC1
Tension de contact:	250V AC1
Mechanická životnost relé:	3x10 <sup>7</sup>
Elektrická životnost:	0.7x10 <sup>5</sup>
Indikace:	Roue/verte LED
Volba Sortie u:	0(1)-10V / par bouton PROG
<b>Autres données</b>	
Température de travail:	-15 .. + 50 °C
Surface de travail	indifférente*
Fixation:	Libre sur les conducteurs de branchement
Boitier:	IP 30
Catégorie de surtension:	III.
Niveau de pollution:	2
Sorties (câble CY, section):	Cable CY section 3 x 0.75 mm <sup>2</sup> , 2 x 0.25 mm <sup>2</sup>
Longueur des sorties:	90 mm
Dimension:	49 x 49 x 21 mm
Poids:	52 g
Norme:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directive RTTE, NVč.426/2000Sb(Directive 1999/ES)

\* plus d'infos. p. 48

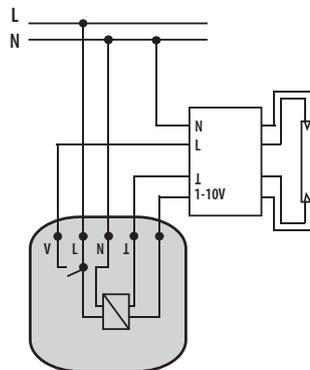
## Description de l'appareil



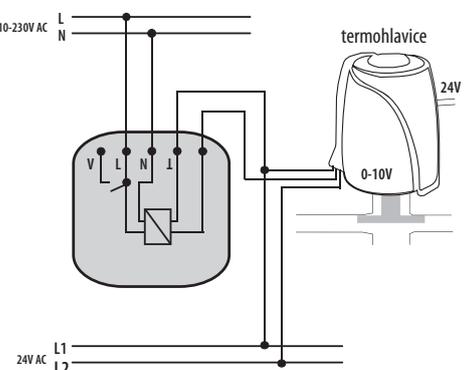
- L'actionneur est destiné à la régulation des appareils commandés sous tension continue analogique 0 (1) - 10 V
- Son utilisation est appropriée surtout:
  - en combinaison avec le ballast de gradation pour la gradation des lumières fluorescentes
  - pour gérer les autres gradateurs en action
  - pour commander les autres régulateurs (têtes thermiques, vannes de chauffage, ventilation, etc....)
- Commande simple:
  - courte pression du bouton pour émission allumer/éteindre le circuit de l'appareil domestique et installe la tension de sortie analogique sur la dernière valeur installée
  - lonhuc pression du bouton permet la régulation de la tension de la sortie analogique dans l'intervalle de 0 (1) - 10 V
- Un actionneur peut être commandé par jusqu'à 32 canaux (1 canal est affecté à 1 bouton sur le commutateur sans fil, le porte-cl «s» ou l'unité RF Touch)
- Par le bouton Prog on effectue:
  - choix du mode de tension de sortie 0-10 V (verte LED) ou 1-10 V (rouge LED)
  - programmation
  - commande manuelle
- **RFDAC-71B:** multifonctions - 7 fonctions de programmation: 6 différentes „fonctions lumineuses”, fonction ON/OFF
- En version dans boîte d'installation (par ex. KU 68)

## Branchement

Exemple de branchement:  
Gradation des lumières fluorescentes  
avec ballast de gradation

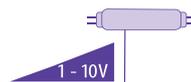


Exemple de branchement:  
Avec tête thermique

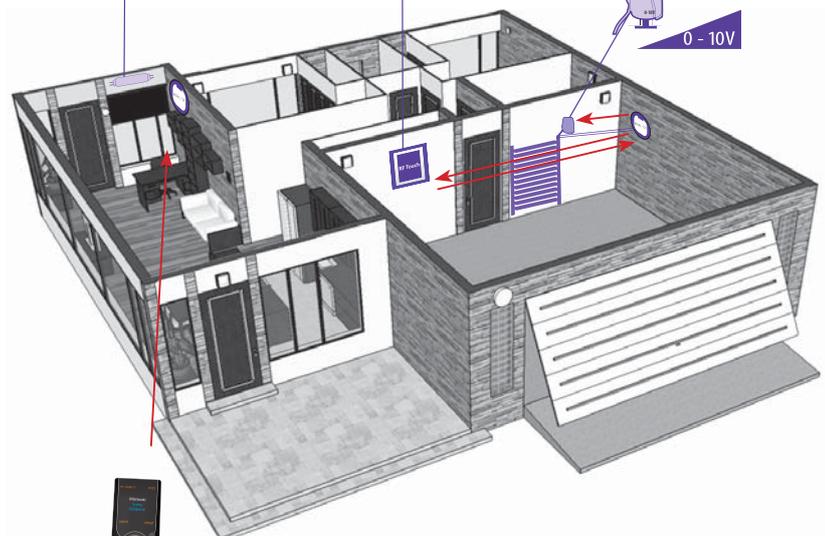


## Exemples d'utilisation

**RFDAC-71B + DIML**  
Allumage et gradation des lumières fluorescentes



**RFDAC-71B + Termophon ALPHA AA 0-10 V**  
Régulation du chauffage



	Ballast approprié: <b>DIML</b>	Cf.p. 45
	Tête thermique appropriée <b>Termophon ALPHA 0-10 V</b>	viz str. 45



## Capteurs de température TC et TZ



TC

**Code EAN**  
 TC-0 8595188110075  
 TC-3 8595188110617  
 TC-6 8595188110082  
 TC-12 8595188110099



TZ

**Code EAN**  
 TZ-0 8595188140591  
 TZ-3 8595188110600  
 TZ-6 8595188110594  
 TZ-12 8595188110587

- Les capteurs de température sont fabriqués à partir de thermistores NTC avec du mastic conducteur de chaleur coulé dans une gaine métallique (TZ) ou en PVC (TC, TC3)
- La haute résistance électrique répondant aux exigences pour une double isolation
- capteur TC** - câble d'arrivée au capteur TC est fabriqué avec du fil CYSY 2Dx0.5 mm
- capteur TZ** - utilise du câble V03SS-F 2Dx0.5mm avec isolation en silicone,
- approprié notamment pour les températures extrêmes
- pooids des capteurs TC:                      pooids des capteurs TZ:

- TC-0 - 5 g	- TZ-0 - 4.5 g
- TC-3 - 108 g	- TZ-3 - 106 g
- TC-6 - 213 g	- TZ-6 - 216 g
- TC-12 - 466 g	- TZ-12 - 418 g

Paramètres techniques	TC	TZ
Plage thermique:	0..+70 °C	-40..+125 °C
Élément capteur	NTC 12K 5 %	NTC 12K 5 %
Dans dans l'air / l'eau	(τ65) 92 s / 23 s	(τ65) 62 s / 8 s
Dans l'air/dans l'eau	(τ95) 306 s / 56 s	(τ95) 216 s / 23 s
Matériau du câble:	PVC avec résistance à la chaleur augmentée	silicone
Matériaux aux bornes:	PVC avec résistance à la chaleur augmentée	Cuivre nickelé
Boitier:	IP 67	IP 67

TYPES DE CAPTEURS POUR PLAGETHERMIQUE DE 0 + 70°C	TYPES DE CAPTEURS POUR PLAGETHERMIQUE DE -40°C+ 125°C
- branchables directement aux bornes	- branchables directement aux bornes
TC-0 – capteur de température, longueur 110 mm	TZ-0 – capteur de température, longueur 110 mm
TC-3 – capteur de température, longueur 3 m	TZ-3 – capteur de température, longueur 3 m
TC-6 – capteur de température, longueur 6 m	TZ-6 – capteur de température, longueur 6 m
TC-12 – capteur de température, longueur, 12 m	TZ-12 – capteur de température, longueur, 12 m

τ65 (95): doba, za kterou se senzor ohřeje na 65 (95) % teploty prostředí, v němž je senzor umístěn

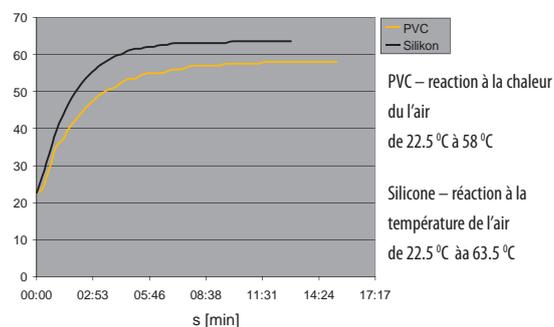
### Valeurs de résistance des capteurs en fonction de la température

Température (°C)	Capteur NTC (kΩ)	Capteur PT100 (Ω)
20	14.7	107.8
30	9.8	111.7
40	6.6	115.5
50	4.6	119.4
60	3.2	123.2
70	2.3	127.1

Tolérance du capteur NTC 12 kΩ est ± 5% à 25 °C.

Stabilité à long terme de la résistance de la sonde PT100 est 0,05% (10.000 hod).

### Graphique de réchauffement des sondes NTC – avec l'air



## Antenne intérieure AN-I



- pour RFSA-61M, RFSA-66M, RFGSM, RF-eLAN-003, RFDA-73M/RGB et module d'émission RFSG-1M dans les boites de distribution plastiques
- antenne fouet angulaire, sans câble
- sensibilité 1dB
- antenne interne AN-I est livré en standard dans le pack

**Code EAN**  
 Antenne interne AN-I: 8595188161862

## Antenne extérieure AN-E



- pour RFSA-61M, RFSA-66M, RFGSM, RF-eLAN-003, RFDA-73M/RGB et module d'émission RFSG-1M dans les boites de distributions métalliques
- Longueur du câble 3m
- sensibilité 5dB
- antenne externe AN-E livrée sur commande

**Code EAN**  
 Antenne externe AN-E: 859415759012

## Actionneurs de contact

RFJA-12B; RFSA-62B; RFSA-66M; RFSTI-11/G; RFGSM-220M									
Type de charge	$\cos \varphi \geq 0.95$								
mat.contact AgSnO <sub>2</sub> contactt 8A	250V / 8A	250V / 5A	250V / 4A	x	x	250W	250V / 4A	250V / 1A	250V / 1A
Druh zátěže									
mat.contact AgSnO <sub>2</sub> contactt 8A	x	250V / 4A	250V / 3A	30V / 8A	24V / 3A	30V / 2A	30V / 8A	30V / 2A	x

RFUS-11; RFUS-61									
Type de charge	$\cos \varphi \geq 0.95$								
mat.contact AgSnO <sub>2</sub> contactt 14A	250V / 14A	250V / 5A	250V / 3A	230V / 3A (690VA)	230V / 3A (690VA) Jusqu'à max d'entrée C=14	1000W	x	250V / 3A	x
Type de charge									
mat.contact AgSnO <sub>2</sub> contactt 14A	x	250V / 6A	250V / 6A	24V / 10A	24V / 3A	24V / 2A	24V / 6A	24V / 2A	x

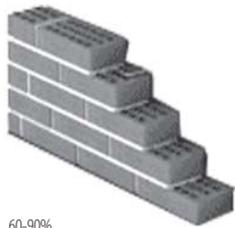
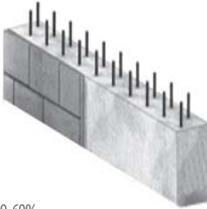
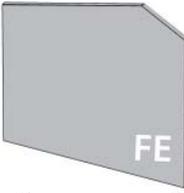
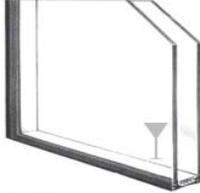
RFSA-11B; RFSA-61B; RFSA-61M; RFSTI-11B; RFDAC-71B, RFSC-11, RFSC-61, RFSAI-61B									
Type de charge	$\cos \varphi \geq 0.95$								
mat.contact AgSnO <sub>2</sub> contactt 16A	250V / 16A	250V / 5A	250V / 3A	230V / 3A (690VA)	230V / 3A (690VA) Jusqu'à max d'entrée C=14uF	1000W	x	250V / 3A	250V / 10A
Type de charge									
mat.contact AgSnO <sub>2</sub> contactt 16A	x	250V / 6A	250V / 6A	24V / 10A	24V / 3A	24V / 2A	24V / 6A	24V / 2A	x

## Actionneurs gradateurs

PRODUIT	AUTOMATIQUE DÉTECTION DE CHARGE	R	L	C	ESL	LED		
		Ampoules, lampes halogènes	Lampes à faible tension 12-24V Transformateurs bobinés	Lampes à faible tension 12-24V Transformateurs électriques	Lampes fluorescentes économiques à gradation	<b>KATEGORIE 1</b> La plupart des sources de lumières « plus nitreuses », l'alimentation est assurée par une source LINEAIRE de courant limité (gradation de type stepper), prix bas.	<b>KATEGORIE 2</b> Sources qui ont 1-3 diodes LED de capacité, l'alimentation est assurée par une source de CONTACT Luminosité réagissant sur la base d'une tension d'entrée (gradation plus libre), v prix plus élevé GU10 ont un corps plus volumineux.	<b>KATEGORIE 3</b> Diodes LED avec tension en courant continu et regulation du courant. Destine pour gradation par puce LED, bandes LED, RGB LED.
RFDA-11B	●	●	●	●	x	x	●	x
RFDA-71B	●	●	●	●	x	x	●	x
RFDEL-71B	●	●	●	●	●	●	●	x
RFDA-73M/RGB	x	x	x	x	x	x	x	●
RFDAC-71B	x	1 x Sortie 0/1-10V			x	x	x	x
RFDC-11	●	●	●	●	●	●	●	x
RFDC-71	●	●	●	●	●	●	●	x



## Pénétration des signaux en radio fréquence dans différents matériaux de construction

 60-90%	 80-95%	 20-60%	 0-10%	 80-90%
Mur en briques	Constructions en bois, sadrocarton, panneaux	Béton armé	Parois métalliques	Verre courant

### Principales bases pour une utilisation appropriée

Pour une fonction appropriée et sans erreur du produit et son fonctionnement en toute sécurité, il faut connaître et respecter quelques règles de base:

- N'installez pas dans des espaces à l'extérieurs et humides
- lors de charges maximales, il convient d'assurer assez de refroidissement pour RFDA-11B, RFDA-71B et RFDEL-71B
- n'installez pas les composants RF dans des boîtes de distribution métalliques ou de plaques d'acier ( arrête la pénétration du signal radio fréquence)
- la portée du signal pour une installation RF est dépendante du type de construction, des matériaux utilisés et de la façon dont sont disposées les unités
- proection des actionneurs: les actionneurs ont une fonction de protection thermique qui dans le cas d'un dépassement de la température à l'intérieur de l'appareil débranche la sortie.

### ATTENTION!

Il n'est pas autorisé de relier en même temps des charges à caractère d'induction et de capacité!

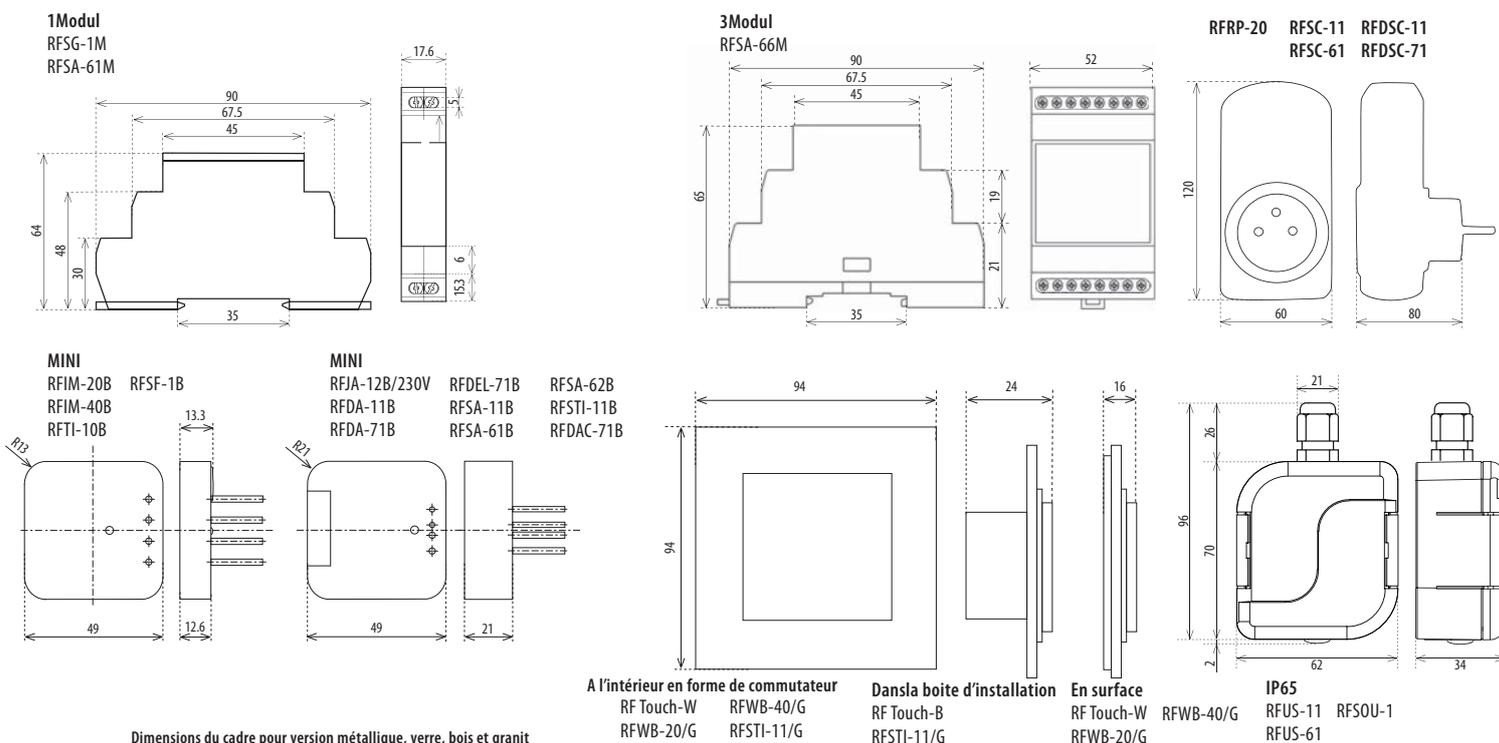
### ATTENTION!

Avec des unites RF Touch et RF Pilot sont compatibles seulement les actionneurs repérés OASiS & Touch Compatible!!

 Information sur la disponibilité des produits soit par téléphone ligne gratuite ELKO EP: 800 100 671  
Ou  
Par courriel: support@elkoep.cz



## Dimensions des produits



## PROGRAMMATION DU COMMUTATEUR SANS FIL ET DE L'ACTIONNEUR DE CONTACT

Installez le récepteur dans ou sous la boîte d'installation de distribution ou sous la lumière, selon la version de l'émetteur.



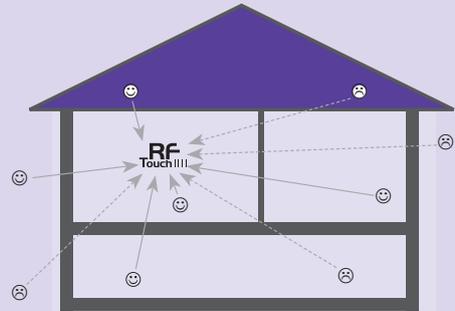
1

## PROGRAMMATION DE L'UNITE TACTILE DE COMMANDE RF TOUCH

### 1.pas - emplacement de l'unité RF Touch et des unites

Ayez à l'esprit que la portée du signal radio fréquence RF est dépendant du type de construction ; des matériaux utilises et de la façon dont sont installées les unités.

Cf. p. 48 pénétration du signal radiofréquence selon les différents matériaux



2

Odpovídajícím nástrojem stisknete programovací bouton na přijímači po dobu déle než 1 s. LED přijímače začne blikat v intervalu 0,5 s. Blikání přijímače signalizuje, že je v programovacím režimu a je připraven přijmout signál libovolného tlačítka vysílače se zvoleným programem.



2 x pression = installation de la fonction « scènes lumineuses »



5 x pression = installation "lever du jour"

Par pressions multiples du bouton de l'émetteur vous stockez le programme choisi dans la mémoire. Le nombre de pressions de 1x jusqu'à 7x correspond à plusieurs fonctions (cf. Tableau ci-dessous).

L'envoi du signal est indiqué par scintillement de la diode LED de l'émetteur.

L'actionneur de réception confirme la réception de l'ordre par une courte atténuation lumineuse de la diode LED. On peut alors recommencer le pas 3 pour programmer les positions restantes du bouton ou bien également d'autres émetteurs.

Les fonctions de programmation peut être indifféremment installées sur n'importe quelle position de l'émetteur – commutateur sans fil, ou porte-clés. Un récepteur peut être commandé par jusqu'à 32 canaux (1 canal correspond à 1 bouton pour le contact sans fil, le porte-clé ou le détecteur). L'émetteur ne doit pas être lié à seulement un seul récepteur et peut commander un nombre illimité de récepteurs avec les fonctions qui leur sont programmées et qui sont dans la zone de portée du signal en RF signalé.

3

### 2. pas - remplir le formulaire d'installation

- nom de l'appareillage qui veut commander (pour la création du menu)
- noms des unités (pour une affectation correcte dans les groupes, par ex.: RFJA-12B/230V)
- adresses des unités (pour une identification de l'actionneur, par ex.: 001754)

**Le formulaire d'installation se trouve à la fin du manuel**

Nom  
Par ex.:  
RFJA-12B/230V



Adresa  
Par ex.: 001754

### Programmakeuze van actoren

Aantal drukken op zender	Multifunkční přijímače	
	Contacts	Gradateur
1x pression	bouton	scène 1
2x pression	zাপনout	scène 2
3x pression	éteindre	scène 3
4x pression	télérupteur	scène 4
5x pression	retour retardé	východ slunce
6x pression	début retardé	západ slunce
7x pression		ON/OFF



4

### 3. pas - Installation du menu (créer des noms)

Création de la liste des noms de l'appareillage de commande se trouve dans **Installation / Menu (créer des noms)**.

### 4. pas - Programmation

Programmation des unités RF avec RF Touch s'effectue dans **Installation / Programmation**.



Par pression du bouton pour la réception vous terminez le mode de programmation et la diode rouge LED cesse de clignoter.

Pour effacer une des commandes de la mémoire pressez de nouveau le bouton de programmation du récepteur plus de 5s. La diode LED commence à clignoter par intervalles de 1s. Puis appuyez sur le bouton émetteur dont vous voulez effacer la fonction. En appuyant sur le bouton de programmation du récepteur vous ramenez l'actionneur à son mode d'origine

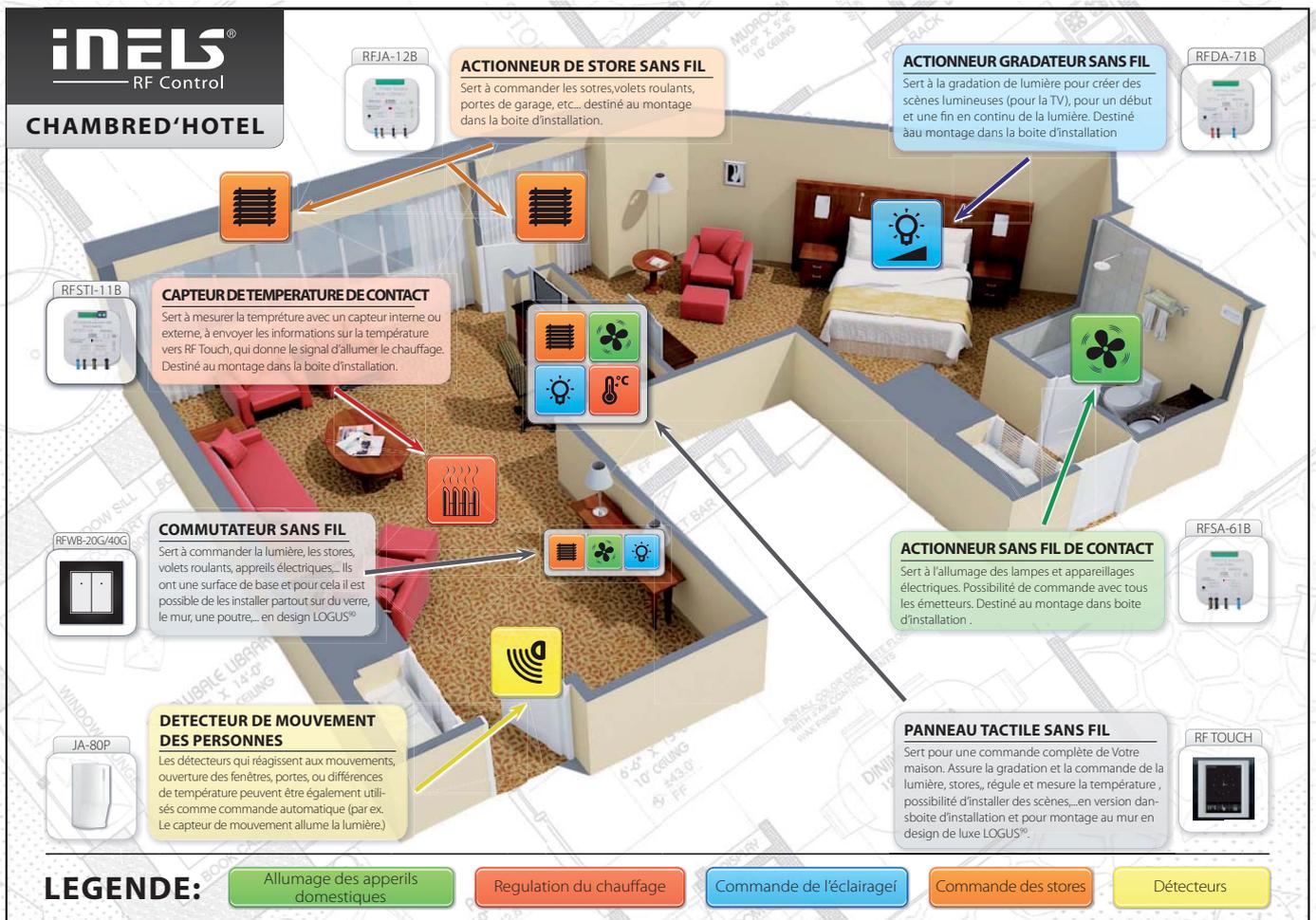
\* RFSA-61M – l'acteur de contact avec antenne interne ( dans les boîtes de distribution plastiques. Possibilité de commander une antenne externe ( dans les boîtes de distribution métalliques).

X Cette combinaison d'ENSEMBLE n'est pas dans cette offre

Emetteurs → Récepteurs ↓		COMMANDES			ONDULEURS		DETECTEURS		
		RFWB-20/G	RFWB-40/G	RF KEY	RFIM-20B	RFIM-40B	JA-80P	JA-81M	JA-82M
CONTACTS	RFSC-11 Ensemble de base RFSCW-11 + RFWB-20/G	X	RFSET-SCW-F1 Ensemble multifonctions RFSC-61 + RFWB-40/G	RFSET-SCK-F1 Ensemble multifonctions RFSC-61 + RF KEY	X	X	X	X	X
	RFSA-11B Ensemble de base RFSA-11B + RFWB-20/G	X	RFSET-SW-F1 Ensemble multifonctions RFSA-61B + RFWB-40/G	RFSET-SK-F1 Ensemble multifonctions RFSA-61B + RF KEY	X	X	X	X	X
	RFSA-61B	X	RFSET-SW-F1 Ensemble multifonctions RFSA-61B + RFWB-40/G	RFSET-SK-F1 Ensemble multifonctions RFSA-61B + RF KEY	RFSET-SIM2-F 1 Ensemble multifonctions RFSA-61B + RFIM-20B	RFSET-SIM4-F1 Ensemble multifonctions RFSA-61B + RFIM-40B	RFSET-SO80P-F1 Ensemble multifonctions RFSA-61B + JA-80P	RFSET-SO81M-F1 Ensemble multifonctions RFSA-61B + JA-81M	RFSET-SO82M-F1 Ensemble multifonctions RFSA-61B + JA-82M
	RFSA-62B	X	RFSET-S2W-F1 Ensemble multifonctions RFSA-62B + RFWB-40/G	RFSET-S2K-F1 Ensemble multifonctions RFSA-62B + RF KEY	X	X	X	X	X
	RFSA-61M*	X	RFSET-SMW-F1 Ensemble multifonctions RFSA-61M + RFWB-40/G	RFSET-SMK-F1 Ensemble multifonctions RFSA-61M + RF KEY	X	X	X	X	X
	RFJA-12B/230V	X	RFSET-JW2-Z1 Ensemble de base RFJA-12B + RFWB-20/G	RFSET-JK-Z1 Ensemble de base RFJA-12B + RF KEY	RFSET-JIM2-Z1 Ensemble de base RFJA-12B + RFIM-20B	X	X	X	X
GRADATEUR	RFDSC-11	X	RFSET-DSCW-Z1 Ensemble de base RFDSC-11 + RFWB-40/G	RFSET-DSCK-Z1 Ensemble de base RFDSC-11 + RF KEY	X	X	X	X	X
	RFDSC-71	X	RFSET-DSCW-F1 Ensemble multifonctions RFDSC-71 + RFWB-20/G	RFSET-DSCK-F1 Ensemble multifonctions RFDSC-71 + RF KEY	X	X	X	X	X
	RFDA-11B	X	RFSET-DW2-Z1 Ensemble de base RFDA-11B + RFWB-20/G	RFSET-DK-Z1 Ensemble de base RFDA-11B + RF KEY	X	X	X	X	X
	RFDA-71B	X	RFSET-DW-F1 Ensemble multifonctions RFDA-71B + RFWB-40/G	RFSET-DK-F1 Ensemble multifonctions RFDA-71B + RF KEY	RFSET-DIM2-Z1 Ensemble de base RFDA-11B + RFIM-20B	RFSET-DIM4-F1 Ensemble multifonctions RFDA-71B + RFIM-40B	X	X	X
ACTIONNEUR ANALOGIQUE	RFDAC-71B	X	RFSET-DCW-F1 Ensemble multifonctions RFDAC-71B + RFWB-40/G	RFSET-DCK-F1 Ensemble multifonctions RFDAC-71B + RF KEY	X	X	X	X	X



**CHAMBRED'HOTEL**



**RFJA-12B**

**ACTIONNEUR DE STORE SANS FIL**

Sert à commander les stores, volets roulants, portes de garage, etc... destiné au montage dans la boîte d'installation.

**RFDA-71B**

**ACTIONNEUR GRADATEUR SANS FIL**

Sert à la gradation de lumière pour créer des scènes lumineuses (pour la TV), pour un début et une fin en continu de la lumière. Destiné au montage dans la boîte d'installation.

**RFSTI-11B**

**CAPTEUR DE TEMPERATURE DE CONTACT**

Sert à mesurer la température avec un capteur interne ou externe, à envoyer les informations sur la température vers RF Touch, qui donne le signal d'allumer le chauffage. Destiné au montage dans la boîte d'installation.

**RFWB-20G/40G**

**COMMUTATEUR SANS FIL**

Sert à commander la lumière, les stores, volets roulants, appareils électriques... Ils ont une surface de base et pour cela il est possible de les installer partout sur du verre, le mur, une poutre... en design LOGUS®.

**JA-80P**

**DETECTEUR DE MOUVEMENT DES PERSONNES**

Les détecteurs qui réagissent aux mouvements, ouverture des fenêtres, portes, ou différences de température peuvent être également utilisés comme commande automatique (par ex. Le capteur de mouvement allume la lumière).

**RFSA-61B**

**ACTIONNEUR SANS FIL DE CONTACT**

Sert à l'allumage des lampes et appareillages électriques. Possibilité de commande avec tous les émetteurs. Destiné au montage dans boîte d'installation.

**RF TOUCH**

**PANNEAU TACTILE SANS FIL**

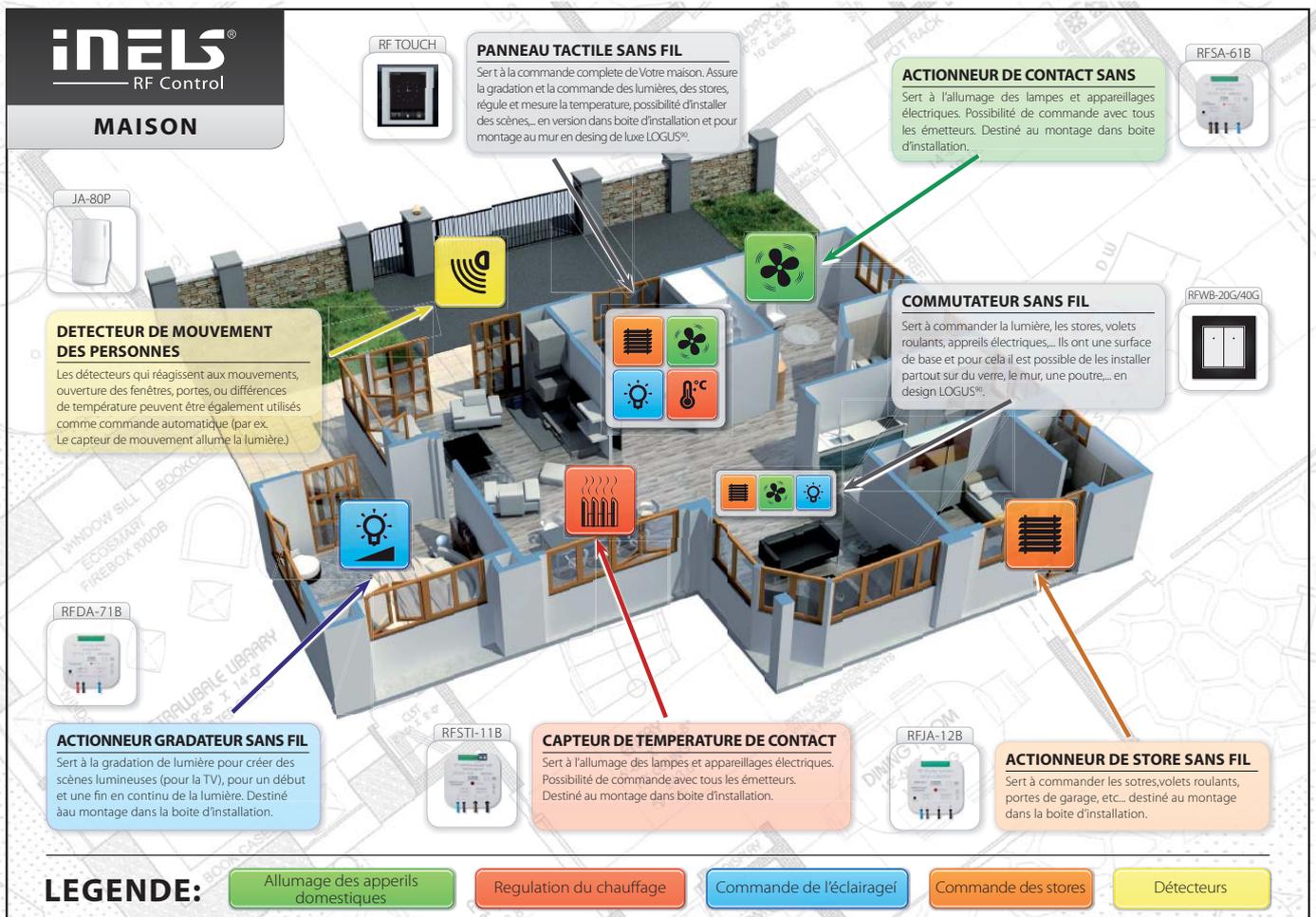
Sert pour une commande complète de Votre maison. Assure la gradation et la commande de la lumière, stores, règle et mesure la température, possibilité d'installer des scènes... en version dans-boîte d'installation et pour montage au mur en design de luxe LOGUS®.

**LEGENDE:**

- Allumage des appareils domestiques
- Regulation du chauffage
- Commande de l'éclairage
- Commande des stores
- Détecteurs



**MAISON**



**RF TOUCH**

**PANNEAU TACTILE SANS FIL**

Sert à la commande complète de Votre maison. Assure la gradation et la commande des lumières, des stores, règle et mesure la température, possibilité d'installer des scènes... en version dans boîte d'installation et pour montage au mur en design de luxe LOGUS®.

**RFSA-61B**

**ACTIONNEUR DE CONTACT SANS FIL**

Sert à l'allumage des lampes et appareillages électriques. Possibilité de commande avec tous les émetteurs. Destiné au montage dans boîte d'installation.

**JA-80P**

**DETECTEUR DE MOUVEMENT DES PERSONNES**

Les détecteurs qui réagissent aux mouvements, ouverture des fenêtres, portes, ou différences de température peuvent être également utilisés comme commande automatique (par ex. Le capteur de mouvement allume la lumière).

**RFWB-20G/40G**

**COMMUTATEUR SANS FIL**

Sert à commander la lumière, les stores, volets roulants, appareils électriques... Ils ont une surface de base et pour cela il est possible de les installer partout sur du verre, le mur, une poutre... en design LOGUS®.

**RFDA-71B**

**ACTIONNEUR GRADATEUR SANS FIL**

Sert à la gradation de lumière pour créer des scènes lumineuses (pour la TV), pour un début et une fin en continu de la lumière. Destiné au montage dans la boîte d'installation.

**RFSTI-11B**

**CAPTEUR DE TEMPERATURE DE CONTACT**

Sert à l'allumage des lampes et appareillages électriques. Possibilité de commande avec tous les émetteurs. Destiné au montage dans boîte d'installation.

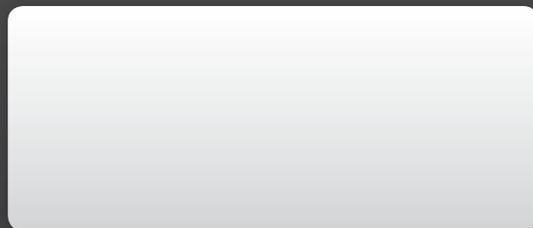
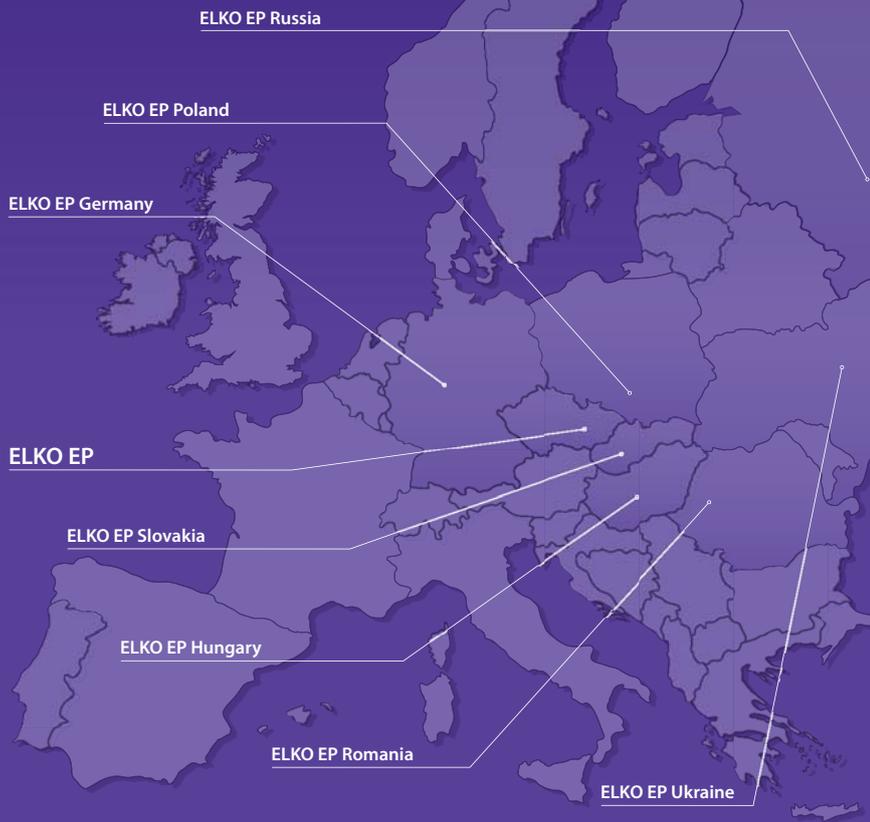
**RFJA-12B**

**ACTIONNEUR DE STORE SANS FIL**

Sert à commander les stores, volets roulants, portes de garage, etc... destiné au montage dans la boîte d'installation.

**LEGENDE:**

- Allumage des appareils domestiques
- Regulation du chauffage
- Commande de l'éclairage
- Commande des stores
- Détecteurs



**ELKO EP, sarl**

Palackého 493 / 769 01 Holešov, Všetuly / Česká republika

tel.: + 420 573 514 262 / fax: +420 573 514 227 / e-mail: [elko@elkoep.cz](mailto:elko@elkoep.cz) / [www.elkoep.cz](http://www.elkoep.cz)

Edité: 10/2012 / changement des paramètres réservés / © Copyright ELKO EP, sarl / II. édition